

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD7751

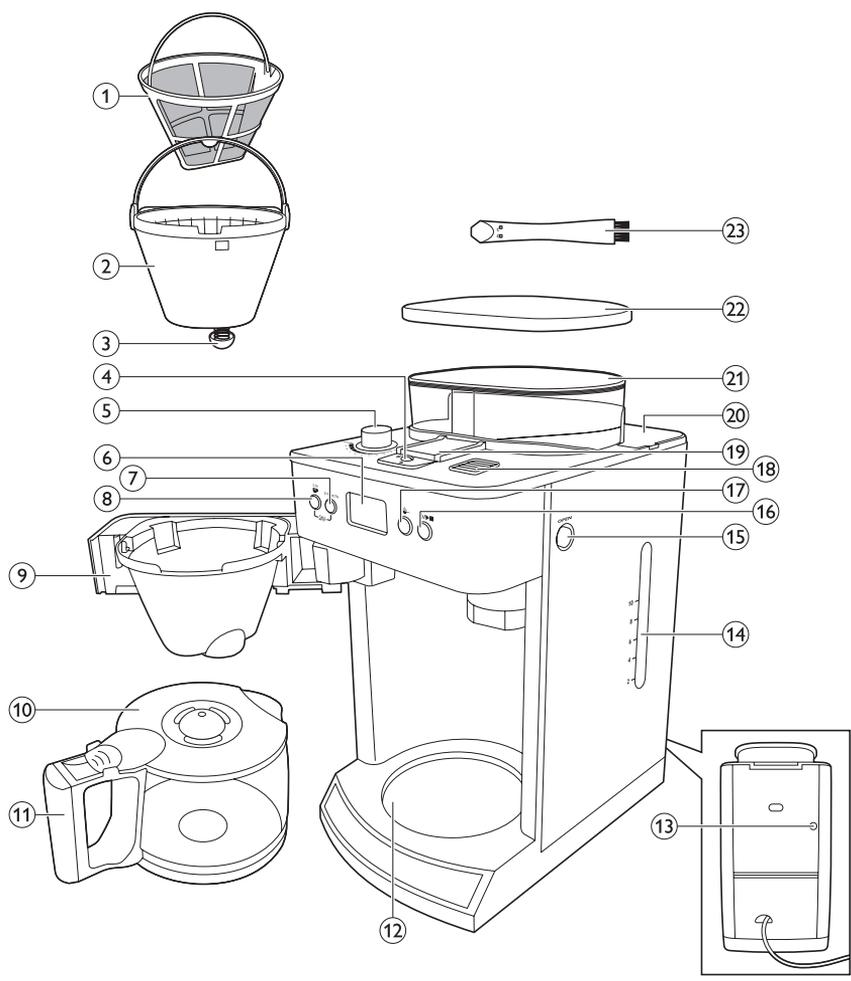
Question?
Contact
Philips



EN	User manual	5	LV	Lietotāja rokasgrāmata	63
BG	Ръководство за потребителя	12	PL	Instrukcja obsługi	70
CS	Příručka pro uživatele	20	RO	Manual de utilizare	78
ET	Kasutusjuhend	27	RU	Руководство пользователя	86
HR	Korisnički priručnik	34	SK	Príručka užívateľa	95
HU	Felhasználói kézikönyv	41	SL	Uporabniški priročnik	102
KK	Қолданушының нұсқасы	48	SR	Korisnički priručnik	109
LT	Vartotojo vadovas	56	UK	Посібник користувача	116

PHILIPS





1 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 General description (Fig. 1)

- 1 Permanent filter
- 2 Filter basket
- 3 Drip stop
- 4 Lock of coffee bean chute
- 5 Grind selection knob
- 6 Display
- 7 STRENGTH button
- 8 2-10 cups button
- 9 Filter basket holder
- 10 Jug lid
- 11 Glass jug
- 12 Hotplate
- 13 Overflow hole
- 14 Water reservoir with water level window
- 15 OPEN button for filter basket holder
- 16 On/off, start/standby button
- 17 Pre-ground coffee button
- 18 Steam vent
- 19 Lid of coffee bean chute
- 20 Water reservoir lid
- 21 Coffee bean container
- 22 Coffee bean container lid
- 23 Cleaning brush

3 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

3.1 Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
-

3.2 Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Do not touch the grinding burrs of the appliance, especially when the appliance is connected to the mains.
- Keep the packaging materials (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance when it operates.
- This appliance is designed to grind beans and make coffee. Use it correctly and with care to avoid scalding by hot water and steam.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.

- If a problem occurs that you cannot solve by means of this user manual, contact the Consumer Care Centre in your country. If the problem cannot be solved, take the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise your guarantee becomes invalid.

3.3 Caution

- Do not place the appliance on a hot surface and prevent the mains cord from coming into contact with hot surfaces.
- Unplug the appliance if problems occur during grinding or brewing and before you clean it.
- The jug is hot during and after brewing. Always hold the jug by its handle.
- Never use the jug in a microwave oven.
- Do not move the appliance while it is operating.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it. The hotplate and the coffee jug may be hot.
- After you have unpacked the appliance, make sure it is complete and undamaged. If in doubt, do not use the appliance but contact the Consumer Care Centre in your country.
- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

3.4 Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

4 Before first use

4.1 Flushing the appliance

You need to flush the coffeemaker once before first use.

- 1 Put the mains plug in the wall socket.
 - *The start/standby button lights up.*
- 2 Press the start/standby button (Fig. 2).
 - *The display lights up and the appliance beeps.*

Note:

If you do not press any button within 5 minutes, the appliance goes into standby mode. In this case, the display goes out and only the start/standby button stays on to indicate that the appliance is still switched on. In standby mode, you can press any button to reactivate the appliance.

- 3 Open the water reservoir lid. Fill the water reservoir with fresh cold water **up to the 10-cup indication (Fig. 3).**

Note:

Do not put coffee beans or ground coffee in the appliance.

- 4 Close the water reservoir lid.
- 5 Place the jug on the hotplate (Fig. 4).

Note:

Make sure the lid is on the jug and the jug is properly placed on the hot plate. The spout of the jug has to face forward into the appliance. If the lid is not on the jug or the jug is not properly placed, the drip stop function is automatically activated (see chapter 'Using the appliance', section 'Drip stop function').

- 6 Press the start/standby button (Fig. 5).
 - *The appliance beeps and the freshness indicator appears on the display.*
- 7 Press the pre-ground coffee button to switch off the grinder (Fig. 6).
 - *The button lights up when you press it.*

Note:

When you switch off the grinder, the number of cups and the strength setting are not shown on the display.

- 8** Press the start/standby button to start the brewing process (Fig. 7).
- 9** Let the appliance operate until all the water has flowed into the jug.
 - *The coffeemaker produces 5 beeps when the brewing process is finished.*
- 10** Press the start/standby button to stop the brewing/ keep-warm process. (Fig. 5)
- 11** Empty the jug.

5 Using the appliance

5.1 Filling the water reservoir

- 1** Open the water reservoir lid and fill the water reservoir with the required amount of cold water (Fig. 3).

There are indications for 2 to 10 cups (275ml to 1375ml) on the water level window and on the jug. You can use these indications to determine how much water to put in the water reservoir. Keep in mind that the amount of brewed coffee will be slightly less, since ground coffee absorbs water.

Tip:

Use the jug to fill the water reservoir with the required amount of water.

Note: (Fig. 8)

Do not fill the water reservoir beyond the 10-cup indication, otherwise water spills from the opening at the back.

5.2 Using coffee beans

Warning:

Do not put espresso coffee beans in the coffee bean container. Only use regular coffee beans.

Warning:

Always keep the water reservoir lid closed when you fill the coffee bean container with coffee beans. Otherwise coffee beans can fall into the water reservoir and block up the water inlet.

- 1** Press the OPEN button on the right-hand side of the appliance to open the filter basket holder. (Fig. 9)
- 2** Place a paper filter (no. 4) or the permanent filter in the filter basket to collect the ground coffee. (Fig. 10)
- 3** Remove the coffee bean container lid (1) and fill the container with coffee beans (2). Make sure there are enough coffee beans in the container for the amount of coffee you want to brew (Fig. 11).

Note:

Always make sure the bean container is at least half full.

Warning:

The maximum capacity of the coffee bean container is 250g. To prevent the grinder from jamming, do not exceed this amount.

Warning:

To prevent the grinder from jamming, do not use unroasted or caramelised beans.

- 4** Turn the grind selection knob to select the desired type of grind (from fine to coarse). There are nine grind settings (Fig. 12).

Tip:

We advise you to experiment with the different grind settings to find out which setting you prefer.

- 5** To select the number of cups, press the 2-10 cups button as many times as the desired number of cups (Fig. 13).

- The 2-10 cups button lights up when you press it.
- The selected number of cups appears on the display.

 **Note:**

The appliance uses all the water in the water tank. Make sure that the number of cups you select with the 2-10 cups button equals the amount of water that you have poured into the water reservoir. If you select a number of cups that is smaller than the amount of water, the coffee becomes weaker than you intended.

6 Press the STRENGTH button once or several times until the desired coffee strength is selected (mild, medium or strong) (Fig. 14).

- The STRENGTH button lights up when you press it.
- The display shows the selected coffee strength.

7 Press the start/standby button to start the brewing process (Fig. 15).

 **Warning:**

Keep away from the steam vent during brewing, as hot steam escapes through the vent.

- The grinder grinds the required amount of coffee beans.
- The freshness indicator flashes quickly on the display until the brewing process is finished (Fig. 16).
- The coffeemaker beeps 5 times when the brewing process is finished.
- The hotplate switches on automatically.

 **Warning:**

Do not touch the hotplate while it is on, as it gets hot.

8 Wait until the coffeemaker has stopped beeping before you remove the jug from the hotplate.

 **Note:**

After brewing, coffee drips from the filter basket for several seconds.

- The freshness indicator flashes slowly on the display for 120 minutes after brewing, to indicate that the coffee is fresh.

9 If you do not need the hotplate to keep the coffee hot, press the start/standby button to put the appliance in standby mode (Fig. 17).

- The appliance produces a long beep and the start/standby button stays on to indicate that the appliance is still switched on.

 **Note:**

If you do not press the start/standby button to put the appliance in standby mode, the appliance goes into standby mode automatically after 120 minutes. The start/standby button stays on to indicate that the appliance is still plugged into the mains.

 **Note:**

You can press any button to activate the appliance and brew coffee again.

5.3 Using pre-ground coffee

If you want to use pre-ground coffee instead of coffee beans, follow the steps below.

- 1** Fill the water reservoir with water, as described in 'Filling the water reservoir'.
- 2** Press the OPEN button on the right-hand side of the appliance to open the filter basket holder. (Fig. 9)
- 3** Place a paper filter (no. 4) or the permanent filter in the filter basket. (Fig. 18)
- 4** Press the pre-ground coffee button to switch off the grinder (Fig. 6).
 - The button lights up when you press it.

 **Note:**

When you switch off the grinder, the number of cups and the strength setting are not shown on the display.

5 Put pre-ground coffee in the paper filter or in the permanent filter.

Note:

How much pre-ground coffee you use is a matter of personal taste. For a medium-strong cup of coffee, use one measuring spoon (approximately 6g) for each cup (125ml).

- 6** Close the filter basket holder and place the jug on the hotplate.
- 7** Follow steps 7, 8 and 9 in section 'Using coffee beans'.

5.4 Drip stop function

The drip stop function enables you to remove the jug from the coffeemaker before the brewing process is finished. When you remove the jug, the drip stop stops the flow of coffee into the jug.

Note:

The brewing process does not stop when you remove the jug. If you do not put the jug back onto the hotplate within 20 seconds, the filter basket overflows.

6 Cleaning and maintenance

6.1 Cleaning after every use

Warning:

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- 1** Remove the mains plug from the wall socket.
- 2** Wipe the outside of the coffeemaker and the hotplate with a damp cloth.
- 3** Clean the filter basket, the permanent filter and the glass jug with hot water and some washing-up liquid or clean them in the dishwasher.

6.2 Cleaning the coffee bean chute

You have to clean the coffee bean chute every 1 to 2 weeks, depending on the frequency of use.

- 1** Put the mains plug in the wall socket.
- 2** Press the start/standby button (Fig. 2).
 - *The start/standby button and the display lights up.*
- 3** Press the start/standby button and then remove the mains plug from the wall socket.
- 4** Insert the flat end of the cleaning brush handle into the chute lock and turn the lock to the 'open' position. (Fig. 19)
- 5** Open the lid of the coffee bean chute (Fig. 20).
- 6** Use the cleaning brush to brush ground coffee residues into the lower part of the chute (Fig. 21).

Tip:

Place a paper filter or the permanent filter in the filter basket to collect the ground coffee.

- *The ground coffee residues fall into the filter basket.*
- 7** Close the lid of the coffee bean chute and turn the lock to the 'locked' position (Fig. 22).
 - 8** Remove the paper filter with the ground coffee residues and throw it away.

6.3 Descaling the coffeemaker

When the message 'CALC' appears on the display (after approx. 60 brewing processes), you need to descale the coffeemaker, as scale can clog the coffeemaker.

Regular descaling prolongs the life of the appliance and guarantees optimal brewing results and a constant brewing time for a long time. Descale the appliance:

- every 120 brewing cycles if you use soft water (up to 18dH).
- every 60 brewing cycles if you use hard water (over 18dH).

You can contact your local water board for information about the water hardness in your area.

Note:

If you are not aware of the water hardness in your area and are not in a position to contact your local water board, we advise you to descale the appliance every time the 'CALC' message appears on the display.

Note:

To remove the 'CALC' message from the display, press the 2-10 CUPS button and the STRENGTH button simultaneously.

- 1 Open the water reservoir lid.
- 2 Fill the water reservoir with 7 cups of white vinegar (4% acetic acid) and 3 cups of water (Fig. 23).
- 3 Place a paper filter (no. 4) in the filter basket and close the filter basket holder.
- 4 Place the empty jug on the hotplate (Fig. 4).
- 5 Put the mains plug in the wall socket.
- 6 Press the start/standby button.
- 7 Press the pre-ground coffee button to switch off the grinder. Then press the start/standby button to start the brewing process.
- 8 Wait until half of the vinegar-water solution has flowed into the jug. Then press the start/standby button to stop the brewing process and let the solution soak for at least 15 minutes.
- 9 Press the start/standby button to switch the coffeemaker back on and wait until the rest of the solution has flowed into the jug. Then press the start/standby button to put the appliance in standby mode.
- 10 Empty the jug and throw away the paper filter.
- 11 Fill the water reservoir with cold water and press the start/standby button to start another brewing process. Let the coffeemaker complete the entire brewing process and empty the jug.
- 12 Repeat step 12 until the water no longer tastes or smells like vinegar.
- 13 Clean the filter basket and the jug with hot water and some washing-up liquid.

7 Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

8 Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 24).
-

9 Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

10 Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

The appliance does not work.

- Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.
- Fill the water reservoir with water.

When I use the grinder, the coffee is too weak.

- Make sure the number of cups you select with the 2-10 cups button is consistent with the amount of water in the water reservoir. Please keep in mind that the appliance uses all the water in the water reservoir.
- Use the STRENGTH button to set the coffee strength to 'strong'.
- When you use coffee beans, make sure you do not press the pre-ground coffee button, as this switches off the grinder.
- Use coffee beans of a stronger blend or flavour.
- To increase the coffee strength, select a higher number of cups with the 2-10 cups button than the number of cups you fill the water reservoir with.

When I use pre-ground coffee, the coffee is too weak.

- Make sure the amount of pre-ground coffee in the filter is consistent with the amount of water in the water reservoir. Please keep in mind that the appliance uses all the water in the water reservoir.
- Use ground coffee of a stronger blend or flavour.
- To increase the coffee strength, increase the amount of pre-ground coffee or decrease the amount of water.

The filter overflows when I remove the jug from the appliance while it is brewing coffee.

- If you remove the jug for more than 20 seconds during the brewing process, the drip stop causes the filter basket to overflow. Also note that the coffee does not reach its full taste before the end of the brewing process. Therefore we advise you not to remove the jug and pour out the coffee before the end of the brewing process.

The appliance continues to drip long after the brewing process has ended.

- The dripping is caused by condensation of steam. It is completely normal that the appliance drips for some time.
- If the dripping does not stop, the drip stop may be clogged. To clean the drip stop, press the OPEN button on the right-hand side of the appliance to open the filter basket holder. Take out the filter basket. Then rinse the filter basket and the drip stop under the tap.
- If you remove the jug for more than 20 seconds during the brewing process, the drip stop causes the filter basket to overflow.

The coffee is not hot enough.

- Make sure the jug is placed properly on the hotplate.
- Make sure that the hotplate and the bottom of the jug are clean.
- Use thin-walled cups, because they absorb less heat from the coffee than thick-walled cups.
- Do not use milk that comes directly out of the fridge.
- Descale the appliance. See section 'Descaling' in chapter 'Cleaning and maintenance'.

1 Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

2 Общо описание (фиг. 1)

- 1 Постоянен филтър
- 2 Поставка за филтър
- 3 Спиране на прокапването
- 4 Предпазител на улея за кафе на зърна
- 5 Бутон за степен на смилане
- 6 Дисплей
- 7 Бутон STRENGTH
- 8 Бутон 2-10 CUPS
- 9 Държач на поставката за филтър
- 10 Капак на каната
- 11 Стъклена кана
- 12 Нагревателна плоча
- 13 Отвор за преливане
- 14 Воден резервоар с прозорче за ниво на водата
- 15 Бутон OPEN за отваряне на държача на поставката за филтър
- 16 Бутон за вкл./изкл., бутон за старт/готовност
- 17 Бутон за мляно кафе
- 18 Отвор за пара
- 19 Капак на улея за кафе на зърна
- 20 Капак на водния резервоар
- 21 Контейнер за кафе на зърна
- 22 Капак на контейнера за кафе на зърна
- 23 Четка за почистване

3 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

3.1 Опасност

- Никога не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го мийте с течаща вода.

3.2 Предупреждение

- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали напрежението, посочено на дъното на уреда, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Пазете захранващия кабел далече от достъп на деца. Не го оставяйте да виси през ръба на масата или плота, на който е поставен уредът.
- Не докосвайте смилачите устройства, особено когато уредът е включен в контакта.
- Пазете материалите за опаковка (полиетиленови гликове, кашони и др.) далече от достъп на деца, тъй като те не са играчки.
- Не докосвайте горещите повърхности на уреда по време на работа.
- Този уред е предназначен за смилане на кафе на зърна и приготвяне на кафе. Използвайте го правилно и внимателно, за да избегнете изгаряния от пара и гореща вода.

- Не използвайте уреда, ако щепселът, захранващият кабел или самият уред са повредени.
- Ако възникне проблем, който не можете да разрешите с помощта на това ръководство за потребителя, се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна. Ако проблемът не може да бъде отстранен, занесете уреда в упълномощен от Philips сервизен център за преглед или ремонт. Не се опитвайте сами да ремонтирате уреда, защото гаранцията ще стане невалидна.

3.3 Внимание

- Не поставяйте уреда върху гореща повърхност и пазете кабела от допир до горещи повърхности.
- Изключвайте щепсела от контакта, ако възникнат проблеми по време на мелене или варене на кафе, както и преди почистване на уреда.
- Каната е гореща по време на приготвянето на кафе и след това. Винаги я хващайте за дръжката.
- Никога не използвайте каната в микровълнова фурна.
- Не местете уреда по време на работа.
- Изчакайте уредът да изстине, преди да го приберете. Възможно е нагревателната плоча и каната за кафе да са горещи.
- След като сте разопаковали уреда, проверете дали доставката е пълна и уредът е в изправност. Ако имате съмнения, не използвайте уреда и се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.
- Този уред е предназначен само за обикновени битови цели. Той не е предназначен за използване на места, като кухни за персонала в магазини, офиси, ферми или други работни помещения, нито за използване от клиенти в хотели, мотели, места за нощуване и закуска и други жилищни помещения.

3.4 Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно инструкциите в това ръководство за потребителя, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

4 Преди първата употреба

4.1 Промиване на уреда

Преди първата употреба трябва да промиете кафе машината.

- 1 Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.
 - *Светва бутонът за старт/готовност.*
- 2 Натиснете бутона за старт/готовност (фиг. 2).
 - *Дисплеят светва и уредът издава кратък звуков сигнал.*

Забележка:

Ако не натиснете бутон в рамките на 5 минути, уредът преминава в режим на готовност. Дисплеят угасва и само бутонът за старт/готовност остава да свети, за да покаже, че уредът все още е включен. В режим на готовност можете да натиснете произволен бутон, за да активирате уреда отново.

- 3 Отворете капака на водния резервоар. Напълнете резервоара с прясна студена вода **до означението за 10 чаши (фиг. 3).**

Забележка:

Не слагайте в уреда кафе на зърна, нито мляно кафе.

4 Затворете капака на водния резервоар.

5 Сложете каната върху нагревателната плоча (фиг. 4).

Забележка:

Уверете се, че сте сложили капака на каната и каната е поставена правилно върху нагревателната плоча. Улеят на каната трябва да е насочен напред. Ако не сте сложили капака на каната или каната не е поставена правилно в уреда, автоматично се активира функцията за спиране на прокапването (вижте глава "Използване на уреда", раздел "Функция за спиране на прокапването").

6 Натиснете бутона за старт/готовност (фиг. 5).

- *Уредът издава звуков сигнал и на дисплея се появява индикаторът за прясно кафе.*

7 Натиснете бутона за мляно кафе, за да изключите мелачката (фиг. 6).

- *Бутонът светва, когато го натиснете.*

Забележка:

Когато изключите мелачката, индикациите за брой чаши и сила на кафето не се показват на дисплея.

8 Натиснете бутона за старт/готовност, за да започне процесът на варене (фиг. 7).

9 Оставете уреда да работи, докато цялото количество вода изтече в каната.

- *Кафе машината издава 5 кратки звукови сигнали, когато процесът на варене приключи.*

10 Натиснете бутона за старт/готовност, за да спре процесът на варене/поддържане на топлината. (фиг. 5)

11 Изпразнете каната.

5 Използване на уреда

5.1 Напълване на водния резервоар

1 Отворете капака на водния резервоар и напълнете резервоара с необходимото количество студена вода (фиг. 3). На прозорчето за ниво на водата, както и на каната, има означения за 2 до 10 чаши (275 мл до 1375 мл). Използвайте тези означения, за да определите колко вода да налеете във водния резервоар. Не забравяйте, че ще получите малко по-малко количество готово кафе, тъй като смляното кафе абсорбира вода.

Съвет:

Използвайте каната, за да налеете във водния резервоар необходимото количество вода.

Забележка: (фиг. 8)

Не пълнете водния резервоар над означението за 10 чаши, за да избегнете изтичане на вода през отвора на гърба.

5.2 Използване на кафе на зърна

Предупреждение:

Не слагайте кафеени зърна за еспресо в контейнера за кафе на зърна. Използвайте само обикновено кафе на зърна.

Предупреждение:

Винаги дръжте капака затворен, когато пълните контейнера с кафе на зърна. В противен случай кафеените зърна могат да паднат във водния резервоар и да запушат отвора за подаване на вода.

- 1 Натиснете бутона OPEN отдясно на уреда, за да отворите държача на поставката за филтър. (фиг. 9)
- 2 Поставете хартиен филтър (No. 4) или постоянния филтър в поставката за филтър, за да съберете смляното кафе. (фиг. 10)
- 3 Свалете капака на контейнера за кафе на зърна (1) и напълнете контейнера с кафе на зърна (2). Уверете се, че сте поставили в контейнера достатъчно количество кафе на зърна за количеството кафе, което искате да пригответе (фиг. 11).

Забележка:

Контейнерът за кафе на зърна трябва винаги да е пълен поне до половината.

Предупреждение:

Максималната вместимост на контейнера за кафе на зърна е 250 г. За да избегнете задръстване на мелачката, не превишавайте това количество.

Предупреждение:

За да избегнете задръстване на мелачката, не използвайте сурови или карамелизирани кафеени зърна.

- 4 Завъртете бутона за степен на смилане, за да изберете желаната степен (от фино до едро). Има девет степени на смилане (фиг. 12).

Съвет:

Съветваме ви да експериментирате с различни настройки за смилане, за да откриете тази, която предпочитате.

- 5 За да изберете броя чаши, натиснете бутона 2-10 CUPS толкова пъти, колкото чаши кафе желаете (фиг. 13).
 - *Бутонът 2-10 CUPS светва, когато го натиснете.*
 - *Избраният брой чаши се появява на дисплея.*

Забележка:

Уредът използва цялото количество вода от водния резервоар. Проверете дали броят чаши, който сте избрали с бутона 2-10 CUPS, съответства на количеството вода във водния резервоар. Ако изберете брой чаши, по-малък от количеството вода в резервоара, кафето ще стане по-слабо, отколкото сте искали.

- 6 Натиснете бутона STRENGTH веднъж или няколко пъти, докато изберете колко силно да бъде кафето (слабо, средно или силно) (фиг. 14).
 - *Бутонът STRENGTH светва, когато го натиснете.*
 - *Дисплеят показва избраната сила на кафето.*
- 7 Натиснете бутона за старт/готовност, за да започне процесът на варене (фиг. 15).

Предупреждение:

Пазете се от отвора за пара по време на варенето, тъй като от него излиза гореща пара.

- *Мелачката смля необходимото количество кафе на зърна.*
- *Индикаторът за прясно кафе мига бързо на дисплея, докато процесът на варене не приключи (фиг. 16).*
- *Кафе машината издава 5 звукови сигнала, когато процесът на варене приключи.*
- *Нагревателната плоча се включва автоматично.*

Предупреждение:

Не докосвайте нагревателната плоча, когато е включена, защото се нагорещява.

- 8 Изчакайте, докато кафе машината спре да издава звукови сигнали, преди да вдигнете каната от нагревателната плоча.

Забележка:

Свареното кафе продължава да капе от поставката за филтър в продължение на няколко секунди.

- *Индикаторът за прясно кафе мига бавно на дисплея в продължение на 120 минути след сваряване на кафето, за да покаже, че кафето е прясно.*

9 Ако не ви трябва нагревателната плоча, за да поддържате кафето горещо, натиснете бутона за старт/готовност, за да поставите уреда в режим готовност (фиг. 17).

- *Уредът издава дълъг звуков сигнал и бутонът за старт/готовност остава да свети, за да покаже, че уредът все още е включен.*

Забележка:

Ако не натиснете бутона за старт/готовност, за да премине уредът в режим на готовност, той прави това автоматично след 120 минути. Бутонът за старт/готовност остава да свети, което показва, че уредът все още е включен в контакта.

Забележка:

Можете да натиснете всеки бутон, за да активирате уреда и да сварите кафе отново.

5.3 Използване на мляно кафе

Ако искате да използвате мляно кафе, а не кафе на зърна, следвайте долната последователност.

- 1** Напълнете водния резервоар с вода, както е описано в "Напълване на водния резервоар".
- 2** Натиснете бутона OPEN отдясно на уреда, за да отворите държача на поставката за филтър. (фиг. 9)
- 3** Поставете хартиен филтър (No. 4) или постоянния филтър в поставката за филтър. (фиг. 18)
- 4** Натиснете бутона за мляно кафе, за да изключите мелачката (фиг. 6).
 - *Бутонът светва, когато го натиснете.*

Забележка:

Когато изключите мелачката, индикациите за брой чаши и сила на кафето не се показват на дисплея.

- 5** Поставете мляното кафе в хартиения или постоянния филтър.

Забележка:

Какво количество мляно кафе ще използвате, е въпрос на вкус. За средно силно кафе сложете по една мерителна лъжица (около 6 г) на чаша (125 мл).

- 6** Затворете държача на поставката за филтър и сложете каната върху нагревателната плоча.

- 7** Следвайте стъпки 7, 8 и 9 в раздел "Използване на кафе на зърна".

5.4 Функция за спиране на прокапването

Функцията за спиране на прокапването ви позволява да свалите каната от кафе машината, преди приготвянето на кафе да е приключило. Когато свалите каната, функцията за спиране на прокапването спира притока на кафе към каната.

Забележка:

Процесът на варене не спира, когато свалите каната. Ако не поставите каната обратно върху нагревателната плоча в рамките на 20 секунди, поставката за филтър ще прелее.

6 Почистване и поддръжка

6.1 Почистване след всяка употреба

Предупреждение:

Никога не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го мийте с течаша вода.

- 1 Изключете щепсела от контакта.
- 2 Избършете с влажна кърпа кафе машината отвън и нагревателната плоча.
- 3 Измийте поставката за филтър, постоянния филтър и стъклената кана с топла вода с малко течен миеш препарат или в съдомиялна машина.

6.2 Почистване на улея за кафе на зърна

Почиствайте улея за кафе на зърна на всеки 1 до 2 седмици, в зависимост от честотата на употреба.

- 1 Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.
- 2 Натиснете бутона за старт/готовност (фиг. 2).
 - **Натиснете бутона за старт/готовност. Дисплеят светва.**
- 3 Натиснете бутона за старт/готовност и изключете щепсела от контакта.
- 4 Вкарайте плоския край на дръжката на четката за почистване в предпазителя на улея за кафе на зърна и завъртете предпазителя в положение "отворено". (фиг. 19)
- 5 Отворете капака на улея за кафе на зърна (фиг. 20).
- 6 Използвайте четката за почистване, за да почистите остатъците от смляно кафе в долния край на улея (фиг. 21).

Съвет:

Поставете хартиен филтър или постоянния филтър в поставката за филтър, за да съберете смляното кафе.

- **Остатъците от смляно кафе ще паднат в поставката за филтър.**

7 Затворете капака на улея за кафе на зърна и завъртете предпазителя в положение "затворено" (фиг. 22).

8 Извадете хартиения филтър с мляното кафе и го изхвърлете.

6.3 Почистване на кафе машината от накип

Когато на дисплея се появи съобщението CALC (след около 60 цикъла на приготвяне на кафе), трябва да почистите кафе машината от накипа, който може да я задръсти.

Редовното премахване на накипа удължава живота на уреда и гарантира дълготраен оптимален резултат и постоянно време за приготвяне на кафе. Почистете уреда от накип:

- на всеки 120 цикъла на варене, ако използвате мека вода (до 18 градуса твърдост).
- на всеки 60 цикъла на варене, ако използвате твърда вода (над 18 градуса твърдост).

За информация относно твърдостта на водата във вашия район можете да се обърнете към местното "Водоснабдяване".

Забележка:

Ако нямате сведения относно твърдостта на водата във вашия район и не можете да се обърнете към местното "Водоснабдяване", ви съветваме да извършвате премахването на накип на уреда всеки път, когато съобщението CALC се появи на дисплея.

Забележка:

За да излезне от дисплея съобщението CALC, натиснете едновременно бутоните 2-10 CUPS и STRENGTH.

- 1** Отворете капака на водния резервоар.
- 2** Сипете във водния резервоар 7 чаши бял оцет (4% оцетна киселина) и 3 чаши вода (фиг. 23).
- 3** Поставете хартиен филтър (No. 4) в поставката за филтър и затворете държача на поставката за филтър.
- 4** Поставете празната кана върху нагревателната плоча (фиг. 4).
- 5** Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.
- 6** Натиснете бутона за старт/готовност.
- 7** Натиснете бутона за бутона за мляно кафе, за да изключите мелачката. След това натиснете бутона за старт/готовност, за да започнете процеса на варене.
- 8** Изчакайте половината от разтвора вода-оцет да изтече в каната. След това натиснете бутона за старт/готовност, за да спрете процеса на варене, и оставете разтвора да действа в продължение на поне 15 минути.
- 9** Натиснете бутона за старт/готовност, за да включите отново кафе машината и изчакайте останалата част от разтвора да изтече в каната. След това натиснете бутона за старт/готовност, за да премине редът в режим готовност.
- 10** Изпразнете каната и изхвърлете хартиения филтър.
- 11** Напълнете водния резервоар със студена вода и натиснете бутона за старт/готовност, за да започне нов цикъл на варене. Оставете кафе машината да завърши пълния цикъл на варене и след това изпразнете каната.
- 12** Повтаряйте стъпка 12, докато водата престане да има вкус или мирис на оцет.
- 13** Измийте поставката за филтър и каната с гореща вода и малко течен миеш препарат.

7 Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.shop.philips.com/service или търговец на уреди Philips. Можете също да се свържете с Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (потърсете данните за контакт в международната гаранционна карта).

8 Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с обикновените битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазване на околната среда (фиг. 24).

9 Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете листовката за международна гаранция.

10 Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Уредът не работи.

- Проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Напълнете водния резервоар с вода.

Когато използвам мелачката, кафето е прекалено слабо.

- Проверете дали броят чаши, който сте избрали с бутона 2-10 CUPS, съответства на количеството вода във водния резервоар. Имайте предвид, че уредът използва цялото количество вода във водния резервоар.
- Използвайте бутона STRENGTH, за да изберете "силно" кафе.
- Когато използвате кафе на зърна, не натискайте бутона за мляно кафе, защото така ще изключите мелачката.
- Използвайте кафе на зърна с по-силен аромат или по-силна смес.
- За да получите по-силно кафе, изберете с бутона 2-10 CUPS повече чаши кафе от чашите вода, които сте сипали във водния резервоар.

Когато използвам мляно кафе, кафето е прекалено слабо.

- Проверете дали количеството предварително смляно кафе във филтъра съответства на количеството вода във водния резервоар. Имайте предвид, че уредът използва цялото количество вода във водния резервоар.

- Използвайте мляно кафе с по-силен аромат или по-силна смес.
- За да получите по-силно кафе, използвайте по-голямо количество мляно кафе или по-малко количество вода.

Филтърът прелива, когато извадя каната от уреда по време на приготвяне на кафе.

- Ако извадите каната за повече от 20 секунди в процеса на варене, спирането на прокапването ще предизвика преливане от поставката за филтър. Освен това имайте предвид, че кафето не достига най-богатия си вкус преди края на приготвянето. Затова ви съветваме да не вадите каната и да не наливате кафе, преди да е приключило варенето.

Уредът продължава да капе дълго след като варенето на кафе е приключило.

- Прокапването се дължи на кондензацията на пара. Напълно нормално е уредът да капе известно време.
- Ако капенето не спре, е възможно антикапковият механизъм да е запушен. За да почистите антикапковия механизъм, натиснете бутона OPEN отдясно на уреда, за да отворите държача на поставката за филтър. Извадете поставката за филтър. Изплакнете поставката за филтър и антикапковия механизъм с течаща вода.
- Ако извадите каната за повече от 20 секунди в процеса на варене, спирането на прокапването предизвиква преливане на държача на филтъра.

Кафето не е достатъчно горещо.

- Уверете се, че каната е поставена правилно върху нагревателната плоча.
- Уверете се, че нагревателната плоча и дъното на каната са чисти.
- Използвайте тънкостенни чаши, тъй като те поглъщат по-малко от топлината на кафето в сравнение с дебелистенните.
- Не използвайте студено мляко от хладилника.
- Почистете уреда от накип. Вижте раздел "Премахване на накип" в глава "Почистване и поддръжка".

1 Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

2 Všeobecný popis (Obr. 1)

- 1 Trvalý filtr
- 2 Košík filtru
- 3 Funkce Drip Stop
- 4 Zamykání násypky na kávová zrna
- 5 Knoflík výběru mletí
- 6 Displej
- 7 Tlačítko volby síly
- 8 Tlačítko nastavení 2–10 šálků
- 9 Držák košíku filtru
- 10 Víko konvice
- 11 Skleněná konvice
- 12 Plotýnka
- 13 Otvor pro případ přetečení
- 14 Nádržka na vodu s okénkem vodní hladiny
- 15 Tlačítko na otevření držáku košíku filtru
- 16 Vypínač, tlačítko spuštění/pohotovost
- 17 Tlačítko pro mletou kávu
- 18 Otvor pro výstup páry
- 19 Víčko násypky na kávová zrna
- 20 Víko nádržky na vodu
- 21 Nádoba na kávová zrna
- 22 Víčko nádoby na kávová zrna
- 23 Čisticí kartáč

3 Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

3.1 Nebezpečí

- Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

3.2 Varování

- Před zapojením přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na spodní části přístroje odpovídá napětí místní rozvodné sítě.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Dbejte na to, aby byl napájecí kabel mimo dosah dětí. Nenechávejte napájecí kabel viset přes hranu stolu nebo pracovní desky, na které je přístroj postaven.
- Nedotýkejte se mlecích segmentů, zejména je-li přístroj připojen k elektrické síti.
- Balicí materiály (plastové sáčky, kartonové výztuže apod.) uložte mimo dosah dětí. Nejedná se o hračky.
- Pokud je přístroj v provozu, nedotýkejte se jeho horkých povrchů.
- Tento přístroj je určen k mletí kávových zrn a k přípravě kávy. Používejte jej správným způsobem a opatrně, aby nedošlo k opaření horkou vodou nebo párou.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na napájecím kabelu nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.

- Jestliže se vyskytne problém, který nebudete moci vyřešit s pomocí této uživatelské příručky, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi. Pokud problém nelze vyřešit, vezměte přístroj na prohlídku nebo opravu do autorizovaného servisu společnosti Philips. Nepokoušejte se přístroj opravit sami, záruka by pozbyla platnosti.

3.3 Upozornění

- Nepokládejte přístroj na horký povrch a zabraňte tomu, aby s horkými povrchy přišel do styku napájecí kabel.
- Vyskytnou-li se při mletí nebo vaření kávy potíže, odpojte přístroj ze sítě. Přístroj odpojte ze sítě rovněž před čištěním.
- Konvice je během přípravy a po jejím dokončení horká. Konvici vždy držte za rukojeť.
- Konvici nepoužívejte v mikrovlnné troubě.
- Nepřemísťujte přístroj, pokud je v provozu.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne. Plotýnka nebo konvice na kávu mohou být horké.
- Po vybalení přístroje se přesvědčte, že je přístroj kompletní a nepoškozený. Pokud máte pochybnosti, přístroj nepoužívejte a obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi.
- Tento přístroj je určen pouze pro běžné domácí používání. Není určen pro používání v prostředích, jako jsou kuchyňky pro personál obchodů, kancelář nebo farem, nebo v jiných pracovních prostředích. Přístroje není určen ani pro používání klienty v hotelech, motelech, zařízeních poskytujících nocleh se snídaní a jiných ubytovacích zařízeních.

3.4 Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

4 Před prvním použitím

4.1 Vypláchnutí přístroje

Před prvním použitím je kávovar třeba vypláchnout.

- 1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
 - **Rozsviťte se tlačítko spuštění/pohotovost.**
- 2 Stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost (Obr. 2).
 - **Rozsviťte se displej a přístroj pípne.**

☰ Poznámka:

Pokud do 5 minut nestisknete žádné tlačítko, přístroj přejde do pohotovostního režimu. V takovém případě displej zhasne a svítit zůstane pouze tlačítko spuštění / pohotovostního režimu, což indikuje, že je přístroj stále zapnutý. V pohotovostním režimu lze přístroj aktivovat libovolným tlačítkem.

- 3 Otevřete víko nádržky na vodu. Naplňte ji čerstvou studenou vodou **až po značku 10 šálků** (Obr. 3).

☰ Poznámka:

Do přístroje nedávejte kávová zrna nebo mletou kávu.

- 4 Zavřete víko nádržky na vodu.
- 5 Postavte konvici na plotýnku (Obr. 4).

☰ Poznámka:

Zkontrolujte, zda jsou konvice a její víko správně umístěny na plotýnku. Hubička konvice by měla směřovat směrem do přístroje. Pokud konvice nebo její víko nejsou správně umístěny, funkce Drip Stop je automaticky aktivována (viz kapitola „Používání přístroje“, část „Funkce Drip Stop“).

- 6 Stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost (Obr. 5).
 - **Přístroj pípne a kontrolka čerstvé kávy se zobrazí na displeji.**
- 7 Stisknutím tlačítka pro mletou kávu vypněte mlýnek (Obr. 6).
 - **Po stisknutí se tlačítko rozsvítí.**

Poznámka:

Po vypnutí mlýnku se na displeji nezobrazuje počet šálků a nastavení síly kávy.

- 8** Stisknutím tlačítka spuštění/pohotovost spusťte proces vaření kávy (Obr. 7).
- 9** Příklad nechte pracovat tak dlouho, dokud vřehna voda nevyteče do konvice.
 - *Po dokončení procesu vaření kávy kávovar pětkrát pípne.*
- 10** Stisknutím tlačítka spuštění/pohotovost zastavte proces vaření kávy/udržování teploty. (Obr. 5)
- 11** Konvici vyprázdněte.

5 Použití přístroje

5.1 Plnění nádržky na vodu

- 1** Otevřete víko nádržky na vodu a naplňte ji požadovaným množstvím čerstvé studené vody (Obr. 3).

Na okénku vodní hladiny a na konvici jsou značky 2 až 10 šálků (od 275 do 1 375 ml). Tyto značky můžete použít k určení množství vody, které chcete nalít do nádržky na vodu. Myslete na to, že mletá káva vodu absorbuje, množství uvařené kávy proto bude o něco menší.

Tip:

Požadované množství vody nalijte do nádržky na vodu pomocí konvice.

Poznámka: (Obr. 8)

Nádržku na vodu nepřelévajte přes značku pro deset šálků. V opačném případě voda vyteče otvorem v zadní části.

5.2 Použití kávových zrn

Varování:

Do nádoby na kávová zrna nevkládejte kávová zrna pro espresso. Používejte pouze běžná kávová zrna.

Varování:

Když plníte kávová zrna do příslušné nádoby přístroje, zavřete víko nádržky na vodu. Kávová zrna by jinak mohla spadnout do nádržky na vodu a zablokovat otvor pro vstup vody.

- 1** Stisknutím tlačítka pro otevření na pravé straně přístroje otevřete držák košíku filtru. (Obr. 9)
- 2** Mletou kávu zachytíte tak, že do košíku filtru umístíte papírový (č. 4) nebo trvalý filtr. (Obr. 10)
- 3** Odklopte víčko nádoby na kávová zrna (1) a dejte do nádoby kávová zrna (2). Ujistěte se, že nádoba obsahuje dostatečné množství kávových zrn pro množství vařené kávy (Obr. 11).

Poznámka:

Vždy se ujistěte, že je nádoba na kávová zrna plná alespoň z poloviny.

Varování:

Maximální kapacita nádoby na kávová zrna je 250 g. Abyste předešli zadření mlýnku, nedávejte do nádoby větší množství.

Varování:

Abyste předešli zadření mlýnku, nepoužívejte neprażená nebo karamelizovaná kávová zrna.

- 4** Požadovaný typ mletí (od jemného po hrubé) vyberete otočením knoflíku výběru mletí. Existuje devět nastavení mletí (Obr. 12).

Tip:

Je vhodné udělat s nastavením mletí několik pokusů, tak zjistíte, jaké nastavení vám nejlépe vyhovuje.

- 5** Počet šálků vyberete stisknutím tlačítka pro 2 až 10 šálků. Tlačítko stiskněte tolikrát, kolik šálků chcete (Obr. 13).
 - *Po stisknutí se tlačítko pro 2 až 10 šálků rozsvítí.*
 - *Na displeji se zobrazí vybraný počet šálků.*

Poznámka:

Přístroj použije veškerou vodu z nádržky na vodu. Ujistěte se, že počet šálků, jež jste vybrali tlačítkem pro 2 až 10 šálků, úměrně odpovídá množství vody v nádržce na vodu. Pokud vyberete nižší počet šálků, než je množství vody, káva bude slabší, než chcete.

- 6** Stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko volby síly, dokud nevyberete požadovanou sílu kávy (slabá, střední nebo silná) (Obr. 14).

- *Po stisknutí se tlačítko volby síly rozsvítí.*
- *Na displeji se zobrazí vybraná síla kávy.*

- 7** Stisknutím tlačítka spuštění/pohotovost spustíte proces vaření kávy (Obr. 15).

Varování:

Během vaření kávy se nepřibližujte k otvoru pro výstup páry, protože z otvoru vychází horká pára.

- *Mlýnek umele požadované množství kávových zrn.*
- *Na displeji po celou dobu přípravy rychle bliká kontrolka čerstvé kávy (Obr. 16).*
- *Po dokončení vaření kávovar 5× pípne.*
- *Automaticky se zapne plotýnka.*

Varování:

Dokud je zapnutá, plotýnky se nedotýkejte. Je horká.

- 8** Než z plotýnky odeberete konvici, počkejte, dokud kávovar nepřestane pípat.

Poznámka:

Po dovaření z košíku filtru po dobu několika sekund kape káva.

- *Po dovaření pomalu bliká na displeji kontrolka čerstvosti po dobu 30 minut a indikuje, že uvařená káva je čerstvá.*
- 9** Pokud nechcete, aby plotýnka udržovala kávu teplou, stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost a přepněte přístroj do pohotovostního režimu (Obr. 17).
- *Uслыšíte dlouhé pípnutí a tlačítko spuštění / pohotovostní režim zůstane svítit. Přístroj vás tak upozorňuje, že je stále zapnutý.*

Poznámka:

Pokud nestisknete tlačítko spuštění/pohotovost a přístroj nepřepnete do pohotovostního režimu, přístroj přejde do pohotovostního režimu automaticky po uplynutí 120 minut. Tlačítko spuštění/pohotovost zůstane svítit, aby bylo zřejmé, že přístroj je stále napájen ze sítě.

Poznámka:

Přístroj můžete kdykoliv aktivovat stisknutím libovolného tlačítka. Poté můžete znovu začít připravovat kávu.

5.3 Použití mleté kávy

Pokud nepoužijete kávová zrna ale mletou kávu, postupujte následovně.

- 1** Naplňte vodu zásobník na vodu podle návodu v části „Plnění nádržky na vodu“.
- 2** Stisknutím tlačítka pro otevření na pravé straně přístroje otevřete držák košíku filtru. (Obr. 9)
- 3** Do košíku filtru vložte papírový (č. 4) nebo trvalý filtr. (Obr. 18)
- 4** Stisknutím tlačítka pro mletou kávu vypněte mlýnek (Obr. 6).
 - *Po stisknutí se tlačítko rozsvítí.*

Poznámka:

Po vypnutí mlýnku se na displeji nezobrazuje počet šálků a nastavení síly kávy.

5 Dejte do papírového nebo do trvalého filtru mletou kávu.

Poznámka:

Množství mleté kávy, které použijete, závisí na vaší osobní chuti. Na přípravu středně silné kávy použijte jednu čajovou lžičku (přibližně 6 gramů) na každý šálek (125 ml).

- 6** Zavřete držák košíku filtru a dejte konvici na plotýnku.
- 7** Postupujte podle bodů 7, 8 a 9 části „Použití kávových zrn“.

5.4 Funkce Drip stop

Funkce drip stop umožňuje sejmout konvici z kávovaru před dokončením přípravy kávy. Pokud sejmete konvici, funkce drip stop zamezí toku kávy do konvice.

Poznámka:

Když odeberete konvici, proces vaření kávy se neukončí. Pokud konvici na plotýnku nevrátíte do 20 sekund, košík filtru přeteče.

6 Čištění a údržba

6.1 Čištění po každém použití

Varování:

Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

- 1 Odpojte síťovou zástrčku od zásuvky ve zdi.
- 2 Vnější povrch kávovaru a plotýnku očistěte navlhčeným hadříkem.
- 3 Košík filtru a skleněnou konvici umyjte v horké vodě s přidavkem mycího prostředku nebo je umyjte v myčce nádobí.

6.2 Čištění víčka násypky na kávová zrna

Násypku na kávová zrna je třeba podle četnosti používání každý jeden nebo dva týdny vyčistit.

- 1 Zapojte zástrčku do zásuvky.
- 2 Stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost (Obr. 2).
 - *Tlačítko spuštění/pohotovost a displej se rozsvítí.*
- 3 Stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost a pak odpojte síťovou zástrčku od zásuvky ve zdi.
- 4 Vsuňte plochý konec rukojeti čistícího kartáčku do zámku násypky a otočte zámek do polohy otevřeno. (Obr. 19)
- 5 Otevřete víko násypky na kávová zrna (Obr. 20).

- 6 Čisticím kartáčkem vymetěte zbytky kávových zrn, které se zachytily ve spodní části násypky (Obr. 21).

Tip:

Mletou kávu zachytíte tak, že do košíku filtru umístíte papírový nebo trvalý filtr:

- *Zbytky mleté kávy tak spadnou do košíku filtru.*

- 7 Zavřete víko násypky na kávová zrna a otočte zámek do polohy zavřeno (Obr. 22).

- 8 Vyjměte papírový filtr se zbytky mleté kávy a vyhoďte jej.

6.3 Odstranění vodního kamene z kávovaru

Když se (přibližně po 60 vařeních kávy) na displeji zobrazí zpráva CALC, je třeba z kávovaru odstranit vodní kámen, který může kávovar ucpat. Pravidelné odstraňování vodního kamene prodlužuje životnost přístroje a zaručuje optimální výsledky a neměnné podmínky přípravy kávy po dlouhou dobu. Vodní kámen odstraňujte:

- přibližně po 120 varných cyklech, používáte-li měkkou vodu (méně než 18 dH),
- přibližně po 60 varných cyklech, používáte-li tvrdou vodu (více než 18 dH).

Informace o tvrdosti vody ve vaší oblasti získáte u dodavatele pitné vody.

Poznámka:

Pokud nevíte, jaká je tvrdost vody ve vaší oblasti a nemůžete kontaktovat dodavatele vody, odstraňujte vodní kámen pokaždé, když se na displeji zobrazí zpráva CALC.

Poznámka:

Zprávu CALC z displeje odstraníte současným stisknutím tlačítka pro 2 až 10 šálků a tlačítka volby síly.

- 1 Otevřete víko nádržky na vodu.
- 2 Nádržku na vodu naplňte 7 šálky bílého octa (4% kyselinou octovou) a 3 šálky vody (Obr. 23).
- 3 Do košíku filtru vložte papírový filtr (č. 4) a zavřete držák košíku filtru.

- 4 Postavte na plotýnku prázdnou konvici (Obr. 4).
- 5 Zapojte zástrčku do zásuvky.
- 6 Stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost.
- 7 Tlačítkem pro mletou kávu vypněte mlýnek. Poté spusťte proces vaření kávy stisknutím tlačítka „spuštění/pohotovost“.
- 8 Počkejte, dokud do konvice neproteče polovina roztoku vody a octa. Poté stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost. Tím proces vaření zastavíte. Nechte roztok alespoň 15 minut louhovat.
- 9 Stisknutím tlačítka spuštění/pohotovost kávovar opět zapněte a počkejte, dokud do konvice nepřeteče zbývající část roztoku. Poté stisknutím tlačítka spuštění/pohotovost přístroj přepněte do pohotovostního režimu.
- 10 Konvici vyprázdněte a papírový filtr vyhodte.
- 11 Spusťte další proces vaření – naplňte nádržku na vodu studenou vodou a stiskněte tlačítko spuštění/pohotovost. Nechte kávovar dokončit celý proces vaření a vyprázdněte konvici.
- 12 Krok 12 opakujte tolikrát, než voda přestane chutnat nebo vonět po octu.
- 13 Košík filtru a konvici umyjte v horké vodě s přídatkem mycího prostředku.

7 Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní součásti, navštivte adresu www.shop.philips.com/service nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také můžete kontaktovat středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní informace naleznete na záručním listu s celosvětovou platností).

8 Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 24).

9 Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatným záručním listu s celosvětovou platností.

10 Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte webové stránky www.philips.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Přístroj nefunguje.

- Ujistěte se, že napětí uváděné na přístroji odpovídá napětí v místní elektrické síti.
- Naplňte vodou nádržku na vodu.

Při použití mlýnku je káva příliš slabá.

- Ujistěte se, že počet šálků, jež jste vybrali tlačítkem pro 2 až 10 šálků, úměrně odpovídá množství vody v nádržce na vodu. Myslete na to, že přístroj využije veškerou vodu v nádržce na vodu.
- Chcete-li nastavit silnou kávu, použijte tlačítko volby síly.
- Když používáte kávová zrna, dejte pozor na to, abyste nestiskli tlačítko pro mletou kávu, které vypíná mlýnek.
- Použijte kávová zrna z výraznější odrůdy nebo s výraznější chutí.
- Chcete-li mít silnější kávu, vyberte tlačítkem pro výběr 2 až 10 šálků více šálků, než je počet šálků, na které jste naplnili nádržku na vodu.

Při použití mleté kávy je káva příliš slabá.

- Dbejte na to, aby množství mleté kávy ve filtru odpovídalo množství vody v nádržce na vodu. Myslete na to, že přístroj využije veškerou vodu v nádržce na vodu.
- Použijte mletou kávu z výraznější odrůdy nebo s výraznější chutí.
- Chcete-li mít silnější kávu, použijte větší množství mleté kávy nebo méně vody.

Když během přípravy kávy vyjmu konvici z přístroje, filtr přeteče.

- Pokud v průběhu procesu vaření kávy odeberete konvici na déle než 20 sekund, funkce zabraňující odkapávání způsobí přetečení držáku filtru. Rovněž je třeba počítat s tím, že káva nezíská svou plnou chuť, dokud není celý proces vaření dokončen. Proto nedoporučujeme konvici vyjmát a kávu rozlévat před dokončením přípravy kávy.

Z přístroje odkapává tekutina dlouhou dobu po dokončení procesu přípravy.

- Odkapávání je způsobeno kondenzováním páry. Je zcela normální, že z přístroje určitou dobu odkapává.
- Pokud nedojde k zastavení odkapávání, zřejmě je tento systém ucpaný. Chcete-li tento systém vyčistit, stiskněte tlačítko pro otevření na pravé straně přístroje a otevřete držák filtru. Vyjměte prostor pro filtr; opláchněte jej spolu s mechanismem zastavení odkapávání.
- Jestliže během procesu přípravy vyjmete konvici na dobu delší než 20 sekund, funkce drip stop způsobí přetečení košíku filtru.

Káva není dostatečně teplá.

- Zkontrolujte, zda je konvice správně umístěna na plotýnku.
- Ujistěte se, že jsou plotýnka a spodní část konvice čisté.
- Používejte tenkostěnné šálky, ty pohltní méně tepla z kávy než šálky silnostěnné.
- Nepoužívejte mléko ihned poté, co jej vyjmete z lednice.
- Odstraňte vodní kámen. Viz část o odstranění vodního kamene v kapitole „Čištění a údržba“.

1 Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

2 Üldine kirjeldus (Jn 1)

- 1 Püsifilter
- 2 Filtrikorv
- 3 Tilgalukk
- 4 Kohviubade šahti lukustusnupp
- 5 Jahvatuse valiku nupp
- 6 Ekraan
- 7 Kanguse nupp STRENGTH
- 8 Tassivaliku nupp 2-10 CUPS
- 9 Filtrikorvi hoidja
- 10 Kannu kaas
- 11 Klaasist kann
- 12 Soojusplaat
- 13 Ülevooluava
- 14 Veenõu koos veetaseme aknaga
- 15 Filtrikorvi hoidja avamisnupp OPEN
- 16 Sisse-väljalülitamise lüliti, stardi-/ooterežiiminupp
- 17 Jahvatatud kohvi nupp
- 18 Auruava
- 19 Kohvioašahti kaas
- 20 Veenõu kaas
- 21 Kohvioasalv
- 22 Kohvioasalve kaas
- 23 Puhastusharjake

3 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

3.1 Oht

- Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

3.2 Hoiatus

- Kontrollige enne sisselülitamist seadme all olevalt andmesildilt, kas kohalik võrgupinge vastab seadme nimipingele.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Hoidke toitejuhe laste käeulastusest kaugemal. Ärge jätke toitejuhet rippuma üle lauaserva või tööpinna, millel seade asub.
- Ärge puudutage seadme jahvatuspindu, eriti ajal, mil seade on vooluvõrku ühendatud.
- Hoidke pakkekomponendid (plastkotid, kartongist kaitseraam jne) lastele kättesaamatuna, need ei ole mänguasjad.
- Ärge puudutage töötava masina kuumi pindu.
- Seade on mõeldud kohviubade jahvatamiseks ja kohvi valmistamiseks. Kasutage seda õigesti ja hoolikalt, et vältida enda kõrvetamist kuuma vee ja auruga.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade ise on kahjustatud.
- Kui ilmneb mõni probleem, mida ei saa selle kasutusjuhendi abil lahendada, võtke ühendust oma riigis asuva klienditeeninduskeskusega. Kui probleemi ei suudeta lahendada, viige seade kontrolliks ja remondiks Philipsi volitatud teeninduskeskusesse, vastasel korral kaotab garantii kehtivuse.

3.3 Ettevaatust

- Ärge pange seadet tulisele pinnale ning vältige toitejuhtme kokkupuudet tuliste pindadega.
- Tõmmake pistik kohvi jahvatamisel või valmistamisel tekkinud probleemide korral ning enne seadme puhastamist pistikupesast välja.
- Kann on kuum kohvikeetmise ajal ja pärast selle lõppu. Hoidke kohvikannu alati käepidemest.
- Ärge kunagi kasutage kannu mikrolaineahjus.
- Ärge liigutage seadet töötamise ajal.
- Enne seadme hoiukohta asetamist oodake, kuni see on jahtunud. Soojusplaat ja kohvikann võivad olla kuumad.
- Pärast seadme lahtipakkumist kontrollige, kas see on tarmitud koos kõigi osadega ning kahjustamata. Kahtluste korral ärge kasutage seadet, vaid võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.
- Seade on mõeldud üksnes tavapäraseks kodukasutuseks. See pole mõeldud kasutamiseks kaupluste, kontorite, talumajapidamiste ega muude töökeskkondade töötajate köökides. Samuti pole see mõeldud klientidele kasutamiseks hotellides, motellides, öömajades ega teistes majutusasutustes.

3.4 Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetvälju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitletakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäevaste teaduslike tõendite alusel ohutu kasutada.

4 Enne esimest kasutamist

4.1 Seadme loputamine

Enne esimest kasutamist tuleb kohvimasinat üks kord loputada.

1 Pange pistik pistikupesassa.

- *Süttib stardi-/ooterežiiminupp.*

2 Vajutage stardi-/ooterežiiminuppu (Jn 2)

- *Ekraan läheb heledaks ja seade piiksub.*

Märkus.

Kui te ei vajuta 5 minuti jooksul ühtegi nuppu, lülitub seade ooterežiimile. Sel juhul lülitub ekraan välja ja stardi-/ooterežiiminupp jääb põlema, näidates, et seade on endiselt sisse lülitatud. Ooterežiimis saate seadme suvalist nuppu vajutades uuesti aktiveerida.

3 Avage veenõu kaas. Täitke veenõu puhta külma veega **kuni 10 tassi märgini** (Jn 3).

Märkus.

Ärge pange seadmesse kohviube ega jahtavatud kohvi.

4 Sulgege veenõu kaas.

5 Pange kann soojusplaadile (Jn 4).

Märkus.

Veenduge, et kaas on kannul ja kann korralikult soojusplaadile asetatud. Kannu tila peab olema suunatud seadme poole. Kui kannul pole kaant või kui kann on valesti paigutatud, aktiveerub automaatselt tilgaluku funktsioon (vt ptk „Seadme kasutamine“ jaotist „Tilgaluku funktsioon“).

6 Vajutage stardi-/ooterežiiminuppu (Jn 5)

- *Seade piiksub ja ekraanil kuvatakse värskusnäidik.*

7 Kohviveski väljalülitamiseks vajutage jahvatatud kohvi nuppu (Jn 6).

- *Vajutamise järel süttib nupu valgustus.*

Märkus.

Kui te kohviveski välja lülitate, ei ilmu ekraanile tasside arvu ja kanguse näidikuid.

8 Keetmisprotsessi alustamiseks vajutage stardi-/ooterežiiminuppu (Jn 7).

9 Laske seadmel töötada, kuni kogu vesi on kannu voolanud.

- *Kui valmistamisprotsess lõpeb, kostab kohvimasinast viis piiksu.*

10 Keetmis-/soojana hoidmise protsessi lõpetamiseks vajutage stardi-/ooterežiiminuppu. (Jn 5)

11 Tühjendage kann.

5 Seadme kasutamine

5.1 Veenõu täitmine

1 Avage veenõu kaas ja täitke veenõu vajaliku koguse külma veega (Jn 3).

Veetaseme aknal ja kannul on tähised 2 kuni 10 tassile (275 ml kuni 1375 ml). Nende tähiste abil saab määrata, kui palju vett veenõusse panna. Arvestage, et valmis kohvi kogus on masinasse pandud vee kogusest pisut väiksem, sest jahvatatud kohv imab vett.

Nõuanne.

Kasutage kannu, et veenõu soovitud koguse veega täita.

Märkus (Jn 8).

Ärge valage veenõu vett üle 10 tassi tähise, vastasel korral voolab vesi tagaküljel olevast avast välja.

5.2 Kohviubade kasutamine

Hoiatus.

Ärge pange kohvioasalve espressoube. Kasutage ainult tavalisi kohviube.

Hoiatus.

Kohvioasalve kohviubadega täitmise ajal hoidke veenõu kaas alati kinni. Vastasel juhul võivad kohvioad veenõusse kukkuda ja vee sissevooluava ummistada.

1 Filtrikorvi hoidiku avamiseks vajutage seadme paremal küljel asuvat avamisnuppu OPEN. (Jn 9)

2 Asetage jahvatatud kohvi kogumiseks filtrikorvi paberfilter (nr 4) või püsifilter. (Jn 10)

3 Eemaldage kohvioasalve kaas (1) ja täitke salv kohviubadega (2). Veenduge, et salves on soovitud koguse kohvi valmistamiseks piisavalt kohviube (Jn 11).

Märkus.

Veenduge alati, et oasalv on vähemalt pooleldi täidetud.

Hoiatus.

Kohvioasalve maksimaalne mahutavus on 250 g. Kohviveski ummistuse vältimiseks ärge ületage lubatud kogust.

Hoiatus.

Et vältida kohviveski ummistust, ärge kasutage röstimata või karamelliseeritud ube.

4 Soovitud jahvatusastme (peenest jämedani) valimiseks keerake jahvatusastme valiku nuppu. Jahvatusastmeid on üheksa (Jn 12).

Nõuanne.

Soovitame katsetada erinevate jahvatamiseseadetega, et leida endale sobivaim.

5 Tasside arvu valimiseks vajutage tassivaliku nuppu 2-10 CUPS nii mitu korda, kui mitut tassi soovite (Jn 13).

- *Tassivaliku nupp 2-10 CUPS süttib vajutamise järel.*
- *Valitud tasside arv ilmub ekraanile.*

Märkus.

Seade kasutab ära kogu veenõus oleva vee. Veenduge, et 2–10 tassi nupu abil valitud tasside arv võrduks veenõusse valatud vee kogusega. Kui valitud tasside arv on väiksem kui veekogus, tuleb kohv lahjem kui soovisite.

- 6** Vajutage kanguse nuppu STRENGTH kas üks või mitu korda, kuni jõuate kohvi soovitud kanguseni (lahja, keskmine või kange) (Jn 14).

- *Vajutamise järel süttib kanguse nupu STRENGTH valgustus.*
- *Ekraanile ilmub valitud kohvikangus.*

- 7** Keetmisprotsessi alustamiseks vajutage stardi-/ooterežiiminuppu (Jn 15).

Hoiatus.

Hoiduge valmistamise ajal auruavast eemale, sest sellest väljub kuum aur.

- *Kohviveski jahvatab vajaliku koguse kohviube.*
- *Värskusnäidik vilgub kiiresti ekraanil seni, kuni keetmistoiiming lõppeb (Jn 16).*
- *Kui valmistamisprotsess lõpeb, kostab kohvimasinast viis piiksu.*
- *Soojusplaat lülitub automaatselt sisse.*

Hoiatus.

Ärge puudutage soojusplaati, kui see on sisse lülitatud, sest see muutub kuumaks.

- 8** Oodake, kuni kohvmasin on piiksumise lõpetanud, enne kui eemaldate kannu soojendusplaadilt.

Märkus.

Pärast valmistamise lõppu tilgub kohv veel mitu sekundit filtrikorvist välja.

- *Värskusnäidik vilgub ekraanil aeglaselt 120 minuti vältel pärast valmistamist, näidates, et kohv on värsk.*
- 9** Kui te ei soovi, et soojusplaat kohvi kuumana hoiab, lülitage seadme ooterežiimi lülitamiseks stardi-/ooterežiiminuppu (Jn 17).
- *Seadmest kostub pikk piiks ja stardi-/ooterežiimi nupp süttib ning näitab, et seade on endiselt sisse lülitatud.*

Märkus.

Kui te ei vajuta seadme ooterežiimi lülitamiseks stardi-/ooterežiiminuppu, lülitub seade 120 minuti pärast automaatselt ooterežiimi. Stardi-/ooterežiiminupp jääb põlema ja näitab, et seade on veel vooluvõrku ühendatud.

Märkus.

Seadme uuesti aktiveerimiseks ja kohvi valmistamiseks vajutage suvalist nuppu.

5.3 Jahvatatud kohvi kasutamine

Kui soovite kohviubade asemel kasutada jahvatatud kohvi, toimige alljärgnevalt.

- 1** Täitke veenõu veega vastavalt osas "Veenõu täitmine" kirjeldatule.
- 2** Filtrikorvihoidiku avamiseks vajutage seadme paremal küljel asuvat avamisnuppu OPEN. (Jn 9)
- 3** Asetage paberfilter (nr 4) või püsifilter filtrikorvi. (Jn 18)
- 4** Kohviveski väljalülitamiseks vajutage jahvatatud kohvi nuppu (Jn 6).
 - *Vajutamise järel süttib nupu valgustus.*

Märkus.

Kui te kohviveski välja lülitate, ei ilmu ekraanile tasside arvu ja kanguse näidikuid.

- 5** Asetage jahvatatud kohv paberfiltrisse või püsifiltrisse.

Märkus.

See, kui palju jahvatatud kohvi te kasutate, on maitse küsimus. Tassitäie keskmise kangusega kohvi saamiseks pange üks mõõtlusikatäis (umbes 6 g) iga tassi (125 ml) kohta.

- 6** Sulgege filtrikorvi hoidja ja asetage kann soojusplaadile.
- 7** Järgige etappe 7, 8 ja 9, mis on toodud osas "Kohviubade kasutamine".

5.4 Tilgaluku funktsioon

Tilgaluku abil saate kannu enne kohvivalmistamise lõppu kohvimasinast eemaldada. Kannu eemaldamisel takistab tilgalukk kohvil kannu voolamast.

Märkus.

Valmistamisprotsess ei lõpe, kui te kannu eemaldate. Kui te ei pane kannu 20 sekundi jooksul soojendusplaadile tagasi, hakkab filtrikorv üle ajama.

6 Puhastamine ja hooldus

6.1 Puhastamine pärast iga kasutuskorda

Hoiatus.

Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

- 1 Tõmmake pistik pistikupesast välja.
- 2 Pühkige kohvimasina väliskülge ja soojusplaati niiske lapiga.
- 3 Puhastage filtrikorv, püsifilter ja klaaskann kuuma vee ja vähese nõudepesuvahendiga või peske nõudepesumasinas.

6.2 Kohvioašahti puhastamine

Kohvioašahti tuleb puhastada iga 1–2 nädala järel olenevalt kasutamissagedusest.

- 1 Pange pistik pistikupesassa.
- 2 Vajutage stardi-/ooterežiiminuppu (Jn 2)
 - **Stardi-/ooterežiiminupp ja ekraan süttib.**
- 3 Vajutage stardi-/ooterežiiminuppu ja seejärel tõmmake pistik pistikupesast välja.
- 4 Pistke puhastusharja käepideme lapik ots šahti lukku ja keerake lukk asendisse "lahti". (Jn 19)
- 5 Avage kohvioašahti kaas (Jn 20).
- 6 Pühkige jahvatatud kohvi jäägid harjaga šahti alumisse ossa (Jn 21).

Nõuanne.

Asetage jahvatatud kohvi kogumiseks filtrikorvi paber- või püsifilter.

- **Jahvatatud kohvi jäägid langevad filtrikorvi.**

- 7 Sulgege kohvioašahti kaas ja keerake lukk asendisse "lukus" (Jn 22).
- 8 Eemaldage jahvatatud kohvi jääke sisaldav paberfilter ja visake see ära.

6.3 Katlakivi eemaldamine kohvimasinast

Kui ekraanile ilmub sõnum "CALC" (katlakivi), mis juhtub pärast u 60 kasutuskorda, tuleb kohvimasin katlakivist puhastada, sest katlakivi võib kohvimasina ummistada.

Korrapärane katlakivi eemaldamine pikendab seadme tööiga ja tagab optimaalse keetmistulemuse ning ühesuguse keetmisaja pikaks ajaks. Eemaldage seadmest katlakivi:

- iga 120 keetmistsükli järel, kui kasutate pehmet vett (kuni 18 dH);
- iga 60 keetmistsükli järel, kui kasutate karedat vett (üle 18 dH).

Oma piirkonna vee kareduse kohta info saamiseks võtke ühendust kohaliku veevõrguga.

Märkus.

Kui te pole oma piirkonna vee karedusest teadlik ja teil pole võimalik kohaliku veevõrguga ühendust võtta, soovitame teil seadmest katlakivi eemaldada iga kord, kui ekraanil kuvatakse sõnum "CALC" (katlakivi).

Märkus.

Sõnumi "CALC" (katlakivi) ekraanilt eemaldamiseks vajutage samaaegselt tassivaliku nuppu 2-10 CUPS ja kanguse nuppu STRENGTH.

- 1 Avage veenõu kaas.
- 2 Täitke veenõu 7 tassitäie valge äädika (kangusega 4%) ja 3 tassitäie veega (Jn 23).
- 3 Asetage filtrikorvi paberfilter (nr 4) ja sulgege filtrikorvihoidik.
- 4 Pange tühi kann soojusplaadile (Jn 4).
- 5 Pange pistik pistikupesassa.
- 6 Vajutage stardi-/ooterežiiminuppu

- 7 Kohviveski väljalülitamiseks vajutage "pre-ground coffee" (jahvatatud kohvi) nuppu. Seejärel vajutage keetmisprotsessi alustamiseks stardi-/ooterežiimi nuppu.
- 8 Oodake, kuni pool äädika ja vee lahusest on kannu voolanud. Seejärel vajutage keetmisprotsessi lõpetamiseks stardi-/ooterežiiminuppu ja laske lahusel seadmes vähemalt 15 minutit seista.
- 9 Vajutage stardi-/ooterežiiminuppu, et kohvimasin uuesti sisse lülitada, ja oodake kuni ülejäänud lahus on kannu voolanud. Seejärel vajutage stardi-/ooterežiiminuppu, et seade ooterežiimi lülitada.
- 10 Tühjendage kann ja visake paberfilter minema.
- 11 Täitke veenõu külma veega ja vajutage järgmise keetmisprotsessi alustamiseks stardi-/ooterežiiminuppu. Laske kohvimasinal terve keetmisprotsess läbi teha ning tühjendage siis kann.
- 12 Korrake etappi 12, kuni veel pole enam äädika maitset ega lõhna.
- 13 Puhastage filtrikorv ja kann kuuma vee ja vähese nõudepesuvahendiga.

7 Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage veebilehte www.shop.philips.com/service või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole. Võite samuti ühendust võtta oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (vt kontaktandmeid üleilmselt garantiilehelt).

8 Keskkond

- Seadme kasutusaja lõppedes ärge visake seda minema tavalise olmeprügi hulka, vaid viige see ringlussevõtuks ametlikku kogumispunkti. Nii toimides aitate te hoida loodust (Jn 24).

9 Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage palun Philipsi veebilehte www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiileht.

10 Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis seadmega juhtuda võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Seade ei tööta.

- Kontrollige, et seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Täitke veenõu veega.

Kohviveskit kasutades tuleb kohv liiga lahja.

- Veenduge, et tassivaliku nupuga 2-10 CUPS valitud tasside arv vastab veenõus oleva vee kogusele. Palun arvestage, et seade kasutab ära kogu veenõusse valatud vee.
- Määrake kanguse nupuga STRENGTH kohvi tugevuseks "kange".
- Kohviubade kasutamisel veenduge, et te ei vajuta jahvatatud kohvi nuppu, sest see lülitab kohviveski välja.
- Kasutage kangemaid või tugevama maitsega kohviube.
- Kohvi kanguse suurendamiseks valige tassivaliku nupuga 2-10 CUPS suurem tasside arv kui see, mille tarbeks panete veenõusse vett.

Jahvatatud kohvi kasutamisel tuleb kohv liiga lahja.

- Veenduge, et filtris oleva eelnevalt jahvatatud kohvi kogus vastab veenõus olevale veekogusele. Palun arvestage, et seade kasutab ära kogu veenõusse valatud vee.
- Kasutage kangemat või tugevama maitsega jahvatatud kohvi.
- Kangema kohvi saamiseks suurendage jahvatatud kohvi kogust või vähendage vee kogust.

Kui ma eemaldan kohvikeetmise ajal seadmest kannu, tekib filtrist ülevool.

- Kui eemaldate kannu keetmistsükli ajal kauemaks kui 20 sekundiks, põhjustab tilgalukk filtrihoidjas ülevoolu. Arvestage, et kohv ei saavuta enne keetmistsükli lõppu täielikku maitset. Seetõttu soovitame enne keetmistsükli lõppu kannu mitte eemaldada ega kohvi välja valada.

Seade tilgub edasi veel kaua pärast keetmisprotsessi lõppemist.

- Tilkumist põhjustab auru kondensatsioon. On täiesti normaalne, et pärast kohvikeetmise tsükli lõppemist tilgub seade mõnda aega.
- Kui tilkumine ei katke, võib tilgalukk olla ummistunud. Tilgaluku puhastamiseks vajutage seadme paremal küljel olevat nuppu OPEN, et avada filtrikorvihoidek. Võtke filtrikorv välja ning loputage seda ja tilgalukku voolava vee all.
- Kui eemaldate kannu keetmisprotsessi ajal kauemaks kui 20 sekundit, põhjustab tilgalukk filtrikorvis ülevoolu.

Kohv ei ole piisavalt kuum.

- Veenduge, et kann on korralikult soojusplaadil.
- Veenduge, et soojusplaat ja kannu alumine osa on puhtad.
- Kasutage õhukesti tasse, sest need neelavad kohvist vähem kuumust kui paksuseinalised tassid.
- Ärge kasutage äsja külmkapist võetud piima.
- Puhastage seade katlakivist. Vt lõiku "Katlakivist puhastamine" peatükis "Puhastamine ja hooldus".

1 Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na:

www.philips.com/welcome.

2 Opći opis (Sl. 1)

- 1 Trajni filter
- 2 Košara za filter
- 3 Funkcija zaustavljanja kapanja
- 4 Bravica prolaza za kavu u zrnju
- 5 Gumb za odabir postavke mljevenja
- 6 Zaslon
- 7 Gumb STRENGTH (jačina)
- 8 Gumb za 2 - 10 šalica
- 9 Držač košare za filter
- 10 Poklopac vrča
- 11 Stakleni vrč
- 12 Grijaća ploča
- 13 Otvor za prelijevanje
- 14 Spremnik za vodu s prozorčićem za provjeru razine vode
- 15 Gumb OPEN (otvaranje) za držač košare za filter
- 16 Gumb za uključivanje/isključivanje, pokretanje stanje pripravnosti
- 17 Gumb za mljevenu kavu
- 18 Otvor za paru
- 19 Poklopac prolaza za kavu u zrnju
- 20 Poklopac spremnika za vodu
- 21 Spremnik za kavu u zrnju
- 22 Poklopac spremnika za kavu u zrnju
- 23 Četkica za čišćenje

3 Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

3.1 Opasnost

- Aparat nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu niti ispirati pod mlazom vode.
-

3.2 Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li strujni napon naveden na podnožju aparata naponu lokalne električne mreže.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala aparatom.
- Kabel za napajanje držite izvan dohvata djece. Pazite da kabel za napajanje ne visi preko ruba stola ili radne površine na kojoj aparat stoji.
- Nemojte dodirivati noževe za mljevenje u aparatu, naročito kada je aparat priključen na napajanje.
- Ambalažu (plastične vrećice, kartonsku zaštitu itd.) držite izvan dohvata djece jer to nisu igračke.
- Nemojte dodirivati vruće površine aparata dok on radi.
- Ovaj aparat dizajniran je za mljevenje i kuhanje kave. Koristite ga na pravilan način i pazite da se ne opečete vrućom vodom ili parom.
- Aparat nemojte koristiti ako su utikač, kabel za napajanje ili sam aparat oštećeni.

- Ako dođe do problema koji ne možete riješiti pomoću ovog korisničkog priručnika, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi. Ako se problem ne može riješiti, odnesite aparat u ovlaštenu servis tvrtke Philips na pregled i popravak. Nemojte pokušavati sami popraviti aparat jer u tom slučaju jamstvo prestaje vrijediti.

3.3 Oprez

- Ne stavljajte aparat na vruću površinu i pazite da mrežni kabel ne dođe u doticaj s vrućim površinama.
- Iskopčajte aparat ako dođe do problema tijekom mljevenja ili kuhanja i prije čišćenja.
- Vrč je vruć tijekom i nakon kuhanja. Vrč uvijek držite za ručku.
- Vrč nikada nemojte koristiti u mikrovalnoj pećnici.
- Aparat nemojte premještati dok radi.
- Prije spremanja pričekajte da se aparat ohladi. Grijača ploča i vrč za kavu mogu biti vrući.
- Nakon raspakiravanja provjerite je li aparat čitav i neoštećen. Ako niste sigurni, nemojte koristiti aparat nego se obratite centru za korisničku podršku u svojoj državi.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uobičajenoj uporabi u kućanstvu. Nije namijenjen korištenju u okruženjima poput kuhinja za osoblje u trgovinama, uredima, na farmama ili u drugim radnim okruženjima. Nije namijenjen ni korištenju od strane gostiju u hotelima, motelima, prenoćištima ili drugim vrstama smještaja.

3.4 Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete pravilno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

4 Prije prvog korištenja

4.1 Ispiranje aparata

Prije prvog korištenja aparat za kavu trebate jednom ispirati.

- 1 Priključite utikač u zidnu utičnicu.
 - **Gumb za pokretanje/stanje pripravnosti će zasvijetliti.**
- 2 Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti (Sl. 2).
 - **Zaslon će zasvijetliti i aparat će se oglasiti zvučnim signalom.**

Napomena:

Ako ne pritisnete nijedan gumb u roku od 5 minuta, aparat će prijeći u stanje pripravnosti. U tom slučaju zaslon će se isključiti, a ostat će svijetliti samo gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako bi naznačio da je aparat još uvijek uključen. U stanju pripravnosti možete pritisnuti bilo koji gumb kako biste ponovo pokrenuli aparat.

- 3 Otvorite poklopac spremnika za vodu. Spremnik za vodu napunite svježom hladnom vodom **do oznake za 10 šalica** (Sl. 3).

Napomena:

U aparat nemojte stavljati kavu u zrnju ili mljevenu kavu.

- 4 Zatvorite poklopac spremnika za vodu.
- 5 Vrč stavite na grijaću ploču (Sl. 4).

Napomena:

Provjerite je li poklopac na vrču i je li vrč ispravno postavljen na grijaću ploču. Žlijeb vrča mora biti okrenut prema unutrašnjosti aparata. Ako poklopac nije na vrču ili vrč nije ispravno postavljen, automatski će se aktivirati funkcija za zaustavljanje kapanja (pogledajte poglavlje "Korištenje aparata", odjeljak "Funkcija za zaustavljanje kapanja").

- 6** Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti (Sl. 5).
- **Aparat će se oglasiti zvučnim signalom, a na zaslonu će se prikazati indikator svježine.**
- 7** Kako biste isključili mlinac, pritisnite gumb za mljevenu kavu (Sl. 6).
- **Gumb će zaszijetli kada ga pritisnete.**

Napomena:

Ako je mlinac isključen, broj šalica i postavka jačine neće se prikazivati na zaslonu.

- 8** Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste pokrenuli proces kuhanja (Sl. 7).
- 9** Ostavite aparat da radi sve dok sva voda ne oteče u vrč.
- **Po završetku kuhanja aparat za kavu oglasit će se s 5 zvučnih signala.**
- 10** Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste zaustavili postupak kuhanja/održavanja topline. (Sl. 5)
- 11** Ispraznite vrč.

5 Korištenje aparata

5.1 Punjenje spremnika za vodu

- 1** Podignite poklopac spremnika za vodu i napunite spremnik za vodu potrebnom količinom hladne vode (Sl. 3).
- Na prozorčiću za provjeru razine vode i na vrču nalaze se oznake za 2 do 10 šalica (275 ml do 1375 ml). Te oznake možete koristiti kako biste odredili koliko vode staviti u spremnik za vodu. Imajte na umu da će količina kuhane kave biti malo manja jer mljevena kava upija vodu.

Savjet:

Koristite vrč kako biste spremnik za vodu napunili potrebnom količinom vode.

Napomena: (Sl. 8)

Spremnik za vodu nemojte puniti iznad oznake za 10 šalica jer ako to učinite, voda će se izliti iz otvora na stražnjoj strani.

5.2 Korištenje kave u zrnu

Upozorenje:

U spremnik za zrna kave nemojte stavljati zrna kave za espresso. Koristite isključivo zrna obične kave.

Upozorenje:

Prilikom punjenja spremnika za kavu u zrnu poklopac spremnika za vodu treba biti zatvoren. U suprotnom bi zrna kave mogla upasti u spremnik za vodu i blokirati ulaz za vodu.

- 1** Pritisnite gumb OPEN (Otvaranje) na desnoj strani aparata kako biste otvorili držač košare za filter. (Sl. 9)
- 2** U košaru za filter stavite papirnati filter (br. 4) ili trajni filter koji će zadržati mljevenu kavu. (Sl. 10)
- 3** Skinite poklopac spremnika za kavu u zrnu (1) i spremnik napunite kavom u zrnu (2). Pazite da u spremniku bude dovoljno kave u zrnu za željenu količinu kuhane kave (Sl. 11).

Napomena:

Uvijek pazite da spremnik kave u zrnu bude barem dopola napunjen.

Upozorenje:

Maksimalni kapacitet spremnika za kavu u zrnu je 250 g. Kako se mlinac ne bi zaglavio, nemojte prelaziti tu količinu.

Upozorenje:

Kako se mlinac ne bi zaglavio, nemojte koristiti zrna koja nisu ispržena niti karamelizirana zrna.

- 4** Okrenite gumb za odabir postavke mljevenja kako biste odabrali željenu vrstu mljevenja (od sitnog do grubog). Dostupno je devet postavki mljevenja (Sl. 12).

Savjet:

Savjetujemo vam da isprobate razne postavke mljevenja kako biste pronašli onu koja vam odgovara.

- 5** Kako biste odabrali broj šalica, pritisnite gumb za 2 - 10 šalica onoliko puta koliko šalica želite (Sl. 13).

- **Gumb za 2 - 10 šalica će zasvijetliti kada ga pritisnete.**
- **Odabrani broj šalica prikazat će se na zaslonu.**

Napomena:

Aparat će iskoristiti svu vodu u spremniku za vodu. Provjerite odgovara li broj šalica koji ste odabrali pomoću gumba za 2 - 10 šalica količini vode koju ste ulili u spremnik za vodu. Ako odaberete broj šalica koji je manji od količine vode, kava će biti slabija od željene.

- 6** Jednom ili nekoliko puta pritisnite gumb STRENGTH (jačina) dok ne odaberete željenu jačinu kave (blaga, srednje jaka ili jaka) (Sl. 14).

- **Gumb STRENGTH (jačina) će zasvijetliti kada ga pritisnete.**
- **Na zaslonu će se prikazati odabrana jačinu kave.**

- 7** Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste pokrenuli proces kuhanja (Sl. 15).

Upozorenje:

Tijekom kuhanja nemojte stajati preblizu otvora za paru jer iz njega izlazi vruća para.

- **Mlinac će samljati potrebnu količinu kave u zrnju.**
- **Indikator svježine brzo će bljeskati na zaslonu dok se ne završi kuhanje (Sl. 16).**
- **Po završetku kuhanja aparat za kavu oglasit će se s 5 zvučnih signala.**
- **Grijača ploča automatski će se uključiti.**

Upozorenje:

Nemojte dodirivati grijaću ploču dok je uključena jer je vruća.

- 8** Pričekajte da aparat za kavu završi s kuhanjem i tek onda skinite vrč s grijaće ploče.

Napomena:

Nakon kuhanja kava će nekoliko sekundi kapati iz košare za filter:

- **Indikator svježine sporo bljeska na zaslonu 120 minuta nakon kuhanja kako bi naznačio da je kava svježa.**

- 9** Ako ne trebate grijaću ploču za održavanje kave vrućom, pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste aparat prebacili u stanje pripravnosti (Sl. 17).

- **Aparat će se oglasiti dugim zvučnim signalom, a gumb za pokretanje/stanje pripravnosti ostaje uključen kako bi se naznačilo da je aparat uključen.**

Napomena:

Ako ne pritisnete gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste aparat prebacili u stanje pripravnosti, nakon 120 minuta aparat će automatski prijeći u stanje pripravnosti. Gumb za pokretanje/stanje pripravnosti ostat će uključen kako bi naznačio da je aparat još uvijek priključen na mrežno napajanje.

Napomena:

Možete pritisnuti bilo koji gumb kako biste aktivirali aparat i ponovo skuhalu kavu.

5.3 Korištenje mljevene kave

Ako želite koristiti mljevenu kavu umjesto kave u zrnju, slijedite korake u nastavku.

- 1** Spremnik za vodu napunite vodom na način opisan u odjeljku "Punjenje spremnika za vodu".
- 2** Pritisnite gumb OPEN (Otvaranje) na desnoj strani aparata kako biste otvorili držač košare za filter. (Sl. 9)
- 3** Stavite papirnati filter (br. 4) ili trajni filter u košaru za filter. (Sl. 18)
- 4** Kako biste isključili mlinac, pritisnite gumb za mljevenu kavu (Sl. 6).
 - **Gumb će zasvijetliti kada ga pritisnete.**

Napomena:

Ako je mlinac isključen, broj šalica i postavka jačine neće se prikazivati na zaslonu.

- 5 Stavite mljevenu kavu u papirnati ili trajni filter.

Napomena:

Količina mljevene kave ovisi o osobnom ukusu. Ako želite šalicu srednje jake kave, stavite jednu mjernu žlicu kave (približno 6 g) za svaku šalicu (125 ml).

- 6 Zatvorite držač košare za filter i stavite vrč na grijaću ploču.
- 7 Slijedite korake 7, 8 i 9 u odjeljku "Korištenje kave u zrnu".

5.4 Funkcija za zaustavljanje kapanja

Funkcija za zaustavljanje kapanja omogućava skidanje vrča s aparata za kavu prije dovršenja postupka kuhanja. Kada skinete vrč, funkcija za zaustavljanje kapanja prekida dotok kave u vrč.

Napomena:

Kuhanje se neće zaustaviti kada skinete vrč. Ako vrč ne vratite na grijaću ploču u roku od 20 sekundi, košara za filter će se preeliti.

6 Čišćenje i održavanje

6.1 Čišćenje nakon svake uporabe

Upozorenje:

Aparat nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu niti ispirati pod mlazom vode.

- 1 Kabel za napajanje iskopčajte iz zidne utičnice.
- 2 Vanjsku površinu aparata za kavu i grijaću ploču obrišite vlažnom krpom.
- 3 Košaru za filter; trajni filter i stakleni vrč perite u vrućoj vodi s malo sredstva za pranje posuđa ili u stroju za pranje posuđa.

6.2 Čišćenje prolaza za kavu u zrnu

Prolaz za kavu u zrnu morate čistiti svaka 1 do 2 tjedna, ovisno o učestalosti korištenja.

- 1 Priključite utikač u zidnu utičnicu.
- 2 Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti (Sl. 2).
 - **Početak će svijetliti gumb za pokretanje/stanje pripravnosti.**
- 3 Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti i zatim iskopčajte utikač iz zidne utičnice.
- 4 Umetnite plosnati kraj drške četke za čišćenje u bravicu prolaza i okrenite bravicu u položaj za otvaranje. (Sl. 19)
- 5 Podignite poklopac prolaza za kavu u zrnu (Sl. 20).
- 6 Četkom za čišćenje očistite ostatke mljevene kave u donjem dijelu prolaza (Sl. 21).

Savjet:

U košaru za filter stavite papirnati ili trajni filter koji će zadržati mljevenu kavu.

- **Ostaci mljevene kave padaju u košaru za filter.**
- 7 Spustite poklopac prolaza za kavu u zrnu i okrenite bravicu u položaj za zatvaranje (Sl. 22).
 - 8 Izvadite papirnati filter s ostacima mljevene kave i bacite ga.

6.3 Uklanjanje kamenca iz aparata za kavu

Kada se na zaslonu prikaže poruka "CALC" (nakon približno 60 kuhanja), morate ukloniti kamenac iz aparata za kavu jer kamenac može začepiti aparat.

Redovito uklanjanje kamenca produžava vijek trajanja aparata te jamči optimalne rezultate kuhanja i konstantno vrijeme kuhanja tijekom dugog vremena. Uklonite kamenac iz aparata:

- svakih 120 ciklusa kuhanja ako koristite meku vodu (do 18 dH).
- svakih 60 ciklusa kuhanja ako koristite tvrdu vodu (više od 18 dH).

Informacije o tvrdoći vode u svom području zatražite od lokalnog tijela za vodoopskrbu.

Napomena:

Ako nemate podatke o tvrdoći vode u svom području i niste u mogućnosti kontaktirati lokalno tijelo za vodoopskrbu, savjetujemo vam da uklonite kamenac iz aparata svaki put kada se na zaslonu prikaže poruka "CALC".

Napomena:

Kako bi se na zaslonu prestala prikazivati poruka "CALC", istovremeno pritisnite gumb za 2 - 10 šalica i gumb STRENGTH (jačina).

- 1** Podignite poklopac spremnika za vodu.
- 2** Napunite spremnik za vodu sa 7 šalica bijelog octa (4% octene kiseline) i 3 šalice vode (Sl. 23).
- 3** Stavite papirni filter (br. 4) u košaru za filter i zatvorite držač košare za filter.
- 4** Prazni vrč stavite na grijaću ploču (Sl. 4).
- 5** Priključite utikač u zidnu utičnicu.
- 6** Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti.
- 7** Kako biste isključili mlinac, pritisnite gumb za mljevenu kavu. Zatim pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste pokrenuli proces kuhanja.
- 8** Pričekajte da pola otopine octa i vode oteče u vrč. Zatim pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti za zaustavljanje kuhanja i ostavite otopinu da se namače najmanje 15 minuta.
- 9** Pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste ponovo uključili aparat za kavu i pričekajte da ostatak otopine oteče u vrč. Zatim pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti kako biste aparat prebacili u stanje pripravnosti.
- 10** Ispraznite vrč i bacite papirni filter.
- 11** Spremnik za vodu napunite hladnom vodom i pritisnite gumb za pokretanje/stanje pripravnosti za još jedno kuhanje. Ostavite aparat za kavu da dovrši cijeli proces kuhanja i ispraznite vrč.
- 12** Ponavljajte korak 12 sve dok ne primijetite da voda više nema okus niti miris octa.
- 13** Košaru za filter i vrč operite vrućom vodom s malo sredstva za pranje posuđa.

7 Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatni pribor ili rezervne dijelove, posjetite www.shop.philips.com/service ili se obratite prodavaču proizvoda tvrtke Philips. Možete kontaktirati i centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (podatke za kontakt pronaći ćete u međunarodnom jamstvenom listu).

8 Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 24).

9 Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite www.philips.com/support ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

10 Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, posjetite

www.philips.com/support kako biste pronašli popis čestih pitanja ili kontaktirajte centar za potrošače u svojoj državi.

Aparat ne radi.

- Provjerite odgovara li napon naveden na aparatu naponu vaše lokalne električne mreže.
- Napunite spremnik za vodu vodom.

Kada koristim mlinac, kava je preslaba.

- Provjerite odgovara li broj šalica koji ste odabrali pomoću gumba za 2 - 10 šalica količini vode u spremniku za vodu. Imajte na umu da će aparat iskoristiti svu vodu u spremniku za vodu.
- Pomoću gumba STRENGTH (jačina) jačinu kave postavite na jaku.
- Kada koristite kavu u zrnju, pazite da ne pritisnete gumb za mljevenu kavu jer ćete isključiti mlinac.
- Koristite jaču mješavinu kave u zrnju ili kavu jače arome.
- Kako biste dobili jaču kavu, pomoću gumba za 2 - 10 šalica odaberite veći broj šalica od broja šalica vode kojom ćete napuniti spremnik za vodu.

Kada koristim mljevenu kavu, kuhana kava je preslaba.

- Pazite da količina mljevene kave u filteru bude sukladna količini vode u spremniku za vodu. Imajte na umu da će aparat iskoristiti svu vodu iz spremnika za vodu.
- Koristite jaču mješavinu mljevene kave ili kavu jače arome.
- Kako biste dobili jaču kavu, povećajte količinu mljevene kave ili smanjite količinu vode.

Filter se prelijeva kada skinem vrč s aparata tijekom kuhanja kave.

- Ako vrč skinete na duže od 20 sekundi tijekom kuhanja, funkcija za zaustavljanje kapanja uzrokuje prelijevanje košare filtera. Imajte na umu da će kava doseći puni okus samo ako se kuhanje dovrši. Stoga vam savjetujemo da ne skidate vrč i ne izljevate kavu prije kraja kuhanja.

Iz aparata kapa voda, čak i dugo nakon završetka kuhanja.

- Kapanje je uzrokovano kondenzacijom pare. Sasvim je normalno da aparat kapa neko vrijeme.
- Ako kapanje ne prestane, možda se začepio mehanizam za zaustavljanje kapanja. Kako biste ga očistili, pritisnite gumb OPEN (otvaranje) na desnoj strani aparata kako biste otvorili držač košare za filter. Izvadite košaru za filter. Zatim isperite košaru za filter i mehanizam za zaustavljanje kapanja pod mlazom vode.
- Ako vrč skinete na duže od 20 sekundi tijekom kuhanja, funkcija za zaustavljanje kapanja uzrokuje prelijevanje košare za filter.

Kava nije dovoljno vruća.

- Provjerite je li vrč ispravno postavljen na grijaću ploču.
- Provjerite jesu li grijaća ploča i dno vrča čisti.
- Koristite tanke šalice jer one upijaju manje topline iz kave od debljih.
- Nemojte koristiti mlijeko iz hladnjaka.
- Uklonite kamenac iz aparata. Pogledajte odjeljak "Uklanjanje kamenca" u poglavlju "Čišćenje i održavanje".

1 Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

2 Általános leírás (ábra 1)

- 1 Tartós szűrő
- 2 Szűrőkosár
- 3 Cseppzáró rendszer
- 4 Szemes kávé-leeresztő zár
- 5 Őrlésválasztó gomb
- 6 Kijelző
- 7 STRENGTH (ERŐSSÉG) gomb
- 8 2-10 csésze gomb
- 9 Szűrőkosár tartója
- 10 Kanna fedele
- 11 Üvegkanna
- 12 Melegen tartó lap
- 13 Túlcsordulási nyílás
- 14 Víztartály, vízszintjelző ablakkal
- 15 A szűrőkosár-tartó nyitó gombja
- 16 Be-/kikapcsoló, indítás/készlet gomb
- 17 Őrölt kávé gomb
- 18 Gőznyílás
- 19 Szemes kávé-leeresztő fedele
- 20 A víztartály fedele
- 21 Szemes kávé-tartály
- 22 Szemes kávé-tartály fedele
- 23 Tisztítókefe

3 Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

3.1 Vigyázat!

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.

3.2 Figyelmeztetés

- Mielőtt a készüléket a fali aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ha a hálózati kábel meghibásodik, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készülék használatát nem javasoljuk csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), csak a biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A vezetékét tartsa gyermekektől távol. Ne hagyja a hálózati csatlakozókábelt lelogni az asztalról vagy a munkafelületről.
- Ne nyúljon a daralórészhez, különösen, ha a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz.
- A csomagolóanyagokat (pl. műanyag zacskó, kartondoboz stb.) tartsa gyermekektől távol, mivel ezek nem játékszerek.
- Működés közben ne érintse meg a készülék felforrósodott részeit.
- Ezt a készüléket kávészemek őrlésére és kávéfőzésre tervezték. Használja az útmutatásnak megfelelően és körültekintően, hogy elkerülje a forró víz és gőz okozta esetleges sérüléseket.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy a készülék sérült.

- Ha olyan probléma merül fel, melyet jelen használati kézikönyv segítségével nem tud megoldani, forduljon országá Philips ügyfélszolgálatához. Ha a felmerülő problémákat így sem sikerül elhárítania, vigye el a készüléket hivatalos Philips szakszervizhez. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.

3.3 Figyelmeztetés!

- Soha ne helyezze a kávéfőzőt forró felületre, és ügyeljen, hogy a hálózati kábel se érintkezzen forró felülettel.
- Tisztítás előtt, vagy ha darálás vagy kávéfőzés közben problémák adódnának, húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali csatlakozóaljzattól.
- A kanna a kávéfőzés alatt és után forró lehet. Kizárólag a fülénél érjen a kannához.
- Soha ne használja a kannát mikrohullámú sütőben.
- Működés közben ne helyezze át a készüléket.
- A készüléket csak akkor tegye el, ha már teljesen lehűlt. Elképzelhető, hogy a melegen tartó lap és a kávékiöntő kanna még forró.
- A kicsomagolást követően győződjön meg arról, hogy a készülék hiánytalan és sértetlen. Kétely esetén ne használja a készüléket, hanem forduljon országá Philips ügyfélszolgálatához.
- A készülék általános otthoni használatra készült. Nem ajánlott üzletek, irodák, gazdaságok és egyéb munkahelyek személyzeti konyhájába, valamint hotelekben, motelekben, panziókban és egyéb vendéglátó-ipari környezetekben való használatra sem.

3.4 Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

4 Teendők az első használat előtt

4.1 A készülék átöblítése

Az első használat előtt öblítse át a készüléket.

- 1 Dugja a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba.
 - **Az indítás/készenlét gomb világítani kezd.**
- 2 Nyomja meg az indítás/készenlét gombot (ábra 2).
 - **A kijelző világítani kezd, és a készülék sípol.**

☹ Megjegyzés:

Ha 5 percen belül nem nyom meg egyetlen gombot sem, a készülék készenléti üzemmódba vált. Ekkor a kijelző kikapcsol, és csak az indítás/készenlét gomb világít, jelezve, hogy a készülék be van kapcsolva. Készenléti üzemmódban bármelyik gomb megnyomásával aktiválhatja a készüléket.

- 3 Nyissa fel a víztartály fedelét, és töltsze meg friss, hideg vízzel a „**10 csésze**” feliratú színtjelzőig (ábra 3).

☹ Megjegyzés:

Ne tegyen őrölt kávé vagy kávészemeket a készülékbe.

- 4 Csukja le a víztartály fedelét.
- 5 Tegye a kannát a melegen tartó lapra (ábra 4).

☹ Megjegyzés:

Győződjön meg arról, hogy a fedél a kannán van és a kanna megfelelően van ráhelyezve a melegentartó lapra. A kanna kiöntőcsővének előre, a készülék felé kell néznie. Ha a fedél nincs a kannán vagy a kanna nem megfelelően van elhelyezve, a cseppzáró rendszer automatikusan aktiválódik (lásd a „A készülék használata” című fejezet „Cseppzáró rendszer” részét).

- 6 Nyomja meg az indítás/készenlét gombot (ábra 5).
 - **A készülék kétszer sípol és a frissességjelző megjeljen a kijelzőn.**

- 7** Nyomja meg a őrölt kávé gombot a daráló kikapcsolásához (ábra 6).

• *Ha megnyomja a gombot, világítani kezd.*

Megjegyzés:

Ha kikapcsolja a darálót, a megadott csészeszám és az erősség nem jelenik meg a kijelzőn.

- 8** A kávéfőzés megkezdéséhez nyomja meg az indítás/készenlét gombot (ábra 7).
- 9** Addig hagyja bekapcsolva a készüléket, amíg az összes víz ki nem folyik a kannába.
- *Ha a kávéfőzés véget ért, a kávéfőző ötször sipol.*
- 10** A kávéfőzés/melegen tartás leállításához nyomja meg az indítás/készenlét gombot. (ábra 5)
- 11** Őrítse ki a kannát.

5 A készülék használata

5.1 A víztartály feltöltése

- 1** Nyissa fel a víztartály fedelét, és töltsze meg a tartályt a szükséges mennyiségű hideg vízzel (ábra 3).
- A vízszintjelző ablakon és a kannán különböző jelölések láthatók – 2 csészetől (2,75 dl) 10 csészéig (13,75 dl). Ezek mutatják, hogy mennyi vizet kell a víztartályba öntenie. Vegye figyelembe, hogy a kész kávé a jelzett mennyiségnél valamivel kevesebb lesz, mert az őrölt kávé magába szívja a vizet.

Tipp:

A kancsó használatával töltsze meg a tartályt a szükséges mennyiségű vízzel.

Megjegyzés: (ábra 8)

Ügyeljen rá, hogy a víz szintje ne haladja meg a „10 csésze” feliratú szintjelzőt, mert akkor a tartály hátoldalán lévő résen kifolyik a víz.

5.2 Kávéfőzés szemes kávéból

Figyelmeztetés:

Ne tegyen eszpresszó kávészemeket a tartóba. Csak normál kávészemeket használjon.

Figyelmeztetés:

Amikor feltölti a szemeskávé-tartályt, mindig tartsa zárva a víztartály fedelét. Ellenkező esetben a kávészemek beeshetnek a víztartályba, és eltömíthetik a vízbemenetet.

- 1** A szűrőkosár-tartó kinyitásához nyomja meg a készülék jobb oldalán látható OPEN (nyitás) gombot. (ábra 9)
- 2** Tegyen egy papírfiltert (4. ábra) vagy egy tartós szűrőt a szűrőkosárba a maradék kávéőrlemény összegyűjtéséhez. (ábra 10)
- 3** Távolítsa el a szemes kávé-tartály tetejét (1), és töltsze fel a tartályt szemes kávéval (2). Ügyeljen arra, hogy a főzni kívánt kávé mennyiségének megfelelő szemes kávéval töltsön a készülékbe (ábra 11).

Megjegyzés:

Ügyeljen rá, hogy a szemes kávé-tartó legalább félig tele legyen.

Figyelmeztetés:

A szemes kávé-tartó maximális kapacitása 250 g. A megadott mennyiséget ne lépje túl, mert a kávédaráló beragadhat.

Figyelmeztetés:

Ne használjon pörköletlen vagy karamellizált szemes kávé, mert a kávédaráló beragadhat.

- 4** Az őrlésválasztó gomb elfordításával válassza ki a kívánt őrlestípust. A készüléken kilencféle őrlésbeállítás adható meg (a finomtól a durva őrleményig) (ábra 12).

Tipp:

Ajánlott több őrlési beállítást kipróbálni, hogy megtalálja az Önnek leginkább megfelelőt.

- 5** A csészék számának megadásához nyomja meg a „2-10 csésze” gombot annyiszor, ahány csésze kávé szeretne (ábra 13).

- *A „2-10 csésze” gomb megnyomáskor kigyullad.*
- *A választott mennyiség megjelenik a kijelzőn.*

Megjegyzés:

A készülék a víztartályba töltött összes vizet felhasználja. Ellenőrizze, hogy a víztartályba a „2-10 csésze” gombbal megadott csészeszámnak megfelelő mennyiségű vizet töltötte-e. Ha kisebb csészeszámot választ, mint ami az adott vízmennyiséghez megfelel, a kávé a kívántnál gyengébb lesz.

- 6** Nyomja meg egyszer vagy többször az STRENGTH (ERŐSSÉG) gombot a kívánt kávéerősség kiválasztásához (gyenge, közepes vagy erős) (ábra 14).

- *Az STRENGTH (ERŐSSÉG) gomb megnyomáskor kigyullad.*
- *A kijelzőn megjelenik az aktuálisan kiválasztott kávéerősség.*

- 7** A kávéfőzés megkezdéséhez nyomja meg az indítás/készenlét gombot (ábra 15).

Figyelmeztetés:

A kávéfőzés alatt ne tartózkodjon a gőznyílás közelében, mert a forró gőz megégetheti.

- *A kávédaráló megőrli a szükséges kávé mennyiséget.*
- *A kávéfőzés befejezéséig a kijelzőn lévő frissességjelző gyorsan villog (ábra 16).*
- *Ha a kávéfőzés véget ért, a kávéfőző ötször sípol.*
- *A melegen tartó lap automatikusan bekapcsol.*

Figyelmeztetés:

Ha a melegen tartó lap be van kapcsolva, ne érintse meg, mert forró lehet.

- 8** Mielőtt levennie a kancsót a melegen tartó lapról, várja meg, amíg a kávéfőző leáll.

Megjegyzés:

A kávéfőzés befejezését követően a kávé még néhány percig csöpög a szűrőkosárból.

- *A kijelzőn lévő frissességjelző a kávéfőzés után még 120 percig lassan villog, jelezve, hogy a kávé friss.*

- 9** Ha nem szeretné, hogy a melegentartó lap forrón tartsa a kávé, nyomja meg az indítás/készenlét gombot, hogy készenléti üzemmódba kapcsolja a készüléket (ábra 17).

- *A készülék hosszú hangjelzést ad és az indítás/készenlét gomb továbbra is világít, jelezve, hogy a készülék be van kapcsolva.*

Megjegyzés:

Ha nem nyomja meg az indítás/készenlét gombot, a készülék 30 perc után automatikusan készenléti üzemmódra vált. Az indítás/készenlét gomb továbbra is világít, jelezve, hogy a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz.

Megjegyzés:

A készüléket bármely gomb megnyomásával aktiválhatja, és ezután főzhet kávé.

5.3 Kávéfőzés őrölt kávéból

Ha szemes kávé helyett őrölt kávé kíván használni, kövesse az alábbi lépéseket.

- 1** Töltse meg vízzel a víztartály „A víztartály feltöltése” c. részben leírtak szerint.
- 2** A szűrőkosár-tartó kinyitásához nyomja meg a készülék jobb oldalán látható OPEN (nyitás) gombot. (ábra 9)
- 3** Helyezzen papírfiltret (4. ábra) vagy tartós szűrőt a szűrőkosárba. (ábra 18)
- 4** Nyomja meg a őrölt kávé gombot a daráló kikapcsolásához (ábra 6).
 - *Ha megnyomja a gombot, világítani kezd.*

Megjegyzés:

Ha kikapcsolja a darálót, a megadott csészeszám és az erősség nem jelenik meg a kijelzőn.

- 5 Helyezze az őrölt kávé a papírfilterbe vagy a tartós szűrőbe.

Megjegyzés:

A kávéfőzéshez annyi kávé használjon, amilyen erős kávé szeretne. Közepesen erős kávéhoz csészenként (1,25 dl) egy mérőkanálnyi (kb. 6 g) kávé ajánlott.

- 6 Csukja le a szűrőkosár tartóját, és tegye a kannát a melegítőlapra.
- 7 Kövesse a „Szemes kávé használata” című fejezet 7., 8. és 9. lépését.

5.4 Cseppzáró rendszer

A cseppzáró rendszer lehetővé teszi, hogy a kávéfőzési befejezése előtt is elvegye a kannát a kávéfőzőről. Amikor leemeli a kannát a cseppzáró rendszer megakadályozza, hogy a kávé tovább folyjon a kannába.

Megjegyzés:

Ha eltávolítja a kannát, a kávéfőzés nem áll le. Ha a kannát nem teszi vissza 20 másodpercen belül a melegítőlapra, a szűrőkosár túlcserül.

6 Tisztítás és karbantartás

6.1 Használat utáni tisztítás

Figyelmeztetés:

Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le folyóvíz alatt.

- 1 Húzza ki a hálózati dugót a fali konnektorból.
- 2 Nedves ruhával törölje át a kávéfőző külső részét és a melegen tartó lapot.
- 3 A szűrőkosár, a tartós szűrő és a kanna tisztításához forró vizet és mosogatószerrel használjon vagy helyezze azokat mosogatógéphez.

6.2 A szemes kávé-leeresztő tisztítása

A szemes kávé-leeresztőt a használat gyakoriságától függően 1-2 hetente kell tisztítani.

- 1 Dugja a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba.
- 2 Nyomja meg az indítás/készlet gombot (ábra 2).
 - **Az indítás/készlet gomb és a kijelző világít.**
- 3 Nyomja meg az indítás/készlet gombot, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból.
- 4 A tisztítókefe lapos végét helyezze a leeresztő zárjába, majd fordítsa a zárat nyitott állásba. (ábra 19)
- 5 Nyissa fel a szemes kávé-leeresztő fedelét (ábra 20).
- 6 A tisztítókefével söpörje ki a kávéőrlemény maradványait a szemes kávé-leeresztő alsó részéből (ábra 21).

Tipp:

Tegyen egy papírfiltert vagy egy tartós szűrőt a szűrőkosárba a maradék kávéőrlemény összegyűjtéséhez.

- **A maradék kávéőrlemény a szűrőkosárba hullik.**
- 7 Csukja le a szemes kávé-leeresztő fedelét, és fordítsa a zárat zárt állásba (ábra 22).
 - 8 Távolítsa el a maradék kávéőrleményt tartalmazó papírfiltert, majd dobja ki.

6.3 A kávéfőző vízkömentesítése

Ha a kijelzőn – kb. 60 kávéfőzés után – megjelenik a „CALC” (TISZTÍTÁS) üzenet, vízkömentesítenie kell a készüléket. A túl sok vízkő miatt a kávéfőző eldugulhat. A rendszeres vízkömentesítés meghosszabbítja a készülék élettartamát és optimális kávéfőzési eredményeket, továbbá hosszú időn át állandó főzésidőt biztosít. Vízkömentesítse a készüléket:

- minden 120. főzési folyamat után, ha lágy vizet használ (18 dH alatt).
- minden 60. főzési folyamat után, ha kemény vizet használ (18 dH fölött).

A háztartásában használt víz keménységi fokáról a helyi vízműveknél érdeklődhet.

Megjegyzés:

Ha nem tudja, hogy lakóhelyén milyen keménységű a víz, és nem tud kapcsolatba lépni a helyi vízművekkel, a „CALC” (TISZTÍTÁS) felirat megjelenésekor minden esetben vízkömentesítse készülékét.

Megjegyzés:

A „CALC” (TISZTÍTÁS) felirat eltüntetéséhez nyomja meg egyszerre a „2-10 csésze” és a STRENGTH (ERŐSSÉG) gombot.

- 1 Nyissa fel a víztartály fedelét.
- 2 Öntsön a víztartályba 7 csésze (4%-es ecetsav-tartalmú) háztartási ecetet és 3 csésze vizet (ábra 23).
- 3 Helyezzen papírfiltert (4. ábra) a szűrőkosárba, és zárja le a szűrőkosár tartóját.
- 4 Tegye a kannát a melegen tartó lapra (ábra 4).
- 5 Dugja a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba.
- 6 Nyomja meg az indítás/készenlét gombot.
- 7 A daráló kikapcsolásához nyomja meg az őrölt kávé gombot. Ezután a kávéfőzés elindításához nyomja meg az indítás/készenlét gombot.
- 8 Várja meg, hogy a hígított ecet fele kifolyjon a kannába. Ezután nyomja meg az indítás/készenlét gombot a kávéfőzés leállításához, és várjon legalább 15 percet, hogy az oldat kifejthesse hatását.

- 9 Nyomja meg az indítás/készenlét gombot a kávéfőző visszakapcsolásához, és várja meg, hogy az ecetes víz maradéka is kifolyjon a kannába. Ezután nyomja meg az indítás/készenlét gombot a kávéfőző készenléti módba való váltásához.
- 10 Ürítse ki a kannát, és dobja ki a papírfiltert.
- 11 Töltse fel a víztartályt hideg vízzel, majd az indítás/készenlét gombbal indítson egy újabb kávéfőzési ciklust. Ha a ciklus teljesen befejeződött, ürítse ki a kannát.
- 12 Ismétlje meg a 12. lépést egészen addig, amíg a vízen már nem érződik az ecet íze vagy szaga.
- 13 A szűrőkosár és a kanna tisztításához forró vizet és mosogatószeret használjon.

7 Tartozékok rendelése

Tartozékok és cserealkatrészek vásárlásához látogasson el a www.shop.philips.com/service weboldalra, vagy Philips márkakereskedőjéhez. Az adott ország Philips vevőszolgálatával is felveheti a kapcsolatot (az elérhetőségeket a világszerte érvényes garancialevélben találja).

8 Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 24).

9 Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

10 Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

A készülék nem működik.

- Győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett feszültség értéke megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Töltse fel a víztartályt vízzel.

A kávédaráló használatakor a kávé túl gyenge lesz.

- Ellenőrizze, hogy a víztartályba a „2-10 csésze” gombbal megadott csészeszámnak megfelelő mennyiségű vizet töltötte-e. Vegye figyelembe, hogy a készülék a víztartályba töltött összes vizet felhasználja.
- Állítsa a kávé ízét erős fokozatúra az STRENGTH (ERŐSSÉG) gombbal.
- Ha szemes kávéval használ, ne nyomja meg az őrölt kávé gombot, mert ezzel kikapcsolja a darálót.
- Válasszon erősebb kávékeveréket vagy kávéfajtát.
- A kávé erősségének növeléséhez a „2-10 csésze” gombbal nagyobb mennyiséget adjon meg, mint ahány csésze kávéhoz feltöltötte a víztartályt.

Ha őrölt kávéval használ, a kávé túl gyenge lesz.

- Ellenőrizze, hogy a víztartályban lévő víz mennyiségének megfelelő adag őrölt kávéval használta-e. Vegye figyelembe, hogy a készülék a víztartályba töltött összes vizet felhasználja.
- Válasszon erősebb kávékeveréket vagy kávéfajtát.
- A kávé erősségének növeléséhez tegyen több kávéval kevesebb vizet a készülékbe.

A víz átfolyik a filteren, ha kávéfőzés közben a kannát leveszem a készülékről.

- Ha a kannát 20 másodpercnél hosszabb időre elveszi a melegítőlapról, a cseppzáró rendszer miatt a szűrőkosár túlsordul. Ne feledje azt sem, hogy a kávé csak a főzési folyamat végétével nyeri el teljes zamatát. Ezért azt tanácsoljuk, hogy csak a kávéfőzés végétével vegye el a kannát és öntsön ki belőle kávéval.

A készülék jóval a kávéfőzés végét követően is tovább csöpög.

- A csöpögést a gőz lecsapódása okozza. Előfordulhat, hogy a készülék néha csöpög, ez nem utal rendellenességre.
- Amennyiben a csöpögés nem múlik el, lehetséges, hogy a cseppzáró rendszer el van tömődve. A cseppzáró rendszer tisztításához, nyomja meg a készülék jobb oldalán található OPEN (NYITÁS) gombot, hogy hozzáférjen a szűrőkosárhoz. Vegye ki a szűrőkosarat, majd öblítse el csap alatt a cseppzáró rendszerrel együtt.
- Ha a kannát 20 másodpercnél hosszabb időre távolítja el a kávéfőzés során, a cseppzáró rendszer miatt a szűrőkosár túlsordul.

A kávé nem elég forró.

- Győződjön meg arról, hogy a kannát megfelelően helyezte a melegen tartó lapra.
- Ellenőrizze, hogy a melegítőlap és a kanna alja tiszták.
- Használjon vékony falú csészéket, mivel azok kevesebb hőt vonnak el a kávétól, mint a vastag falúak.
- Ne olyan tejet használjon, amelyet közvetlenül a hűtőszekrényből vett ki.
- Vízkömentesítse a készüléket. Lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezet „Vízkömentesítés” című részét.

1 Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өніміңізді

www.philips.com/welcome веб-бетінде тіркеніз.

2 Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- 1 Тұрақты сүзгі
- 2 Сүзгі себеті
- 3 Су тамшыларын тоқтату
- 4 Кофе дәндері науасының құлпы
- 5 Ұнтақтау режимін таңдау түймесі
- 6 Дисплей
- 7 STRENGTH (Қоюлық) түймесі
- 8 2-10 шыны аяқ түймесі
- 9 Сүзгі себетінің ұстағышы
- 10 Құмыра қақпағы
- 11 Шыны құмыра
- 12 Ыстық табан
- 13 Тасып кеткен сұйықтық ағатын тесік
- 14 Су деңгейі әйнегі бар су ыдысы
- 15 Сүзгі себетінің ұстағышын OPEN (Ашу) түймесі
- 16 Қосу/өшіру, бастау/күту режимі түймесі
- 17 Алдын ала ұнтақталған кофе түймесі
- 18 Бу шығатын тесікше
- 19 Кофе дәндері науасының қақпағы
- 20 Су ыдысының қақпағы
- 21 Кофе дәнінің ыдысы
- 22 Кофе дәні ыдысының қақпағы
- 23 Щетка

3 Маңызды

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

3.1 Қауіпті жағдайлар

- Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз және ағын сумен шаймаңыз.
-

3.2 Абайлаңыз

- Құрылғыны қосар алдында, құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті желідегі кернеуге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану нұсқауларынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдар (соның ішінде балалар) бұл құрылғыны қолданбауы керек.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Қуат сымын балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Құрал тұрған беттің немесе үстелдің шетінен қуат сымы салбырап тұрмауы тиіс.
- Құралдың ұнтақтау бөлігін, әсіресе ол токқа қосулы кезінде ұстамаңыз.
- Орауыш материалдарды (пакетті, картон буферді, т.б.) балалардан алшақ қойыңыз. Олар ойыншық емес.
- Жұмыс істеп тұрған кезде құралдың ыстық бөліктерін ұстамаңыз.
- Бұл құрал дәндерді ұнтақтап, кофе дайындау үшін жасалған. Ыстық су немесе буға күйіп қалуын болдырмау үшін оны мақсаты бойынша және күтіммен қолданыңыз.

- Штепсельдік ұшы, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, құралды қолданбаңыз.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығын қолданып шешуге келмейтін мәселе пайда болса, өз еліңіздегі Тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Егер мәселе шешілмесе, құралды тексеру және жөндеу үшін Philips компаниясының рұқсаты бар қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құралды өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, әйтпесе кепілдік жарамсыз болады.

3.3 Ескерту

- Құралды ыстық бетке қоймаңыз және ток сымының ыстық бетіне тиюін болдырмаңыз.
- Үгіту немесе демдеу кезінде ақаулық пайда болса және тазалауды бастамас бұрын, құралды қуаттан ажыратыңыз.
- Қайнату кезінде және қайнап болғаннан кейін құмыра ыстық болады. Оны әрқашан тұтқасынан ұстаңыз.
- Құмыраны микротолқынды пеште қолдануға болмайды.
- Жұмыс істеп жатқан кезде құралды жылжытпаңыз.
- Сақтап қоймас бұрын, құралды суытып алыңыз. Ыстық табан және кофе құмырасы ыстық болуы мүмкін.
- Құралды орауынан шығарған соң, оның бүтін және зақымдалмағанын тексеріңіз. Егер күмәніңіз болса, құралды пайдаланба, өз еліңіздегі Тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бұл құрал тек үйде пайдалануға арналған. Дүкен, кеңсе, ферма сияқты жұмыс орындарының асханасы сияқты орталарда қолдануға жарамайды. Қонақ үй, мотель, жатақ пен таңғы ас берілетін орындар, басқа да тұрғылықты орталарда қолдануға да болмайды.

3.4 Электрмагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Осы пайдаланушы нұсқаулығы бойынша дұрыс қолданылса, бүгінгі таңдағы ғылыми дәлелдерге сәйкес, құрал пайдалану үшін қауіпсіз болып табылады.

4 Алғаш қолданар алдында

4.1 Құралды шаю

Бірінші рет қолданбас бұрын, кофе демдегішті шайып алу керек.

1 Штепсельдік ұшты қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

- *Бастау/күту режимі түймесі жанады.*

2 Қосу/күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 2).

- *Дисплей жанып, құрылғы дыбыстық сигнал береді.*

⊖ Ескертпе

5 минут ішінде ешбір түйме басылмаса, құрал күту режиміне өтеді. Мұндай жағдайда, дисплей өшеді де, тек қосу/күту режимі түймесі жанып құралдың әлі іске қосылуы екенін білдіреді. Күту режимінде кез келген түймені басып құралды қайта қосуға болады.

3 Су ыдысының қақпағын ашыңыз. Су ыдысына **10 шыны аяқ көрсеткішіне жеткенше** таза, салқын су құйыңыз (Сурет 3).

⊖ Ескертпе

Құралдың ішіне кофе дәндерін немесе ұнтақталған кофе салмаңыз.

4 Су ыдысының қақпағын жабыңыз.

5 Құмыраны ыстық табанға қойыңыз (Сурет 4).

⊖ Ескертпе

Қақпақтың құмырада екендігін және құмыра ыстық плитаға дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз. Құмыраның шүмегі құрылғыға қарап тұруы тиіс. Қақпақ құрылғыда болмаса немесе құмыра дұрыс орнатылмаса, тамуды тоқтату функциясы автоматты түрде белсендіріледі («Құрылғыны пайдалану» тарауының «Тамуды тоқтату функциясы» бөлімін қараңыз).

- 6** Қосу/күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 5).
- *Құрылғы сигнал шығарады және жаңадан демделген кофенің көрсеткіші дисплейде пайда болады.*
- 7** Ұнтақтағышты өшіру үшін, алдын ала ұнтақталған кофе түймесін басыңыз (Сурет 6).
- *Басқан кезде, түйме жанады.*

Ескертпе

Ұнтақтағыш өшірілген кезде, шыны аяқ саны мен қоюлық параметрі дисплейде көрсетілмейді.

- 8** Демдей бастау үшін, қосу/күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 7).
- 9** Құрал барлық су құмыраға аққанша жұмыс істеуі керек.
- *Демдеу аяқталған кезде, кофе демдегіш 5 сигнал берегі.*
- 10** Қайнату/жылы күйінде сақтау процесін тоқтату үшін, Қосу/күту режимі түймесін басыңыз. (Сурет 5)
- 11** Құмыраны босатыңыз.

5 Құралды пайдалану

5.1 Суға арналған сыйымдылыққа су толтыру

- 1** Су ыдысы қақпағын ашып, су ыдысын талап етілген көлемдегі салқын су көлемімен толтырыңыз (Сурет 3).
Құмыраның су деңгейінің әйнегінде 2 және 10 шыны аяқ дайындау (275 - 1375 мл) көрсеткіші бар. Су ыдысына құйылатын судың мөлшерін анықтау үшін осы көрсеткішті пайдалануға болады.
Ұнтақталған кофе суды тартатын болғандықтан, қайнатылған кофенің мөлшері сәл аз болатынын есте сақтаңыз.

Keңес

Су ыдысына керекті су мөлшерін толтыру үшін құмыраны пайдаланыңыз.

Ескертпе (Сурет 8)

Су ыдысына суды 10 шыны аяқ көрсеткішінен асырып толтырмаңыз, әйтпесе су артқы ашылатын жерден ағып кетуі мүмкін.

5.2 Кофе дәндерін пайдалану

Abayлаңыз

Эспрессо кофе дәндерін кофе дәнінің ыдысына салмаңыз. Тек әдеттегі кофе дәндерін пайдаланыңыз.

Abayлаңыз

Кофе дәндерін салатын ыдысты кофе дәндерімен толтырған кезде, су ыдысының қақпағы әрқашан жабық болсын. Әйтпесе, кофе дәндері су ыдысына түсіп кетіп, су ағатын тесіктерді бітеуі мүмкін.

- 1** Сүзгі себетінің ұстағышын ашу үшін, құрылғының оң жақ шетіндегі OPEN (АШУ) түймесін басыңыз. (Сурет 9)
- 2** Ұнтақталған кофені жинау үшін, сүзгі себетінің ішіне қағаз сүзгі (№4) немесе тұрақты сүзгі салыңыз. (Сурет 10)
- 3** Кофе дәні ыдысының қақпағын ашып (1), ішіне кофе дәндерін салыңыз (2). Демделетін кофе үшін ыдыста кофе мөлшері жеткілікті екенін тексеріңіз (Сурет 11).

Ескертпе

Кофе дәні ыдысы кем дегенде жартылай толы болуы керек.

Abayлаңыз

Кофе дәні ыдысының ең үлкен сыйымдылық мөлшері 250 г.
Ұнтақтағыштың бітеліп қалуын болдырмау үшін, оны осы мөлшерден артық толтырмаңыз.

Абайлаңыз

Ұнтақтағыштың бітеліп қалуын болдырмау үшін, қуырылмаған немесе карамельденген дәндер пайдаланбаңыз.

- 4** Қалаған дәндер түрін (майдадан іріге дейін) таңдау үшін, ұнтақтау режимін таңдау түймесін басыңыз. Тоғыз түрлі ұнтақтау параметрі бар (Сурет 12).

Кеңес

Өзіңізге ұнайтын параметрді таңдау үшін, әр түрлі үгіту режимдерін қолданып көруді ұсынамыз.

- 5** Шыны аяқ санын таңдау үшін, 2-10 шыны аяқ түймесін қанша шыны аяқ кофе дайындау керек болса, сонша рет басыңыз (Сурет 13).
- *2-10 шыны аяқ түймесі басқан кезде жанады.*
 - *Таңдалған шыны аяқ саны дисплейде көрсетіледі.*

Ескертпе

Құрылғы су ыдысындағы барлық суды пайдаланады. 2-10 чашка түймесімен таңдалған чашға санының су ыдысына құйылған көлемге тең болуын тексеріңіз. Су көлемінен аз чашка саны таңдалса, кофе қажеттіге қарағанда сұйықтау болады.

- 6** Кофенің керекті қоюлығы таңдалғанша, STRENGTH (Қоюлық) түймесін бір немесе бірнеше рет басыңыз (жұмсақ, орташа немесе өте қою) (Сурет 14).
- *STRENGTH (ҚОЮЛЫҚ) түймесі басқан кезде жанады.*
 - *Таңдалған кофенің қоюлық деңгейі дисплейде көрсетіледі.*
- 7** Демдей бастау үшін, қосу/күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 15).

Абайлаңыз

Демдеу барысында бу шығатын тесіктен алыс тұрыңыз, өйткені ыстық бу осы тесіктен шығады.

- *Ұнтақтағыш қажетті кофе дәндерінің мөлшерін ұнтақтайды.*

- *Демдеу процесі аяқталғанша, дисплейде жаңадан демделген кофенің көрсеткіші жылдам жыпылықтап тұрады (Сурет 16).*
- *Демдеу аяқталған кезде, кофе демдегіш 5 сигнал береді.*
- *Ыстық табан автоматты түрде қосылады.*

Абайлаңыз

Қосулы кезінде ыстық табанды ұстамаңыз, ол ыстық болады.

- 8** Құмыраны ыстық табаннан алмас бұрын, кофе қайнатқыш дыбысты сигнал беруін аяқтағанша күтіңіз.

Ескертпе

Демдеп болғаннан кейін кофе сүзгі себетінен бірнеше секунд тамшылап тұрады.

- *Жаңадан демделген кофенің көрсеткіші демдеп болғаннан кейін 120 минут бойы дисплейде жайлап жыпылықтап кофенің жаңа демделгенін білдіреді.*
- 9** Ыстық табанның кофені ыстық күйінде сақтағанын қаламасаңыз, құралды күту режиміне қою үшін, Қосу/күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 17).
- *Құрылғының әлі іске қосулы тұрғанын көрсету үшін, құрылғы ұзақ сигнал шығарып, іске қосу/күту режимі түймесі жанып тұрады.*

Ескертпе

Құрылғыны күту режиміне қою үшін бастау/күту режимі түймесін баспасаңыз, ол 120 минуттан кейін автоматты түрде күту режиміне өтеді. Бастау/күту режимі түймесі құрылғының әлі розеткаға жалғаулы тұрғанын көрсету үшін жанған күйінде қалады.

Ескертпе

Құралды іске қосып, кофені қайта қайнату үшін, кез келген түймені басуға болады.

5.3 Алдын ала ұнтақталған кофені пайдалану

Кофе дәндерінің орнына алдын ала ұнтақталған кофе пайдаланғыңыз келсе, төмендегі қадамдарды орындаңыз.

- 1 Су ыдысын «Су ыдысын толтыру» бөлімінде көрсетілгендей етіп толтырыңыз.
- 2 Сүзгі себетінің ұстағышын ашу үшін, құрылғының оң жақ шетіндегі OPEN (АШУ) түймесін басыңыз. (Сурет 9)
- 3 Сүзгі себетіне қағаз сүзгі (№ 4) немесе тұрақты сүзгі салыңыз. (Сурет 18)
- 4 Ұнтақтағышты өшіру үшін, алдын ала ұнтақталған кофе түймесін басыңыз (Сурет 6).
 - *Басқан кезде, түйме жанады.*

ⓘ Ескертпе

Ұнтақтағыш өшірілген кезде, шыны аяқ саны мен қоюлық параметрі дисплейде көрсетілмейді.

- 5 Алдын ала ұнтақталған кофені қағаз сүзгінің немесе тұрақты сүзгінің ішіне салыңыз.

ⓘ Ескертпе

Қанша алдын ала ұнтақталған кофе салу керектігін жеке қалауыңыз бойынша анықтаңыз. Қоюлығы орташа кофе дайындау үшін, бір шыны аяққа (125 мл) бір мөлшерлеу қасық кофе (шамамен 6 г) салыңыз.

- 6 Сүзгі себетінің ұстағышын жауып, құмыраны ыстық табанға қойыңыз.
- 7 «Кофе дәндерін пайдалану» бөліміндегі 7, 8 және 9-қадамдарды орындаңыз.

5.4 Тамшылап ағуды тоқтату функциясы

Тамшылап ағуды тоқтату функциясы құмыраны кофе демдегіштен демдеу аяқталғанға дейін алып тастауға мүмкіндік береді. Құмыраны алып тастаған кезде тамшылап ағуды тоқтату кофенің құмыраға ағуын тоқтатады.

ⓘ Ескертпе

Құмыраны алып тастасаңыз, қайнату процесі аяқталмайды. Құмыраны ыстық табанға 20 секундтың ішінде қайтадан қоймасаңыз, сүзгі себеті тасып кетеді.

6 Тазалау және техникалық қызмет көрсету

6.1 Әр пайдаланғаннан кейін тазалау

ⓘ Абайлаңыз

Құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз және ағын сумен шаймаңыз.

- 1 Штепсельдік ұшты розеткадан ажыратыңыз.
- 2 Кофе қайнатқыштың сыртын және ыстық табанын дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- 3 Сүзгі себетін, тұрақты сүзгіні және шыны құмыраны ыстық сумен және біраз жуу сұйықтығымен тазалаңыз немесе оларды ыдыс жуғышта тазалаңыз.

6.2 Кофе дәндері науасын тазалау

Қолдану жиілігіне байланысты кофе дәндері науасын әр 1-2 апта сайын тазалап тұру керек.

- 1 Штепсельдік ұшты қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 2 Қосу/күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 2).
 - *Қосу/күту режимі түймесі мен дисплей шамы жанады.*
- 3 Қосу/күту режимі түймесін басып, қуат сымын розеткадан суырыңыз.
- 4 Тазалау щеткасы тұтқасының жалпақ жағын науаның құлпына салып, құлыпты «ашық» позициясына келтіріңіз. (Сурет 19)
- 5 Кофе дәндері науасының қақпағын ашыңыз (Сурет 20).

- 6 Науаның төменгі бөлігінен ұнтақталған кофе қалдықтарын тазалау үшін, тазалау щеткасын пайдаланыңыз (Сурет 21).

* Кеңес

Ұнтақталған кофеңі жинау үшін, сүзгі себетінің ішіне қағаз немесе тұрақты сүзгі қойыңыз.

- **Ұнтақталған кофеңі қалдықтары сүзгі себетіне түсеңі.**
- 7 Кофе дәндері науасының қақпағын жауып, құлыпты «жабық» позициясына келтіріңіз (Сурет 22).
- 8 Ұнтақталған кофе қалдықтары бар қағаз сүзгіні шығарып, қоқысқа тастаңыз.

6.3 Кофе демдегішін қақтан тазалау

Дисплейде «CALC» (Қақ) жазуы шыққанда (шамамен 60 демдеу процесінен кейін), кофе демдегішін қақтан тазалау керек, әйтпесе ол бітеліп қалуы мүмкін.

Құралды қақтан жүйелі түрде тазалау жұмыс жасау мерзімін ұзартып, ұзақ уақыт бойы ең жақсы қайнату нәтижесі мен тұрақты қайнату уақытын қамтамасыз етеді. Құралды қақтан тазарту:

- жұмсақ су пайдаланғанда 120 демдеу процесі сайын (18dH деңгейіне дейін);
- қатты су пайдаланғанда 60 демдеу процесі сайын (18dH деңгейінен жоғары).

Өз аумағыңыздағы судың қаттылығын анықтау үшін, жергілікті сумен қамтамасыз ететін мекемеден ақпарат алуға болады.

☰ Ескертпе

Өз аймағыңыздағы судың қаттылық деңгейін білмесеңіз және жергілікті сумен қамтамасыз ететін мекемемен хабарласа алмайтын жерде болсаңыз, құралды дисплейде «CALC» (Қақ) жазуы шыққан сайын тазалап отыруды ұсынамыз.

☰ Ескертпе

Дисплейден «CALC» (Қақ) жазуын жою үшін, 2-10 CUPS (2-10 шыны аяқ) түймесі мен STRENGTH (Қоюлық) түймесін бірге басыңыз.

- 1 Су ыдысының қақпағын ашыңыз.
- 2 Су ыдысына 7 шыны аяқ ақ сірке суын (4% сірке қышқылы) және 3 шыны аяқ су құйыңыз (Сурет 23).
- 3 Сүзгі себетіне қағаз сүзгі салып (№ 4), сүзгі себетінің ұстағышын жабыңыз.
- 4 Бос құмыраны ыстық табаққа қойыңыз (Сурет 4).
- 5 Штепсельдік ұшты қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 6 Қосу/күту режимі түймесін басыңыз.
- 7 Ұнтақтағышты өшіру үшін, «алдын ала ұнтақталған кофе» түймесін басыңыз. Содан кейін демдей бастау үшін, қосу/күту режимі түймесін басыңыз.
- 8 Су-сірке суы қоспасының жартысы құмыраға ағып кеткенше күтіңіз. Содан соң, қайнату процесін тоқтату үшін, Қосу/күту режимі түймесін басыңыз және қоспаны 15 минуттай ұстап тұрыңыз.
- 9 Кофе қайнатқышты қайтадан қосу үшін, Қосу/күту режимі түймесін басып, қалған еріген кофе құмыраға аққанша күтіңіз. Содан соң, құралды күту режиміне қою үшін, Қосу/күту режимі түймесін басыңыз.
- 10 Құмыраны босатып, қағаз сүзгіні қоқысқа тастаңыз.
- 11 Су ыдысына салқын су құйып, жаңа демдеу процесін бастау үшін, қосу/күту режимі түймесін басыңыз. Кофе демдегіш бір толық демдеу процесін аяқтағанша күтіп, құмыраны босатыңыз.
- 12 Судан сірке суының дәмі немесе иісі кеткенше 12-қадамды қайталай беріңіз.
- 13 Сүзгі себетін және құмыраны ыстық суда, біраз тазалағыш сұйықтық қосып тазалаңыз.

7 Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін,

www.shop.philips.com/service сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

8 Қоршаған орта

- Қызмет мерзімі аяқталғанда, құралды әдеттегі қоқыспен бірге тастамай, ресми жинау орнына тапсырыңыз. Осылайша, сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз (Сурет 24).
-

9 Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, **www.philips.com/support** сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

10 Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда ең жиі кездесетін мәселелер жинақталған. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін **www.philips.com/support** торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Құрал жұмыс істемейді.

- Құралда көрсетілген кернеудің жергілікті ток көзінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Су ыдысына су құйыңыз.

Ұнтақтағышты пайдаланған кезде, кофе өте сұйық болады.

- 2-10 шыны аяқ түймесімен таңдалған шыны аяқ саны су ыдысындағы су мөлшеріне сәйкес келетінін тексеріңіз. Құрал су ыдысындағы барлық суды пайдаланатынын ескеріңіз.
- «Өте қою» кофе қоюлығын таңдау үшін, STRENGTH (Қоюлық) түймесін пайдаланыңыз.
- Кофе дәндерін пайдаланғанда, алдын ала ұнтақталған кофе түймесінің басылмауын қадағалаңыз, өйткені бұл ұнтақтағышты өшіреді.
- Дәмі немесе иісі күштірек кофе дәндерін пайдаланыңыз.
- Кофенің қоюлығын арттыру үшін, 2-10 шыны аяқ түймесімен су ыдысына құйған шыны аяқ санымен салыстырғанда көбірек шыны аяқ санын таңдаңыз.

Алдын ала ұнтақталған кофені пайдаланғанда кофе өте сұйық болады.

- Сүзгідегі алдын ала ұнтақталған кофенің мөлшері су ыдысындағы су мөлшеріне сәйкес келетінін тексеріңіз. Құрал су ыдысындағы барлық суды пайдаланатынын ескеріңіз.
- Дәмі немесе иісі күштірек ұнтақталған кофені пайдаланыңыз.
- Кофенің қоюлығын арттыру үшін, алдын ала ұнтақталған кофенің мөлшерін көбейтіңіз немесе су мөлшерін азайтыңыз.

Кофе дайындалып жатқанда құмыра құралдан алып тастағанда, сүзгі толып кетеді.

- Егер құмыраны демдеу барысында 20 секундтан артық уақытқа алып тастасаңыз, тамшылауды тоқтату функциясы сүзгі себетінің тасып кетуіне себеп болады. Демдеу аяқталғанша, кофенің толық дәмі шықпайтынын ескеріңіз. Сондықтан, демдеу аяқталғанша құмыраны шығармаған және кофені құйып алмаған жөн.

Құрал демдеу біткеннен кейін көп уақыт бойы тамшылауын жалғастырады.

- Тамшылауды бұдың жиналуы тудырады. Құралдың біраз уақыт бойы тамшылап тұруы қалыпты жағдай.
- Тамшылау тоқтамаса, тамшы тоқтатқыш бітеліп қалған болуы мүмкін. Сүзгі себетінің ұстағышын ашып тамшы тоқтатқышты тазалау үшін, құралдың оң жағындағы OPEN (Ашу) түймесін басыңыз. Сүзгі себетін шығарыңыз. Содан кейін, сүзгі себетін және тамшы тоқтатқышты ағын суда шайыңыз.
- Егер құмыраны демдеу барысында 20 секундтан артыққа алып тастасаңыз, тамшылап ағуды тоқтату функциясы сүзгі себетінің тасып кетуіне себеп болады.

Кофе жетерліктей ыстық емес.

- Құмыраны ыстық плитаға дұрыс орнатқандығыңызды тексеріңіз.
- Ыстық табан және құмыраның асты таза екенін тексеріңіз.
- Жұқа қабырғалы шыны аяқ қолдану қажет. Олар қалың шыны аяққа қарағанда ыстықты азырақ сіңіреді.
- Тікелей тоңазытқыштан алынған сүтті пайдаланбаңыз.
- Құралды қақтан тазалаңыз. «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» тарауының «Қақтан тазалау» бөлімін қараңыз.

1 Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Kad galėtumėte naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

2 Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- 1 Nuolatinis filtras
- 2 Filtro krepšelis
- 3 Lašėjimo sustabdymas
- 4 Kavos pupelių lovelio užraktas
- 5 Malimo būdo pasirinkimo rankenėlė
- 6 Ekranas
- 7 Mygtukas STRENGTH (stiprumas)
- 8 2–10 puodelių mygtukas
- 9 Filtro krepšelio laikiklis
- 10 Ašočio dangtis
- 11 Stiklinis šotis
- 12 Kaitinimo plokštė
- 13 Perpildymo anga
- 14 Vandens rezervuaras su vandens lygio langeliu
- 15 Filtro krepšelio laikiklio mygtukas OPEN (atidaryti)
- 16 Įjungimo / išjungimo, paleidimo / stabdymo mygtukas
- 17 Malto kavos mygtukas
- 18 Garų anga
- 19 Kavos pupelių lovelio dangtelis
- 20 Vandens rezervuaro dangtis
- 21 Kavos pupelių talpa
- 22 Kavos pupelių talpos dangtis
- 23 Valymo šepetėlis

3 Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

3.1 Pavojus

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo tekančiu vandeniu.

3.2 Įspėjimas

- Prieš jungdami prietaisą prie maitinimo tinklo patikrinkite, ar prietaiso apačioje nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros įtampą.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepalikite jo kabėti nusvirusio nuo stalo ar pagrindo, ant kurio prietaisas padėtas, krašto.
- Nelieskite prietaiso maltuvų, ypač jei prietaisas prijungtas prie maitinimo tinklo.
- Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, kartonines apsaugas ir t. t.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai ne žaislai.
- Prietaisui dirbant, nelieskite karštų jo paviršių.
- Šis prietaisas skirtas malti pupeles ir virti kavą. Norėdami išvengti nusiplikymo karštu vandeniu arba garais, naudokite prietaisą tinkamai ir atsargiai.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.

- Jei kiltų problemų, kurių negalite išspręsti naudodamiesi šiuo vartotojo vadovu, kreipkitės į jūsų šalyje esantį klientų aptarnavimo centrą. Jei problemos išspręsti nepavyksta, pristatykite prietaisą apžiūrai arba taisymui į „Philips“ įgaliotą techninės priežiūros centrą. Nebandykite taisyti prietaiso patys, nes nustos galioti jūsų garantija.

3.3 Dėmesio

- Nedėkite prietaiso ant karšto paviršiaus ir saugokite, kad prie tokių paviršių neprisiliestų maitinimo laidas.
- Išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo, jei kiltų problemų malant arba verdant kavą, ir prieš jį valydami.
- Virimo metu ir po to šotis būna karštas. Visuomet imkite jį už rankenos.
- Niekuomet nedėkite ašočio į mikrobangų krosnelę.
- Nejudinkite prietaiso, kai jis dirba.
- Prieš padėdami prietaisą saugoti palaukite, kol jis atvės. Kaitinimo plokštė ir kavos šotis gali būti karšti.
- Išpakavę prietaisą, įsitinkite, kad jam nieko netrūksta ir kad jis nepažeistas. Jei kiltų abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į jūsų šalyje esantį klientų aptarnavimo centrą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Netinka naudoti tokiose vietose, kaip parduotuvių personalo virtuvėse, biuruose, ūkiuose ar kitose darbo aplinkose. Gaminys nėra skirtas viešbučių, motelių, nakvynės namų, kuriuose pateikiami pusryčiai, bei kitų gyvenamojo tipo aplinkų klientams.

3.4 Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine mokslinė informacija, jį yra saugu naudoti.

4 Prieš naudojant pirmą kartą

4.1 Prietaiso skalavimas

Kavos virimo aparatą reikia išskalauti prieš naudojant jį pirmą kartą.

- 1 Įkiškite maitinimo kištuką į sieninį elektros lizdą.
 - **Užsidega paleidimo / išjungimo mygtukas.**
- 2 Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką (Pav. 2).
 - **Užsidega ekranas ir prietaisas pyptelėja.**

Pastaba.

Jei per 5 minutes nepaspaudžiate jokio mygtuko, prietaisas pradeda veikti parengties režimu. Tada ekranas užgesa ir yra apšviečiamas tik paleidimo / stabdymo mygtukas, kad būtų rodoma, jog prietaisas yra įjungtas. Jei prietaisas veikia parengties režimu, galite paspausti bet kurį mygtuką, kad suaktyvintumėte jį.

- 3 Atidarykite vandens rezervuaro dangtį. Pripilkite į vandens rezervuarą šviežio šalto vandens **iki 10 puodelių žymos** (Pav. 3).

Pastaba.

Nedėkite į prietaisą kavos pupelių ir maltos kavos.

- 4 Uždarykite vandens rezervuaro dangtį.
- 5 Padėkite ašotį ant kaitinimo plokštės (Pav. 4).

Pastaba.

Įsitinkite, kad dangtis yra ant ašočio, o ašotis yra tinkamai įstatytas ant karštos plokštės. Ašočio snapelis turi būti nukreiptas į prietaisą. Jei dangtis nėra ant ašočio arba ašotis nėra tinkamai įstatytas, lašėjimo stabdymo funkcija įjungiama automatiškai (žr. skyriaus „Prietaiso naudojimas“ dalį „Lašėjimo stabdymo funkcija“).

- 6 Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką (Pav. 5).
 - **Prietaisas supypsi ir ekrane pasirodo šviežumo indikatorius.**

7 Išjunkite malūnėlį paspaudę maltos kavos mygtuką (Pav. 6).

- *Paspaustas mygtukas užsidega.*

☹ Pastaba.

Išjungus malūnėlį, puodelių skaičiaus ir stiprumo nustatymai ekrane nerodomi.

8 Pradėkite virimą, paspaudę paleidimo / stabdymo mygtuką (Pav. 7).

9 Leiskite prietaisui dirbti tol, kol visas vanduo perbėgs į ąsotį.

- *Pasibaigus virimui, kavos virimo aparatas 5 kartus pypteli.*

10 Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką, kad sustabdytumėte virimą / palaikytumėte šilumą. (Pav. 5)

11 Ištuštinkite ąsotį.

5 Prietaiso naudojimas

5.1 Vandens rezervuaro pripildymas

1 Atidarykite vandens rezervuaro dangtį ir pripildykite vandens rezervuarą reikiamu kiekiu šalto vandens (Pav. 3).

Ant vandens lygio langelio ir ąsočio pateiktos kiekio žymos nuo 2 iki 10 puodelių (nuo 275 ml iki 1375 ml). Pagal šias žymas galite nustatyti, kiek vandens pilti į vandens rezervuarą. Turėkite omenyje, kad išvirtos kavos kiekis bus šiek tiek mažesnis, kadangi malta kava sugeria vandenį.

✳ Patarimas.

Norimą vandens kiekį į vandens rezervuarą pilkite naudodami ąsotį.

☹ Pastaba (Pav. 8).

Nepildykite vandens rezervuaro virš 10 puodelių žymos, nes vanduo išsilies pro gale esančią angą.

5.2 Kavos pupelių naudojimas

⚠ Išpėjimas.

Nepilkite espresso kavos pupelių į kavos pupelių indą. Naudokite tik įprastas kavos pupeles.

⚠ Išpėjimas.

Vandens rezervuaro dangtis visada turi būti uždarytas, kai į kavos pupelių talpą pilate kavos pupeles. Jei dangtis bus atidarytas, kavos pupelės gali įkristi į vandens rezervuarą ir užblokuoti vandens įleidimo angą.

1 Atidarykite filtro krepšelio laikiklį, paspausdami dešinėje kavos virimo aparato pusėje esantį mygtuką OPEN (atidaryti). (Pav. 9)

2 Surinkite maltą kavą, įdėję į filtro krepšėlį popierinį (4 nr.) arba nuolatinį filtrą. (Pav. 10)

3 Nuimkite kavos pupelių talpos dangtį (1) ir pripilkite į talpą pupelių (2). Įsitinkinkite, kad kavos pupelių talpoje pakaks norimam išvirti kavos kiekiui (Pav. 11).

☹ Pastaba.

Visada įsitinkinkite, kad pupelių talpa užpildyta bent iki pusės.

⚠ Išpėjimas.

Kavos pupelių talpoje telpa daugiausia 250 g pupelių. Neviršykite šio kiekio, kad neužsikirstų malūnėlis.

⚠ Išpėjimas.

Norėdami išvengti malūnėlio užsikirtimo, nenaudokite nekepintų ar karamelinių pupelių.

4 Pasirinkite norimą malimo būdą – nuo smulkaus iki rupaus – sukdami malimo būdo pasirinkimo rankenėlę. Galimi devyni malimo nustatymai (Pav. 12).

✳ Patarimas.

Rekomenduojame išbandyti įvairius malimo nustatymus, kad rastumėte labiausiai tinkantį nustatymą.

- 5** Norėdami pasirinkti puodelių skaičių, paspauskite 2–10 puodelių mygtuką tiek kartu, kiek puodelių pageidaujate (Pav. 13).
- *Paspaudus 2–10 puodelių pasirinkimo mygtuką, jis yra apšviečiamas.*
 - *Pasirinktas puodelių skaičius rodomas ekrane.*

Pastaba.

prietaisas panaudoja visą vandens bakelyje esantį vandenį. Įsitinkinkite, kad 2–10 puodelių mygtuku pasirenkamas puodelių skaičius atitinka vandens kiekį, kurį supylėte į vandens rezervuarą. Jei pasirinksite mažesnį puodelių skaičių nei vandens kiekis, kava taps silpnesnė, nei manėte.

- 6** Vieną arba kelis kartus paspaudę mygtuką STRENGTH (stiprumas) pasirinkite pageidaujamą kavos stiprumą (švelni, vidutinė arba stipri) (Pav. 14).
- *Paspaudus mygtuką STRENGTH (stiprumas), jis užsidega.*
 - *Ekrane rodomas pasirinktas kavos stiprumas.*
- 7** Pradėkite virimą, paspaudę paleidimo / stabdymo mygtuką (Pav. 15).

Įspėjimas.

Virimo metu laikykitės atokiau nuo garų angos, iš jos eina karšti garai.

- *Malūnėlis sumala reikiamą kavos pupelių kiekį.*
- *Iki virimo pabaigos ekrane greitai mirksi šviežumo indikatorius (Pav. 16).*
- *Pasibaigus virimui, kavos virimo aparatas 5 kartus supypsi.*
- *Kaitinimo plokštė įsijungia automatiškai.*

Įspėjimas.

Nelieskite įjungtos kaitinimo plokštės, ji karšta.

- 8** Prieš nuimdami šotį nuo kaitinimo plokštės palaukite, kol kavos virimo aparatas nustos pypsėti.

Pastaba.

Baigus virti, kelias sekundes iš filtro krepšelio laša kava.

- *120 minučių po virimo ekrane lėtai mirksi šviežumo indikatorius, nurodantis, kad kava šviežia.*

- 9** Jei jums nereikia kaitinimo plokštės, kad kava išliktų karšta, paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką ir prietaisas pradės veikti parengties režimu (Pav. 17).

- *Prietaisas supypsi vieną ilgą signalą, o paleidimo / stabdymo mygtukas lieka apšviestas, kad būtų matoma, jog prietaisas vis dar yra įjungtas.*

Pastaba.

Jei nepaspausite paleidimo / stabdymo mygtuko, kad prietaisas pradėtų veikti parengties režimu, parengties režimas bus automatiškai įjungiamas po 120 min. Paleidimo / stabdymo mygtukas lieka apšviestas, kad būtų matoma, jog prietaisas įjungtas į maitinimo tinklą.

Pastaba.

Galite paspausti bet kurį mygtuką ir aktyvinti prietaisą bei vėl virti kavą.

5.3 Maltos kavos naudojimas

Jei vietoje kavos pupelių norite naudoti maltą kavą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- 1** Pripildykite vandens rezervuarą vandeniu, kaip aprašyta „Vandens rezervuaro pripildymas“.
- 2** Atidarykite filtro krepšelio laikiklį, paspausdami dešinėje kavos virimo aparato pusėje esantį mygtuką OPEN (atidaryti). (Pav. 9)
- 3** Įdėkite į filtro krepšelį popierinį filtrą (4 nr.) arba nuolatinį filtrą. (Pav. 18)
- 4** Išjunkite malūnėlį paspaudę maltos kavos mygtuką (Pav. 6).
 - *Paspauostas mygtukas užsidega.*

Pastaba.

Išjungus malūnėlį, puodelių skaičiaus ir stiprumo nustatymai ekrane nerodomi.

- 5** Įdėkite maltos kavos į popierinį arba nuolatinį filtrą.

Pastaba.

Naudojamas maltos kavos kiekis priklauso nuo skonio. Vidutinio stiprumo kavos puodeliui (125 ml) reikia vieno dozavimo šaukšto (maždaug 6 g) kavos.

- Uždarykite filtro krepšelio laikiklį ir padėkite ašotį ant kaitinimo plokštės.
- Atlikite 7, 8 ir 9 veiksmus, nurodytus skyriuje „Kavos pupelių naudojimas“.

5.4 Lašėjimo stabdymo funkcija

Lašėjimo stabdymo funkcija leidžia išimti ašotį iš kavos virimo aparato prieš pasibaigiant virimo procesui. Jei išimate ašotį, lašėjimas bus stabdomas ir kava į ašotį netekės.

Pastaba.

Nuėmus ašotį, virimas nesustabdomas. Jei per 20 sekundžių nepadėsite ašočio atgal ant kaitinimo plokštės, filtro krepšelis persipildys.

6 Valymas ir priežiūra

6.1 Valymas po kiekvieno naudojimo

Ispėjimas.

Niekada nemerkitė prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo tekančiu vandeniu.

- Ištraukite maitinimo tinklo kištuką iš sieninio lizdo.
- Nuvalykite kavos virimo aparato išorę ir kaitinimo plokštę drėgna šluoste.
- Filtro krepšelį, nuolatinį filtrą ir stiklinį ašotį išplaukite karštu vandeniu su trupučiu plovikliu arba išplaukite juos indaplovėje.

6.2 Kavos pupelių lovėlio valymas

Atsižvelgiant į naudojimo dažnumą, kavos pupelių lovėlį reikia valyti kas 1–2 savaites.

- Ikiškite maitinimo kištuką į sieninį elektros lizdą.
- Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką (Pav. 2).
 - Paleidimo / stabdymo mygtukas ir ekranas yra apšviečiami.**
- Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką ir ištraukite maitinimo kištuką iš sieninio lizdo.
- Ikiškite plokščiąjį valymo šepetėlio galą į lovėlio užraktą ir pasukite jį į „atidarymo“ padėtį. (Pav. 19)
- Atidarykite kavos pupelių lovėlio dangtelį (Pav. 20).
- Valymo šepetėliu sustumkite maltos kavos likučius į apatinę lovėlio dalį (Pav. 21).

Patarimas.

Surinkite maltą kavą įdėję į filtro krepšelį popierinį arba nuolatinį filtrą.

- Maltos kavos likučiai sukrenta į filtro krepšelį.**
- Uždarykite kavos pupelių lovėlio dangtelį ir pasukite užraktą į „uždarymo“ padėtį (Pav. 22).
 - Išimkite popierinį filtrą su maltos kavos likučiais ir išmeskite jį.

6.3 Nuosėdų šalinimas iš kavos virimo aparato

Kai ekrane (po apyt. 60 virimų) rodomas pranešimas „CALC“ (pašalinkite nuosėdas), reikia iš kavos virimo aparato pašalinti nuosėdas, kadangi jos gali aparatą užkimšti.

Reguliarus nuosėdų šalinimas ilgina aparato veikimo laiką ir ilgam užtikrina optimalius virimo rezultatus bei pastovų virimo laiką. Pašalinkite nuosėdas iš aparato:

- kas 120 virimo ciklų, jei naudojate minkštą vandenį (iki 18 dH).
- kas 60 virimo ciklų, jei naudojate kietą vandenį (virš 18 dH).

Norėdami sužinoti savo rajono vandens kietumą, kreipkitės į vietinę vandens tarnybą.

Pastaba.

Jei nežinote savo rajono vandens kietumo ir negalite susisiekti su vietine vandens tarnyba, rekomenduojame pašalinti nuosėdas kiekvieną kartą, kai ekrane pasirodo pranešimas „CALC“ (pašalinkite nuoviras).

Pastaba.

Jei norite, kad ekrane nebūtų rodomas pranešimas „CALC“ (pašalinkite nuoviras), kartu paspauskite mygtukus 2–10 CUPS (2–10 puodelių) ir STRENGTH (stiprumas).

- 1 Atidarykite vandens rezervuaro dangtį.
- 2 Įpilkite į vandens rezervuarą 7 puodelius balto acto (4 % acto rūgšties) ir 3 puodelius vandens (Pav. 23).
- 3 Įdėkite į filtro krepšelį popierinį filtrą (Nr. 4) ir uždarykite filtro krepšelio laikiklį.
- 4 Uždėkite tuščią ąsotį ant kaitinimo plokštės (Pav. 4).
- 5 Įkiškite maitinimo kištuką į sieninį elektros lizdą.
- 6 Paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką.
- 7 Paspauskite maltos kavos mygtuką ir išjunkite malūnėlį. Tada paspauskite paleidimo / stabdymo mygtuką ir pradėkite virti kavą.
- 8 Palaukite, kol į ąsotį subėgs pusė acto ir vandens mišinio. Tada sustabdykite virimą paspaudę paleidimo / stabdymo mygtuką ir bent 15 minučių palikite mišinį susigerti.
- 9 Vėl įjunkite kavos virimo aparatą paspaudę paleidimo / stabdymo mygtuką ir palaukite, kol į ąsotį subėgs likęs mišinys. Tada įjunkite parengties režimą paspaudę paleidimo / stabdymo mygtuką.
- 10 Ištuštinkite ąsotį ir išmeskite popierinį filtrą.
- 11 Pripilkite vandens rezervuarą šalto vandens ir paspaudę paleidimo / stabdymo mygtuką pradėkite dar vieną virimą. Leiskite kavos virimo aparatui užbaigti virimą iki galo, tada ištuštinkite ąsotį.

12 Kartokite 12 veiksmą tol, kol vanduo nebeturės acto skonio ir kvapo.

13 Išplaukite filtro krepšelį ir ąsotį karštu vandeniu su trupučiu indų ploviklio.

7 Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atskirų dalių, apsilankykite **www.shop.philips.com/service** arba kreipkitės į „Philips“ prekybos atstovą. Taip pat galite kreiptis į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą, esantį jūsų šalyje (norėdami rasti kontaktinę informaciją, žr: visame pasaulyje galiojanti garantijos lankstinuką).

8 Aplinka

- Pasibaigus prietaiso naudojimo laikui, neišmeskite jo kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, pridukite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite tausojant aplinką (Pav. 24).

9 Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite **www.philips.com/support** arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojanti garantijos lankstinuką.

10 Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Prietaisas neveikia.

- Įsitikinkite, kad ant prietaiso nurodyta įtampa sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
- Pripilkite vandens į vandens rezervuarą.

Kai naudoju malūnėlį, kava išeina per silpna.

- Įsitikinkite, kad 2–10 puodelių mygtuku pasirinkamas puodelių skaičius atitinka vandens kiekį rezervuare. Turėkite omenyje, kad prietaisas naudoja visą vandens rezervuare esantį vandenį.
- Mygtuku STRENGTH (stiprumas) pasirinkite kavos stiprumo nustatymą „strong“ (stipri).
- Kai naudojate kavos pupeles, įsitikinkite, kad nepaspaudžiate maltos kavos mygtuko, kadangi taip išjungiamas malūnėlis.
- Naudokite stipresnes arba stipresnio skonio kavos pupeles.
- Norėdami padidinti kavos stiprumą, 2–10 puodelių pasirinkimo mygtuku pasirinkite daugiau puodelių nei įpylėte į vandens rezervuarą.

Kai naudoju maltą kavą, ji išeina per silpna.

- Įsitikinkite, kad maltos kavos kiekis filtru atitinka vandens kiekį rezervuare. Turėkite omenyje, kad prietaisas panaudoja visą vandens rezervuare esantį vandenį.
- Naudokite stipresnę arba stipresnio skonio maltą kavą.
- Norėdami padidinti kavos stiprumą, dėkite daugiau maltos kavos arba pilkite mažiau vandens.

Kai išimu ąsotį iš prietaiso jam verdant kavą, filtras persipildo.

- Jei virimo proceso metu nukeliate ąsotį ilgiau nei 20 sekundžių, dėl lašėjimo sustabdymo filtro laikiklis persipildo. Taip pat įsidėmėkite, kad kava neįgauna viso skonio iki pat virimo proceso pabaigos. Todėl rekomenduojame nepasibaigus virimo procesui nenuimti ąsočio ir neišpilti iš jo kavos.

Pasibaigus virimo procesui, lašėjimas iš prietaiso tęsiasi dar ilgai.

- Lašėjimą sukelia garų kondensacija. Tai, kad lašėjimas kurį laiką tęsiasi, visiškai įprasta.
- Jei lašėjimas nesustoja, lašėjimo stabdymo įtaisas gali būti užsikisęs. Norėdami lašėjimo stabdymo įtaisą išvalyti, paspauskite mygtuką OPEN dešinėje prietaiso pusėje ir atidarykite filtro krepšelio laikiklį. Išimkite filtro krepšelį. Tada paskalaukite filtro krepšelį ir lašėjimo stabdymo įtaisą po čiaupu.
- Jei virimo proceso metu ąsotis nuimamas ilgiau nei 20 sekundžių, dėl lašėjimo sustabdymo persipildo filtro krepšelis.

Kava nepakankamai karšta.

- Įsitikinkite, ar ąsotis yra tinkamai įstatytas ant kaitinimo plokštės.
- Patikrinkite, ar ąsočio apačioje esanti kaitinimo plokštė yra švari.
- Naudokite puodelius plonomis sienelėmis, nes jie sugeria mažiau kavos karščio nei puodeliai storomis sienelėmis.
- Nenaudokite pieno tiesiai iš šaldytuvo.
- Pašalinkite iš prietaiso nuosėdas. Žr. skyriaus „Valymas ir priežiūra“ dalį „Nuosėdų šalinimas“.

1 Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips!
Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

2 Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

- 1 Daudzreiz lietojams filtrs
- 2 Filtra grozs
- 3 Pilēšanas apture
- 4 Kafijas pupiņu teknes slēdzis
- 5 Maluma izvēles poga
- 6 Displejs
- 7 STRENGTH (stipruma) poga
- 8 Poga 2–10 tasišu pagatavošanai
- 9 Filtra groza turētājs
- 10 Krūzes vāks
- 11 Stikla krūze
- 12 Sildvirsmā
- 13 Pārplūdes atvere
- 14 Ūdens tvertne ar ūdens līmeņa lodziņu
- 15 Filtra groza turētāja OPEN (atvēršanas) poga
- 16 Iesl./izsl., iedarb./apt. poga
- 17 Maltās kafijas poga
- 18 Tvaika atvere
- 19 Kafijas pupiņu teknes vāks
- 20 Ūdens tvertnes vāks
- 21 Kafijas pupiņu konteiners
- 22 Kafijas pupiņu konteintera vāks
- 23 Tīrīšanas suka

3 Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

3.1 Briesmas

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to tekošā krāna ūdenī.

3.2 Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz ierīces pamatnes norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājās.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Glabājiet elektrības vadu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīces elektrības vadam nokarāties pāri galda vai darbvirsmas malai, kur novietota ierīce.
- Neaiztieciot iekārtas smalcināšanas asmeņus, jo īpaši, ja ierīce ir pievienota elektrotīklam.
- Nepieļaujiet, ka ar iepakojuma materiālu (polietilēna maisiņiem, kartona starplikām utt.) spēlējas bērni, jo tie nav paredzēti rotaļām.
- Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām, kamēr ierīce darbojas.
- Šī ierīce ir paredzēta kafijas pupiņu malšanai un kafijas pagatavošanai. Izmantojiet to pareizi un uzmanīgi, lai neapplaucētos ar karstu ūdeni vai tvaikiem.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja rodas kāda problēma, ko nevarat atrisināt ar šīs lietošanas pamācības palīdzību, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī. Ja problēmu nevar atrisināt, nogādājiet ierīci uz Philips pilnvarotu tehniskās apkopes centru pārbaudei un remontdarbu veikšanai. Nemēģiniet remontēt ierīci pats, jo pretējā gadījumā tās garantija zaudēs spēku.

3.3 Ievērojamai

- Nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas un neļaujiet elektrības vadam saskarties ar karstām virsmām.
- Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja kafijas pupiņu malšanas vai kafijas pagatavošanas laikā rodas problēmas, un pirms tās tīrīšanas.
- Krūze ir karsta kafijas gatavošanas procesa laikā un pēc tā. Vienmēr turiet krūzi aiz tās roktura.
- Nekādā gadījumā nelieciet krūzi mikroviļņu krāsnī.
- Nepārvietojiet ierīci, ja tā darbojas.
- Pirms novietojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest. Sildvirsmā un kafijas krūze var būt karstas.
- Pēc ierīces izsaiņošanas pārliedzinieties, ka ierīce ir pilnībā apstāvēta un nav bojāta. Ja rodas jebkādas šaubas, neizmantojiet ierīci, bet sazinieties ar Klientu apkalpošanas centru savā valstī.
- Šī ierīce ir paredzēta vienīgi lietošanai mājās apstākļos. Tā nav paredzēta lietošanai veikalos vai biroju darbinieku virtuvēs, saimniecības ēkās vai citās darba telpās, piemēram, viesnīcās, motelos, pansijās un citās apmešanās vietās.

3.4 Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EML). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

4 Pirms pirmās lietošanas reizes

4.1 Ierīces skalošana

Pirms pirmās lietošanas reizes kafijas automāts vienu reizi ir jāizskalo.

- 1 Ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktlīdžā.
 - **Iedegas ieslēgšanas/gaidstāves poga.**
- 2 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu (Zīm. 2).
 - **Iedegas displejs un ierīce atskaņo pīkstieni.**

Piezīme.

Ja 5 minūšu laikā netiek nospiesta neviena poga, ierīce tiek pārslēgta gaidstāves režīmā. Šajā gadījumā ekrāns tiek izslēgts, bet ieslēgšanas/gaidstāves poga paliek ieslēgta, lai norādītu, ka ierīce joprojām ir ieslēgta. Gaidstāves režīmā ierīci var atkal ieslēgt, nospiežot jebkuru pogu.

- 3 Atveriet ūdens tvertnes vāku. Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu un aukstu ūdeni **līdz 10 tasīšu atzīmei** (Zīm. 3).

Piezīme.

Neiepipildiet ierīcē kafijas pupiņas vai maltu kafiju.

- 4 Aizveriet ūdens tvertnes vāku.
- 5 Novietojiet krūzi uz sildvirsmas (Zīm. 4).

Piezīme.

Pārliedzinieties, ka krūzei ir uzlikts vāks un tā ir pareizi novietota uz sildvirsmas. Krūzes snīpim ir jābūt novietotam uz priekšu ierīcē. Ja uz krūzes nav vāka vai tā nav pareizi novietota, automātiski tiks aktivizēta pilēšanas apturēšanas funkcija (skatiet nodaļas „Ierīces lietošana” sadaļu „Pilēšanas apturēšanas funkcija”).

- 6 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu (Zīm. 5).
 - **Ierīce nopīkst un displejā parādās svaiguma indikators.**
- 7 Nospiediet maltās kafijas pogu, lai izslēgtu kafijas dzirnaviņas (Zīm. 6).
 - **Kad pogu nospiedīsiet, tā iedegsies.**

Piezīme.

Izslēdzot kafijas dzirnaviņas, tasīšu skaita un kafijas stipruma iestatījumi displejā nav redzami.

- 8 Lai sāktu kafijas pagatavošanu, nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu (Zīm. 7).
- 9 Neizslēdziet ierīci, līdz viss ūdens ietek krūzē.
 - **Kad kafijas pagatavošanas process ir pabeigts, atskan 5 pīkstieni.**
- 10 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai apturētu pagatavošanas/siltuma saglabāšanas procesu. (Zīm. 5)
- 11 Izlejiet krūzes saturu.

5 Ierīces lietošana

5.1 Piepildiet ūdens rezervuāru

1 Atveriet ūdens tvertni un piepildiet to ar atbilstošu daudzumu vēsa ūdens (Zīm. 3). Uz ūdens līmeņa lodziņa un krūzes ir atzīmes 2–10 tasišu (275–1375 ml) pagatavošanai. Izmantojiet šīs norādes, lai noteiktu, cik daudz ūdens ir jāielej tvertnē. Ņemiet vērā, ka pagatavotās kafijas daudzums būs nedaudz mazāks, jo maltā kafija uzsūc ūdeni.

Padoms.

Lai ūdens tvertnē ielieta atbilstošu daudzumu ūdens, izmantojiet krūzi.

Piezīme (Zīm. 8).

Nepiepildiet ūdens tvertni virs 10 tasišu atzīmes, pretējā gadījumā ūdens izšļakstīsies no aizmugurē esošās atveres.

5.2 Kafijas pupiņu lietošana

Brīdinājums!

Nelieciet espresso kafijas pupiņas kafijas pupiņu tvertnē. Izmantojiet tikai parastās kafijas pupiņas.

Brīdinājums!

Piepildot kafijas pupiņu konteineru ar pupiņām, vienmēr aizveriet ūdens tvertnes vāku. Pretējā gadījumā kafijas pupiņas var iekrist ūdens tvertnē un nobloķēt ūdens iepildīšanas atveri.

- 1** Lai atvērtu filtra groza turētāju, nospiediet ierīces labajā pusē izvietoto pogu OPEN (atvērt). (Zīm. 9)
- 2** Ielieciet filtra grozā papīra (nr. 4) vai daudzreiz lietojamo filtru, lai savāktu malto kafiju. (Zīm. 10)
- 3** Noņemiet kafijas pupiņu tvertnes vāku (1) un iebietiet tvertnē kafijas pupiņas (2). Pārbaudiet, vai tvertnē ir pietiekams daudzums kafijas pupiņu (Zīm. 11).

Piezīme.

Vienmēr pārlicinieties, vai kafijas pupiņu tvertne ir piepildīta vismaz līdz pusei.

Brīdinājums!

Kafijas pupiņu tvertnes maksimālā ietilpība ir 250 g. Lai izvairītos no kafijas dzirnaviņu bojājumiem, nepārsniedziet šo daudzumu.

Brīdinājums!

Lai izvairītos no kafijas dzirnaviņu bojājumiem, neberiet tajā negrauzdētas vai karamelizētas kafijas pupiņas.

- 4** Griežiet maluma izvēles pogu, lai izvēlētos maluma veidu (no smalka līdz rupjam). Ir pieejami deviņi maluma iestatījumi (Zīm. 12).

Padoms.

Ieteicams izmēģināt dažādus maluma iestatījumus, lai atrastu sev vispiemērotāko.

- 5** Lai izvēlētos tasišu skaitu, nospiediet pogu 2–10 tasišu pagatavošanai tik reizes, cik tasītes vēlaties pagatavot (Zīm. 13).
 - *Kad nospiedīsiet pogu 2–10 tasišu pagatavošanai, tā iedegsies.*
 - *Displejā tiek parādīts izvēlētais tasišu daudzums.*

Piezīme.

Ierīce izmanto visu ūdens tvertnē ielieto ūdeni.

Pārlicinieties, ka tasišu skaits, ko atlasījāt, izmantojot pogu 2–10 tasišu pagatavošanai, atbilst ūdens tvertnē ielietajam ūdens daudzumam. Ja iestatīsiet mazāku tasišu skaitu kā ielietais ūdens daudzums, kafija būs vājāka.

- 6** Vienu vai vairākas reizes nospiediet STRENGTH (stipruma) pogu, līdz tiek atlasīts nepieciešamais kafijas stiprums (mērens, vidējs vai stiprs) (Zīm. 14).

- *Kad nospiedīsiet STRENGTH (stipruma) pogu, tā iedegsies.*
- *Displejā tiek parādīts izvēlētais kafijas stiprums.*

- 7** Lai sāktu kafijas pagatavošanu, nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu (Zīm. 15).

Brīdinājums!

Kafijas pagatavošanas laikā uzmanieties no tvaika atveres, jo no tās izdalās karstais tvaiks.

- *Kafijas dzirnaviņas samals nepieciešamo daudzumu kafijas pupiņu.*
- *Displejā ātri mirgo svaiguma indikators, līdz kafijas pagatavošanas process tiek pabeigts (Zīm. 16).*
- *Kad kafijas pagatavošanas process ir pabeigts, atskan 5 pīkstieni.*
- *Sildvirisma automātiski ieslēdzas.*

Brīdinājums!

Nepieskarieties sildvirsmi, kad tā ir ieslēgta, jo tā uzkarst.

- 8** Pirms krūzes noņemšanas no sildvirsmas, gaidiet, līdz kafijas aparāts pārtrauc pīkstēt.

Piezīme.

Pēc kafijas pagatavošanas vēl dažas sekundes kafija pilēs no filtra groza.

- *Pēc kafijas pagatavošanas 120 minūtes displejā lēni mirgo svaiguma indikators, kas norāda, ka kafija ir svaiga.*
- 9** Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai pārslēgtu ierīci gaidstāves režīmā, ja kafiju nav nepieciešams uzturēt karstu (Zīm. 17).
- *No ierīces atskan garš pīkstiens un ieslēgšanas/gaidstāves poga paliek ieslēgta, norādot, ka ierīce joprojām ir ieslēgta.*

Piezīme.

Ja nospiedīsiet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai ieslēgtu ierīci gaidstāves režīmā, tā automātiski aktivizēs šo režīmu pēc 120 minūtēm. Ieslēgšanas/gaidstāves poga paliek izgaismota, lai norādītu, ka ierīce joprojām ir ieslēgta.

Piezīme.

Varat ieslēgt ierīci un pagatavot kafiju vēlreiz, nospiežot kādu no pogām.

5.3 Maltās kafijas izmantošana

Ja vēlaties izmantot malto kafiju, nevis kafijas pupiņas, rīkojieties kā aprakstīts tālāk.

- 1** Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni, atbilstoši sadaļā „Ūdens tvertnes piepildīšana” norādītajam.
- 2** Lai atvērtu filtra groza turētāju, nospiediet ierīces labajā pusē izvietoto pogu OPEN (atvērt). (Zīm. 9)
- 3** Ielieciet filtra grozā papīra filtru (nr. 4) vai daudzreiz lietojamo filtru. (Zīm. 18)
- 4** Nospiediet maltās kafijas pogu, lai izslēgtu kafijas dzirnaviņas (Zīm. 6)
 - *Kad pogu nospiedīsiet, tā iedegsies.*

Piezīme.

Izslēdzot kafijas dzirnaviņas, tasišu skaita un kafijas stipruma iestatījumi displejā nav redzami.

- 5** Ieberiet malto kafiju papīra filtrā vai daudzreiz lietojamajā filtrā.

Piezīme.

Maltās kafijas daudzums ir atkarīgs no jūsu vēlmēm. Vidēji stipras kafijas pagatavošanai, ieberiet vienu mērkaroti (aptuveni 6 g) uz vienu tasiši (125 ml).

- 6** Aizveriet filtra groza turētāju un nolieciet krūzi uz sildvirsmas.
- 7** Izpildiet sadaļā „Kafijas pupiņu lietošana” aprakstīto 7., 8. un 9. darbību.

5.4 Pilēšanas apturēšanas funkcija

Pilēšanas apturēšanas funkcija ļauj noņemt krūzi no kafijas automāta pirms pagatavošanas procesa pabeigšanas. Kad noņemat krūzi, pilēšanas apturēšanas funkcija pārtrauc kafijas padevi uz krūzi.

Piezīme.

Noņemot krūzi, kafijas pagatavošanas process netiek pārtraukts. Ja 20 sekunžu laikā krūzi nenoliksiet atpakaļ uz sildvirsmas, filtra grozs pārplūdis.

6 Tīršana un kopšana

6.1 Tīršana pēc katras lietošanas reizes

Brīdinājums!

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to tekošā krāna ūdenī.

- 1 Izvelciet elektrības kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
- 2 Noslaukiet kafijas aparāta ārpusi un sildvirsmu ar mitru drāniņu.
- 3 Tīriet filtra grozu, daudzkreiz lietojamo filtru un stikla krūzi, izmantojot karstu ūdeni un nedaudz mazgājamā līdzekļa, vai mazgājiet to trauku mazgājamajā mašīnā.

6.2 Kafijas pupiņu teknes tīršana

Kafijas pupiņu tekne ir jātīra ik pēc vienas līdz divām nedēļām atkarībā no lietošanas biežuma.

- 1 Ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā.
- 2 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu (Zīm. 2).
 - **Ieslēgšanas/gaidstāves poga un ekrāns izgaismojas.**
- 3 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu un tad izvelciet elektrības vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
- 4 Ievietojiet tīršanas birstes roktura plakano galu teknes slēdži un pagrieziet slēdži pozīcijā „open” (atvērts). (Zīm. 19)
- 5 Atveriet kafijas pupiņu teknes vāku (Zīm. 20).
- 6 Ar tīršanas birsti iztīriet maltās kafijas pārpalikumus teknes apakšējā daļā (Zīm. 21).

Padoms.

Ielieciet filtra grozā papīra filtru, lai savāktu malto kafiju.

- **Maltās kafijas pārpalikumi iebirs filtra grozā.**
- 7 Aizveriet kafijas pupiņu teknes vāku, un pagrieziet slēdži pozīcijā „locked” (aizvērts) (Zīm. 22).
 - 8 Izņemiet papīra filtru ar kafijas biezumiem un izmetiet to.

6.3 Kafijas automāta atkalķošana

Ja displejā ir redzams ziņojums „CALC” (kalķakmens) (pēc aptuveni 60 pagatavošanas procesiem), kafijas aparāts ir jāatkalķo, jo katlakmens dēļ kafijas automāts var aizsērēt. Regulāra atkalķošana paildzina ierīces darbību, nodrošina optimālus kafijas gatavošanas rezultātus, un kafijas pagatavošanas ilgums nemainās pat pēc ilgstošas kafijas automāta lietošanas. Atkalķojiet ierīci:

- ik pēc 120 pagatavošanas cikliem, ja lietojat mīkstu ūdeni (līdz 18 dH).
- ik pēc 60 pagatavošanas cikliem, ja lietojat cietu ūdeni (vairāk par 18 dH).

Varat sazināties ar vietējo ūdensapgādes dienestu, lai noskaidrotu, kāda ir ūdens cietība jūsu rajonā.

Piezīme.

Ja nezināt ūdens cietību savā rajonā un nevarat sazināties ar vietējo ūdensapgādes dienestu, iesakām atkalķot ierīci katru reizi, kad ekrānā parādās paziņojums „CALC” (kalķakmens).

Piezīme.

Vienlaicīgi nospiediet pogu 2–10 tasišu pagatavošanai un STRENGTH (stipruma) pogu, lai ekrānā nerādītos „CALC” (kalķakmens) paziņojums.

- 1 Atveriet ūdens tvertnes vāku.
- 2 Ielejiet tajā 7 krūzes baltā etiķa (4% etiķskābi) un 3 krūzes ūdens (Zīm. 23).
- 3 Ielieciet filtra grozā papīra filtru (nr. 4) un aizveriet filtra groza turētāju.
- 4 Novietojiet tukšu krūzi uz sildvirsmas (Zīm. 4).
- 5 Ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā.
- 6 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu.
- 7 Lai izslēgtu kafijas dzirnaviņas, nospiediet iepriekš samaltas kafijas pogu. Pēc tam nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai sāktu kafijas pagatavošanu.
- 8 Gaidiet, līdz krūzē ietek puse ūdens un etiķa maisījuma. Tad nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai apturētu pagatavošanas procesu, un ļaujiet maisījumam vismaz 15 minūtes ievilkties.

9 Nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai ieslēgtu kafijas automātu, un gaidiet, līdz krūzē ietek pārējais maisījums. Tad nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai ieslēgtu kafijas automātu gaidstāves režīmā.

10 Iztukšojiet krūzi un izmetiet papīra filtru.

11 Piepildiet ūdens tvertni ar aukstu ūdeni un nospiediet ieslēgšanas/gaidstāves pogu, lai sāktu jaunu kafijas pagatavošanas procesu. Gaidiet, līdz kafijas automāts pabeidz visu procesu, un iztukšojiet krūzi.

12 Atkārtojiet 12. darbību, līdz ūdenim vairs nav jūtama etiķa piegarša vai smarža.

13 Tīriet filtra grozu un krūzi karstā ūdenī, kam pievienots mazgāšanas līdzeklis.

7 Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni

www.shop.philips.com/service vai vērsieties pie sava Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktainformāciju skatiet pasaules garantijas bukletā).

8 Vide

- Pēc ierīces darbību beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsiet saudzēt vidi (Zīm. 24).

9 Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

10 Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, rīkojoties ar ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot turpmāko informāciju, apmeklējiet vietni

www.philips.com/support un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Ierīce nedarbojas.

- Pārliedzieties, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.

Izmantojot dzirnaviņas, kafija ir pārāk vāja.

- Pārliedzieties, vai tasišu skaits, ko izvēlējāties, izmantojot pogu 2–10 tasišu pagatavošanai, atbilst ūdens tvertnē ielietajam ūdens daudzumam. Lūdzu, ņemiet vērā, ka ierīce izlietos visu ūdens tvertnē ielieto ūdeni.
- Lai kafijas stiprumu iestatītu uz „strong” (stipra), izmantojiet STRENGTH (stipruma) pogu.
- Ja izmantojat kafijas pupiņas, pārliedzieties, ka nenospiedāt maltās kafijas pogu, jo tādējādi tiek izslēgtas kafijas dzirnaviņas.
- Izmantojiet stiprāka maisījuma vai garšas pupiņas.
- Lai kafija būtu stiprāka, izvēlieties lielāku tasišu skaitu, izmantojot pogu 2–10 tasišu pagatavošanai, bet ūdens tvertnē ūdeni ielejiet mazākam tasišu skaitam.

Izmantojot maltu kafiju, kafija ir pārāk vāja.

- Pārliedzieties, ka maltās kafijas daudzumam filtrā ir atbilstošs ūdens tvertnē ielietajam ūdens daudzumam. Lūdzu, ņemiet vērā, ka ierīce izlietos visu ūdens tvertnē ielieto ūdeni.
- Izmantojiet stiprāka maisījuma vai garšas malto kafiju.
- Lai kafija būtu stiprāka, palieliniet maltās kafijas daudzumu vai arī samaziniet ūdens daudzumu.

Filtrs pārplūst, kad krūze tiek izņemta no ierīces kafijas pagatavošanas laikā.

- Ja kafijas gatavošanas procesa laikā krūze ir izņemta ilgāk par 20 sekundēm, pilēšanas apturēšanas elements izraisa filtra turētāja pārplūšanu. Ņemiet vērā, ka kafija ir pilnībā gatava tikai tad, kad pagatavošanas process ir pabeigts. Tāpēc nav ieteicams izņemt un iztukšot krūzi pirms pagatavošanas procesa beigām.

Ierīce turpina pilēt vēl ilgi pēc pagatavošanas procesa beigām.

- Pilēšanu izraisa tvaika kondensāts. Tas neliecina par problēmu, ja vēl kādu brīdi ierīce turpina pilēt.
- Ja pilēšana netiek apturēta, iespējams, ir nosprostots pilēšanas apturēšanas elements. Lai to iztīrītu, ierīces labajā pusē nospiediet pogu OPEN (atvērt) un atveriet filtra groza rokturi. Izņemiet filtra grozu, pēc tam izskalojiet grozu un pilēšanas apturēšanas elementu ar ūdeni.
- Ja kafijas gatavošanas procesa laikā krūze ir izņemta ilgāk par 20 sekundēm, pilēšanas apturēšanas elements izraisa filtra turētāja pārplūšanu.

Kafija nav pietiekami karsta.

- Raugieties, lai krūze uz sildvirsmas būtu novietota pareizi.
- Gādājiet, lai sildvirsmā un krūzes apakša būtu tīras.
- Lietojiet plānas tasītes, jo tās absorbē mazāk kafijas siltuma nekā biezas tasītes.
- Nelietojiet tikko no ledusskapja izņemtu pienu.
- Atkalģojiet ierīci. Skatiet nodaļas „Tīrīšana un kopšana” sadaļu „Kafijas automāta atkalģošana”.

1 Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

2 Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Filtr stały
- 2 Koszyk filtra
- 3 Blokada kapania
- 4 Blokada otworu na ziarna kawy
- 5 Pokrętko wyboru sposobu mielenia
- 6 Wyświetlacz
- 7 Przycisk STRENGTH
- 8 Przycisk 2–10 filiżanek
- 9 Uchwyt koszyka filtra
- 10 Pokrywka dzbanka
- 11 Szklany dzbanek
- 12 Płytką grzejna
- 13 Otwór na nadmiar wody
- 14 Zbiornik wody ze wskaźnikiem poziomu wody
- 15 Przycisk OPEN uchwytu koszyka filtra
- 16 Wyłącznik, przycisk uruchomienia/trybu gotowości
- 17 Przycisk zmielonej kawy
- 18 Otwór wylotu pary
- 19 Pokrywka otworu na ziarna kawy
- 20 Pokrywka zbiornika wody
- 21 Pojemnik na ziarna kawy
- 22 Pokrywka pojemnika na ziarna kawy
- 23 Szczoteczka do czyszczenia

3 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

3.1 Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie opłukuj go pod bieżącą wodą.

3.2 Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Ułóż przewód sieciowy w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby przewód sieciowy zwisał z krawędzi stołu czy blatu, na którym ustawione jest urządzenie.
- Nie dotykaj modułów wirnika urządzenia, zwłaszcza gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
- Elementy opakowania (plastikowe torby, tekturowe pudła itp.) przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ nie służą do zabawy.
- Nie dotykaj rozgrzanych powierzchni urządzenia w trakcie jego pracy.
- To urządzenie jest przeznaczone do mielenia ziaren kawy i przygotowywania kawy. Używaj go prawidłowo i z odpowiednią ostrożnością, aby nie poparzyć się gorącą wodą i parą.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.

- W przypadku wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać, korzystając z zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w danym kraju. Jeśli problemu nie można rozwiązać, oddaj urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips do przeglądu lub naprawy. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie, ponieważ spowoduje to unieważnienie gwarancji.

3.3 Uwaga

- Nie stawiaj urządzenia na rozgrzanej powierzchni i nie dopuść do zetknięcia się przewodu sieciowego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- W przypadku wystąpienia problemów podczas mielenia lub parzenia oraz przed czyszczeniem urządzenia wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Dzbanek jest gorący podczas i po zakończeniu parzenia. Zawsze trzymaj dzbanek za uchwyt.
- Nigdy nie wstawiaj dzbanka do mikrofalówki.
- Nie przesuwaj urządzenia podczas jego działania.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie. Płytką grzejną i dzbanek na kawę mogą być gorące.
- Po rozpakowaniu urządzenia sprawdź, czy jest kompletnie i nieuszkodzone. W przypadku wątpliwości nie używaj go, lecz skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w danym kraju.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku w takich miejscach, jak kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach, gospodarstwach agroturystycznych lub innych miejscach pracy. Nie jest również przeznaczone do użytku w hotelach, motelach, pensjonatach ani innych tego typu miejscach.

3.4 Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

4 Przed pierwszym użyciem

4.1 Płukanie urządzenia

Ekspres do kawy należy przepłukać przed pierwszym użyciem.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka elektrycznego.
 - **Zaświeci się przycisk uruchomienia/trybu gotowości.**
- 2 Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości (rys. 2).
 - **Wyświetlacz zaświeci się, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy.**

Uwaga:

Jeśli w ciągu 5 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie przejdzie w tryb gotowości. W takim przypadku wyświetlacz zgaśnie i jedynie przycisk uruchomienia/trybu gotowości pozostanie podświetlony, informując, że urządzenie nadal jest włączone. Naciśnięcie dowolnego przycisku w trybie gotowości spowoduje ponowne aktywowanie urządzenia.

- 3 Otwórz pokrywkę zbiornika wody. Napelnij zbiornik świeżą, zimną wodą **do wskaźnika 10 filiżanek (rys. 3).**

Uwaga:

Nie wkładaj do urządzenia ziaren kawy ani kawy mielonej.

- 4 Zamknij pokrywkę zbiornika wody.
- 5 Umieść dzbanek na płytce grzejnej (rys. 4).

Uwaga:

Upewnij się, że pokrywka znajduje się na dzbanku, a dzbanek jest prawidłowo ustawiony na płytce grzejnej. Dziobek dzbanka powinien być zwrócony w stronę urządzenia. Jeśli pokrywka nie znajduje się na dzbanku lub dzbanek nie jest prawidłowo ustawiony, funkcja blokady kapania jest uruchamiana automatycznie (patrz rozdział „Zasady używania”, część „Funkcja blokady kapania”).

- 6** Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości (rys. 5).
 - **Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik świeżości.**
- 7** Naciśnij przycisk zmielonej kawy, aby wyłączyć młynek (rys. 6).
 - **Przycisk podświetli się po jego naciśnięciu.**

Uwaga:

Po wyłączeniu młynka liczba filiżanek i ustawienie mocy naparu nie będą wyświetlane na wyświetlaczu.

- 8** Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby rozpocząć proces parzenia (rys. 7).
- 9** Urządzenie musi pozostać włączone aż do momentu, gdy cała woda znajdzie się w dzbanku.
 - **Po zakończeniu cyklu parzenia ekspres wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych.**
- 10** Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby zatrzymać proces parzenia lub utrzymywania temperatury. (rys. 5)
- 11** Opróżnij dzbanek.

5 Zasady używania

5.1 Napełnianie zbiornika wody

- 1** Otwórz pokrywkę zbiornika wody i napełnij go odpowiednią ilością zimnej wody (rys. 3). Na wskaźniku poziomym wody oraz na dzbanku znajdują się oznaczenia odpowiadające 2–10 filiżankom (od 275 ml do 1375 ml). Oznaczenia pomagają określić, ile wody należy wlać do zbiornika wody. Należy pamiętać, że ilość zaparzonej kawy będzie nieznacznie mniejsza, ponieważ mielona kawa wchłania wodę.

Wskaźówka:

Wlej odpowiednią ilość wody do zbiornika wody, korzystając z dzbanka.

Uwaga: (rys. 8)

Nie napełniaj zbiornika wody powyżej oznaczenia 10 filiżanek, ponieważ może to spowodować wylanie wody przez otwór z tyłu ekspresu.

5.2 Używanie ziaren kawy

Ostrzeżenie:

Do pojemnika na ziarna kawy nie wsypuj specjalnych ziaren przeznaczonych do espresso. Używaj wyłącznie zwykłych ziaren kawy.

Ostrzeżenie:

Podczas napełniania pojemnika na ziarna kawy zbiornik wody powinien zawsze być zamknięty pokrywką. W innym wypadku ziarna kawy mogą wpaść do zbiornika wody i zablokować otwór wlewowy wody.

- 1** Naciśnij przycisk OPEN po prawej stronie urządzenia, aby otworzyć uchwyt koszyka filtra. (rys. 9)
- 2** Umieść filtr papierowy (nr 4) lub filtr stały w koszyku filtra w celu zebrania zmielonej kawy. (rys. 10)

- 3** Zdejmij pokrywkę pojemnika na ziarna kawy (1) i napełnij zbiornik ziarnami kawy (2). Upewnij się, że w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość ziaren w stosunku do ilości kawy, jaką chcesz zaparzyć (rys. 11).

Uwaga:

Zbiornik powinien zawsze być co najmniej w połowie pełny.

Ostrzeżenie:

Maksymalna pojemność pojemnika na ziarna kawy wynosi 250 g. Aby zapobiec zatkanium młynka, nie należy przekraczać tej ilości.

Ostrzeżenie:

Aby zapobiec zatkanium młynka, nie należy używać prażonych ani karmelizowanych ziaren kawy.

- 4** Obróć pokrętko wyboru sposobu mielenia kawy, aby wybrać określony typ mielenia kawy (od drobnej do gruboziarnistej). Urządzenie posiada dziewięć ustawień grubości mielenia (rys. 12).

Wskazówka:

Wypróbuj różne ustawienia grubości mielenia, aby wybrać to, które najbardziej Ci odpowiada.

- 5** Aby wybrać liczbę filiżanek, naciśnij przycisk 2–10 filiżanek tyle razy, ile filiżanek chcesz przygotować (rys. 13).
- *Przycisk wyboru 2–10 filiżanek zaświeci się po jego naciśnięciu.*
 - *Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona liczba filiżanek.*

Uwaga:

Urządzenie wykorzystuje całą wodę znajdującą się w zbiorniku. Upewnij się, że liczba filiżanek wybrana za pomocą przycisku 2–10 filiżanek odpowiada ilości wody w zbiorniku. Jeśli zostanie wybrana zbyt mała liczba filiżanek w stosunku do ilości wody, kawa będzie słabsza.

- 6** Naciśnij raz lub naciskaj kilkakrotnie przycisk STRENGTH aż do momentu, gdy wybrana zostanie odpowiednia moc naparu kawy (łagodna, średnia lub mocna) (rys. 14).

- *Przycisk STRENGTH podświetli się po jego naciśnięciu.*
- *Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona wybrana moc kawy.*

- 7** Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby rozpocząć proces parzenia (rys. 15).

Ostrzeżenie:

Nie zbliżaj się do otworu wylotu pary podczas procesu parzenia, ponieważ przez otwór wydostaje się gorąca para.

- *Młynek mieli wymagającą ilość ziaren kawy.*
- *Do momentu zakończenia procesu parzenia wskaźnik świeżości będzie szybko migać na wyświetlaczu (rys. 16).*
- *Po zakończeniu cyklu parzenia ekspres wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych.*
- *Płytką grzejną włączy się automatycznie.*

Ostrzeżenie:

Nie dotykaj płytki grzejnej podczas jej działania, ponieważ płytka ta nagrzewa się.

- 8** Przed usunięciem dzbanka z płytki grzejnej zaczekaj, aż ekspres przestanie emitować sygnały dźwiękowe.

Uwaga:

Po zaparzeniu kawa ścieka przez kilka sekund z koszyka filtra.

- *Na wyświetlaczu przez 120 minut po zaparzeniu miga wolno wskaźnik świeżości, który sygnalizuje, że kawa jest świeża.*

- 9** Jeśli płytka grzejna nie jest potrzebna do utrzymania temperatury kawy, naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości w celu przełączenia urządzenia w tryb gotowości (rys. 17).

- *Urządzenie wyemituje długi sygnał dźwiękowy, a przycisk uruchomienia/trybu gotowości pozostanie podświetlony, informując, że urządzenie jest nadal włączone.*

Uwaga:

Jeśli urządzenie nie zostanie przełączone w tryb gotowości poprzez naciśnięcie przycisku uruchomienia/trybu gotowości, stanie się to automatycznie po upływie 120 minut. Przycisk uruchomienia/trybu gotowości pozostanie podświetlony, informując, że urządzenie nadal jest podłączone do sieci elektrycznej.

Uwaga:

Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje ponowne aktywowanie urządzenia i umożliwi zaparzenie kawy.

5.3 Używanie zmielonej kawy

Jeśli zamiast ziaren kawy chcesz użyć zmielonej kawy, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1 Napełnij zbiornik wody w sposób opisany w rozdziale „Napełnianie zbiornika wody”.
- 2 Naciśnij przycisk OPEN po prawej stronie urządzenia, aby otworzyć uchwyt koszyka filtra. (rys. 9)
- 3 Umieść filtr papierowy (nr 4) lub filtr stały w koszyku filtra. (rys. 18)
- 4 Naciśnij przycisk zmielonej kawy, aby wyłączyć młynek (rys. 6).
 - **Przycisk podświetli się po jego naciśnięciu.**

Uwaga:

Po wyłączeniu młynka liczba filiżanek i ustawienie mocy naparu nie będą wyświetlane na wyświetlaczu.

- 5 Umieść zmieloną kawę w papierowym filtrze lub w filtrze stałym.

Uwaga:

Ilość użytej zmielonej kawy to kwestia osobistych preferencji. Aby zaparzyć kawę o średniej mocy naparu, na każdą filiżankę (125 ml) należy użyć jednej miarki (ok. 6 g).

- 6 Zamknij uchwyt koszyka filtra i umieść dzbanek na płytce grzejnej.
- 7 Postępuj zgodnie z instrukcjami 7, 8 i 9 w części „Używanie ziaren kawy”.

5.4 Funkcja blokady kapania

Funkcja blokady kapania umożliwia odłączenie dzbanka od ekspresu do kawy przed zakończeniem procesu parzenia. Po odłączeniu dzbanka blokada kapania zatrzyma spływanie kawy do dzbanka.

Uwaga:

Proces parzenia nie kończy się z chwilą wyjęcia dzbanka. Jeśli dzbanek nie zostanie odstawiony z powrotem na płytkę grzejną w ciągu 20 sekund, zawartość filtra wycieknie.

6 Czyszczenie i konserwacja

6.1 Czyszczenie po każdym użyciu

Ostrzeżenie:

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie oplukuj go pod bieżącą wodą.

- 1 Wyjmij wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka elektrycznego.
- 2 Przetrzyj obudowę ekspresu do kawy oraz płytkę grzejną wilgotną szmatką.
- 3 Wyczyść koszyk filtra, filtr stały i szklany dzbanek w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub umyj je w zmywarce.

6.2 Czyszczenie otworu na ziarna kawy

Otwór na ziarna kawy należy czyścić co 1–2 tygodnie, w zależności od częstotliwości korzystania z urządzenia.

- 1 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka elektrycznego.
- 2 Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości (rys. 2).
 - **Przycisk uruchomienia/trybu gotowości i wyświetlacz zaświecą się.**

- 3 Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 4 Umieść płaski koniec uchwyty szczotki do czyszczenia w blokadzie otworu i obróć blokadę do pozycji „otwartej”. (rys. 19)
- 5 Otwórz pokrywkę otworu na ziarna kawy (rys. 20).
- 6 Aby usunąć osad z kawy mielonej z obszaru poniżej otworu na ziarna, użyj szczotki do czyszczenia (rys. 21).

*** Wskazówka:**

Umieść filtr papierowy lub filtr stały w koszyku filtra w celu zebrania kawy mielonej.

- **Osad z kawy mielonej opadnie do koszyka filtra.**
- 7 Zamknij pokrywkę otworu na ziarna kawy i obróć blokadę do pozycji „zablokowanej” (rys. 22).
 - 8 Wyjmij filtr papierowy z osadem mielonej kawy i wyrzuć go.

6.3 Usuwanie kamienia z ekspresu

Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „CALC” („KAMIEN”) (po ok. 60 cyklach parzenia), należy usunąć kamień nagromadzony wewnątrz ekspresu, ponieważ może on zapchać ekspres.

Regularne usuwanie kamienia przedłuża okres eksploatacji urządzenia, zapewnia optymalne rezultaty i stały czas parzenia przez długi czas. Usuwanie kamienia z urządzenia:

- co 120 cykli parzenia w przypadku miękkiej wody (do 18 dH).
- co 60 cykli parzenia w przypadku twardej wody (ponad 18 dH).

Informacje na temat stopnia twardości wody w danej okolicy można uzyskać w lokalnej stacji sanitarno-epidemiologicznej.

☰ Uwaga:

Jeśli nie posiadasz informacji na temat twardości wody w Twojej okolicy lub nie możesz skontaktować się z lokalną stacją sanitarno-epidemiologiczną, zalecamy usunięcie kamienia za każdym razem, gdy napis „CALC” („KAMIEN”) pojawi się na wyświetlaczu.

☰ Uwaga:

Aby usunąć napis „CALC” („KAMIEN”) z wyświetlacza, naciśnij jednocześnie przycisk 2–10 filiżanek i przycisk STRENGTH.

- 1 Otwórz pokrywkę zbiornika wody.
- 2 Nalej do zbiornika wody 7 filiżanek octu (4% kwas octowy) oraz 3 filiżanki wody (rys. 23).
- 3 Umieść filtr papierowy (nr 4) w koszyku filtra i zamknij uchwyt koszyka filtra.
- 4 Umieść pusty dzbanek na płytce grzejnej (rys. 4).
- 5 Włóż wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka elektrycznego.
- 6 Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości.
- 7 Naciśnij przycisk zmielonej kawy, aby wyłączyć młynek. Następnie naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby rozpocząć proces parzenia.
- 8 Poczekać, aż połowa roztworu octu i wody znajdzie się w dzbanku. Następnie naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby zakończyć proces parzenia, i pozostaw ekspres do namoczenia na co najmniej 15 minut.
- 9 Naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby ponownie włączyć ekspres, i poczekać, aż reszta roztworu znajdzie się w dzbanku. Następnie naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby przełączyć ekspres w tryb gotowości.
- 10 Opróżnij dzbanek i wyrzuć papierowy filtr.
- 11 Napelnij zbiornik zimną wodą i naciśnij przycisk uruchomienia/trybu gotowości, aby rozpocząć kolejny proces parzenia. Poczekać, aż ekspres zakończy cały proces parzenia i opróżnij dzbanek.
- 12 Powtarzaj krok 12 do czasu, aż woda straci posmak i zapach octu.
- 13 Umyj koszyk filtra oraz dzbanek w gorącej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.

7 Zamawianie akcesoriów

Aby kupić akcesoria lub części zamienne, odwiedź stronę www.shop.philips.com/service lub skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips. Możesz również skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta (informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

8 Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 24).

9 Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

10 Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Urządzenie nie działa.

- Upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu sieci elektrycznej.
- Nalej wody do zbiornika.

Gdy korzystam z młynka, kawa jest za słaba.

- Upewnij się, że dla wybranej za pomocą przycisku 2–10 filiżanek liczby filiżanek dostępna jest w zbiorniku wody odpowiednia ilość wody. Pamiętaj, że urządzenie wykorzystuje całą wodę znajdującą się w zbiorniku wody.
- Naciśnij przycisk STRENGTH, aby ustawić moc naparu na „mocną”.
- Używając ziaren kawy uważaj, aby nie nacisnąć przycisku zmielonej kawy, ponieważ spowodowałoby to wyłączenie młynka.
- Użyj ziaren kawy o mocniejszym aromacie.
- Aby kawa była mocniejsza, wybierz za pomocą przycisku 2–10 filiżanek większą liczbę filiżanek w stosunku do wody wlanej do zbiornika.

Gdy używam zmielonej kawy, zaparzona kawa jest za słaba.

- Upewnij się, że ilość zmielonej kawy w filtrze odpowiada ilości wody w zbiorniku wody. Pamiętaj, że urządzenie wykorzystuje całą wodę znajdującą się w zbiorniku wody.
- Użyj kawy mielonej o mocniejszym aromacie.
- Aby zwiększyć moc kawy, zwiększ ilość zmielonej kawy lub zmniejsz ilość wody.

Gdy wyjmuję dzbanek podczas parzenia kawy, zawartość filtra wycieka.

- W przypadku wyjęcia dzbanka na ponad 20 sekund w czasie procesu parzenia blokada kapania powoduje przepełnienie koszyka filtra. Należy także pamiętać o tym, że kawa nie zyska pełni smaku aż do zakończenia procesu parzenia. Dlatego też nie zaleca się wyjmowania dzbanka i rozlewania kawy do momentu zakończenia procesu parzenia.

Z urządzenia nadal coś kapie, na długo po zakończeniu procesu parzenia.

- Kapanie jest spowodowane kondensacją pary. Kapanie przez krótki czas jest zjawiskiem normalnym.
- Jeśli kapanie nie ustaje, blokada kapania może być zapchana. Aby ją wyczyścić, naciśnij przycisk OPEN po prawej stronie urządzenia. Otworzy się uchwyt koszyka filtra. Wyjmij koszyk filtra, a następnie opłucz go wraz z blokadą kapania pod bieżącą wodą.
- W przypadku wyjęcia dzbanka na ponad 20 sekund w czasie procesu parzenia, blokada kapania powoduje przepełnienie koszyka filtra.

Kawa nie jest wystarczająco gorąca.

- Upewnij się, że dzbanek jest prawidłowo ustawiony na płytce grzejnej.
- Upewnij się, że płytka grzejna i dno dzbanka są czyste.
- Używaj cienkich filiżanek, ponieważ pochłaniają one mniej ciepła z kawy niż grube filiżanki.
- Nie wlewaj mleka wyjętego prosto z lodówki.
- Usuń kamień z urządzenia. Patrz rozdział „Usuwanie kamienia” w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

1 Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips!
Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

2 Descriere generală (fig. 1)

- 1 Filtru permanent
 - 2 Coș filtru
 - 3 Anti-picurare
 - 4 Blocare tobogan boabe de cafea
 - 5 Buton selectare măcinare
 - 6 Afișaj
 - 7 Buton CONCENTRAȚIE
 - 8 Buton 2-10 cești
 - 9 Suport coș filtru
 - 10 Capac cană
 - 11 Vas de sticlă
 - 12 Plită
 - 13 Orificiu de revărsare
 - 14 Rezervor de apă cu vizor pentru nivelul apei
 - 15 Buton DESCHIS pentru suportul coșului filtrului
 - 16 Buton pornire/oprire, pornire/standby
 - 17 Buton pre-măcinare cafea
 - 18 Orificiu pentru abur
 - 19 Capac tobogan pentru boabe de cafea
 - 20 Capac rezervor de apă
 - 21 Recipient pentru boabe de cafea
 - 22 Capac recipient pentru boabe de cafea
 - 23 Perie de curățat
-

3 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

3.1 Pericol

- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clătiți sub jet de apă.

3.2 Avertisment

- Verificați dacă tensiunea indicată în partea inferioară a aparatului corespunde tensiunii locale, înainte de a conecta aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu lăsați cablul de alimentare la îndemâna copiilor: Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului pe care este așezat aparatul.
- Nu atingeți sfredelele de măcinare ale aparatului, în special atunci când aparatul este conectat la priza de alimentare.
- Nu lăsați ambalajele (pungi de plastic, separatoare din carton etc.) la îndemâna copiilor; deoarece nu sunt jucării.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului când acesta este în funcțiune.
- Acest aparat este proiectat pentru a măcina boabe de cafea și a prepara cafea. Utilizați-l corect și cu grijă pentru a evita opărirea cu apă și aburi fierbinți.
- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau aparatul însuși este deteriorat.

- Dacă apare o problemă pe care nu o puteți soluționa cu ajutorul acestui manual de utilizare, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs. Dacă problema nu poate fi rezolvată, duceți aparatul la un centru de service autorizat Philips pentru control sau depanare. Nu încercați să reparați dvs. aparatul, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.

3.3 Precauție

- Nu așezați aparatul pe o suprafață fierbinte și feriți cablul de alimentare de contactul cu suprafețele fierbinți.
- Scoateți aparatul din priză dacă apar probleme în timpul măcinării sau preparării și înainte de a-l curăța.
- Vasul este fierbinte în timpul și după preparare. Țineți întotdeauna vasul de mâner.
- Nu utilizați niciodată vasul în cuptorul cu microunde.
- Nu deplasați aparatul în timp ce funcționează.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească. Plita și vasul de cafea pot fi fierbinți.
- După ce despachetați aparatul, asigurați-vă că acesta este complet și nedeteriorat. Dacă aveți dubii, nu utilizați aparatul și contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.
- Acest aparat este conceput numai pentru utilizarea casnică normală. Nu este conceput pentru utilizarea în medii cum ar fi bucătării ale angajaților din ateliere, birouri, ferme sau alte medii de lucru. De asemenea, nu este conceput pentru utilizarea de către clienți în hoteluri, moteluri, pensiuni și alte medii rezidențiale.

3.4 Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

4 Înainte de prima utilizare

4.1 Spălarea aparatului

Trebuie să spălați cafetiera o dată înainte de prima utilizare.

- 1 Introduceți ștecherul în priză.
 - **Butonul pornire/standby se aprinde.**
- 2 Apăsăți butonul Pornire/Standby (fig. 2).
 - **Afișajul se aprinde și aparatul emite semnale sonore.**

⊖ Notă:

Dacă nu apăsați niciun buton timp de 5 minute, aparatul intră în modul standby. În acest caz, afișajul se stinge și nu rămâne activat decât butonul Pornire/Standby pentru a indica faptul că aparatul este încă pornit. În modul standby, puteți apăsa orice buton pentru a reactiva aparatul.

- 3 Deschideți capacul rezervorului de apă. Umpleți rezervorul de apă cu apă rece, proaspătă **până la indicația de 10 cești** (fig. 3).

⊖ Notă:

Nu puneți boabe de cafea sau cafea măcinată în aparat.

- 4 Închideți capacul rezervorului de apă.
- 5 Puneți vasul pe plită (fig. 4).

⊖ Notă:

Asigurați-vă că ați pus capacul deasupra vasului și că vasul este așezat corect pe plită încinsă. Gura de scurgere a vasului trebuie să fie orientată înainte în aparat. Dacă nu este așezat capacul pe vas sau dacă vasul nu este așezat corect, funcția anti-picurare este activată automat (consultați capitolul 'Utilizarea aparatului', secțiunea 'Funcția anti-picurare').

- 6** Apăsăți butonul Pornire/Standby (fig. 5).
- *Aparatul emite un semnal sonor și pe afișaj apare indicatorul de prospețime.*
- 7** Apăsăți butonul pre-măcinare cafea pentru a opri râșnița (fig. 6).
- *Butonul se aprinde când este apăsat.*

Notă:

Atunci când opriți râșnița, numărul de cești și setarea pentru concentrație nu sunt afișate pe ecran.

- 8** Apăsăți butonul Pornire/Standby pentru a porni procesul de preparare (fig. 7).
- 9** Lăsați aparatul în funcțiune până când toată apa a curs în vas.
- *Cafetiera emite 5 semnale sonore atunci când procesul de preparare s-a terminat.*
- 10** Apăsăți butonul Pornire/Standby pentru a opri procesul de preparare/păstrare cald. (fig. 5)
- 11** Goliți vasul.

5 Utilizarea aparatului

5.1 Umplerea rezervorului de apă

- 1** Deschideți capacul rezervorului de apă și umpleți rezervorul de apă cu cantitatea necesară de apă rece (fig. 3). Există indicații pentru 2 până la 10 cești (de la 275 ml până la 1375 ml) pe vizorul pentru nivelul apei și pe vas. Puteți utiliza aceste indicații pentru a stabili câtă apă să puneți în rezervorul de apă. Rețineți: cantitatea de cafea preparată va fi puțin mai mică, deoarece cafeaua măcinată absoarbe apă.

Sugestie:

Utilizați vasul pentru a umple rezervorul de apă cu cantitatea de apă necesară.

Notă: (fig. 8)

Nu umpleți rezervorul de apă dincolo de indicația de 10 cești deoarece, în caz contrar, apa se varsă prin deschiderea din partea posterioară.

5.2 Utilizarea boabelor de cafea

Avertisment:

Nu puneți boabe de cafea espresso în recipientul pentru boabe de cafea. Utilizați numai boabe de cafea obișnuite.

Avertisment:

Păstrați întotdeauna închis capacul rezervorului de apă atunci când umpleți cu boabe de cafea recipientul pentru boabe de cafea. În caz contrar, boabele de cafea pot cădea în rezervorul de apă și pot bloca orificiul de alimentare cu apă.

- 1** Apăsăți butonul DESCHIS din partea dreaptă a aparatului pentru a deschide suportul coșului filtrului. (fig. 9)
- 2** Puneți un filtru de hârtie (nr. 4) sau filtrul permanent în coșul filtrului pentru a colecta cafeaua măcinată. (fig. 10)
- 3** Îndepărtați capacul recipientului pentru boabe de cafea (1) și umpleți recipientul cu boabe de cafea (2). Asigurați-vă că sunt suficiente boabe de cafea în recipient pentru cantitatea de cafea pe care doriți s-o preparați (fig. 11).

Notă:

Asigurați-vă întotdeauna că recipientul pentru boabe de cafea este plin cel puțin pe jumătate.

Avertisment:

Capacitatea maximă a recipientului pentru boabe de cafea este de 250 g. Pentru a împiedica blocarea râșniței, nu depășiți această cantitate.

Avertisment:

Pentru a împiedica blocarea râșniței, nu utilizați boabe de cafea neprăjite sau caramelizate.

- 4** Rotiți butonul pentru selectare măcinare pentru a selecta tipul de măcinare dorit (de la fin la grosier). Există nouă setări pentru măcinare (fig. 12).

Sugestie:

Vă recomandăm să încercați diferite setări pentru măcinare pentru a afla ce setare preferați.

- 5** Pentru a selecta numărul de cești, apăsați butonul 2-10 cești de același număr de ori ca numărul dorit de cești (fig. 13).

- *Butonul 2-10 cești se aprinde atunci când îl apăsați.*
- *Numărul selectat de cești apare pe afișaj.*

Notă:

Aparatul utilizează toată apa din rezervor. Asigurați-vă că numărul de cești pe care l-ați selectat cu butonul 2-10 cești corespunde cantității de apă turnate în rezervor. Dacă selectați un număr de cești care este mai mic decât cantitatea de apă, cafeaua devine mai slabă decât ați avut intenția să o faceți.

- 6** Apăsați butonul CONCENTRAȚIE o dată sau de mai multe ori până când se selectează concentrația de cafea dorită (slabă, medie sau tare) (fig. 14).

- *Butonul CONCENTRAȚIE se aprinde când este apăsat.*
- *Pe afișaj apare concentrația selectată.*

- 7** Apăsați butonul Pornire/Standby pentru a porni procesul de preparare (fig. 15).

Avertisment:

Nu vă apropiați de orificiul pentru abur în timpul preparării, deoarece se emană abur fierbinte prin orificiu.

- *Râșnița macină cantitatea necesară de boabe de cafea.*
- *Indicatorul de prospețime luminează intermitent rapid pe afișaj până când se termină procesul de preparare (fig. 16).*
- *Cafetiera emite 5 semnale sonore atunci când procesul de preparare s-a terminat.*
- *Plita pornește automat.*

Avertisment:

Nu atingeți plita cât timp este pornită deoarece devine fierbinte.

- 8** Așteptați până când cafetiera nu mai emite semnale sonore înainte de a îndepărta vasul de pe plită.

Notă:

După preparare, cafeaua picură din coșul filtrului timp de câteva secunde.

- *Indicatorul de prospețime luminează intermitent încet pe ecran timp de 120 de minute după preparare, pentru a indica prospețimea cafelei.*

- 9** Dacă nu aveți nevoie de plită pentru a păstra cafeaua fierbinte, apăsați butonul Pornire/Standby pentru a comuta aparatul în modul standby (fig. 17).

- *Aparatul emite un semnal sonor lung și butonul Pornire/Standby rămâne aprins pentru a indica faptul că aparatul este în continuare pornit.*

Notă:

Dacă nu apăsați butonul pornire/standby pentru a comuta aparatul în modul standby, aparatul va intra automat în modul standby după 120 de minute. Butonul pornire/standby rămâne aprins pentru a indica faptul că aparatul este conectat în continuare la alimentare.

Notă:

Puteți apăsa orice buton pentru a activa aparatul și pentru a prepara din nou cafea.

5.3 Utilizarea cafelei pre-măcinate

Dacă doriți să utilizați cafea pre-măcinată în loc de boabe de cafea, urmați pașii de mai jos.

- 1** Umpleți rezervorul de apă cu apă, conform indicațiilor din „Umplerea rezervorului de apă”.
- 2** Apăsați butonul DESCHIS din partea dreaptă a aparatului pentru a deschide suportul coșului filtrului. (fig. 9)
- 3** Puneți un filtru de hârtie (nr. 4) sau filtrul permanent în coșul filtrului. (fig. 18)
- 4** Apăsați butonul pre-măcinare cafea pentru a opri râșnița (fig. 6).
 - *Butonul se aprinde când este apăsat.*

Notă:

Atunci când opriți râșnița, numărul de cești și setarea pentru concentrație nu sunt afișate pe ecran.

- 5 Puneți cafeaua pre-măcinată în filtrul de hârtie sau în filtrul permanent.

Notă:

Cantitatea de cafea pre-măcinată utilizată depinde de gustul dvs. Pentru o ceașcă de cafea medie-tare, utilizați o linguriță de dozare (aproximativ 6 g) pentru fiecare ceașcă (125 ml).

- 6 Închideți suportul pentru coșul filtrului și puneți vasul pe plită.
- 7 Urmați pașii 7, 8 și 9 din secțiunea „Utilizarea boabelor de cafea”.

5.4 Funcția anti-picurare

Funcția anti-picurare vă permite să îndepărtați vasul din cafetieră înainte de finalizarea procesului de preparare. Când îndepărtați vasul, funcția anti-picurare oprește curgerea cafelei în vas.

Notă:

Procesul de preparare nu se oprește atunci când îndepărtați vasul. Dacă nu puneți vasul înapoi pe plită în decurs de 20 de secunde, coșul filtrului se revarsă.

6 Curățare și întreținere

6.1 Curățare după fiecare utilizare

Avertisment:

Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clătiți sub jet de apă.

- 1 Scoateți ștecherul din priză.

- 2 Ștergeți exteriorul cafetierei și plita cu o cârpă umedă.

- 3 Curățați coșul filtrului, filtrul permanent și vasul din sticlă cu apă caldă și detergent de vase sau curățați-le în mașina de spălat vase.

6.2 Curățarea toboganului pentru boabele de cafea

Trebuie să curățați toboganul pentru boabele de cafea la fiecare 1 sau 2 săptămâni, în funcție de frecvența de utilizare.

- 1 Introduceți ștecherul în priză.
- 2 Apăsăți butonul Pornire/Standby (fig. 2).
 - **Butonul Pornire/Standby și afișajul se luminează.**
- 3 Apăsăți butonul Pornire/Standby și scoateți ștecherul de alimentare din priză de perete.
- 4 Introduceți capătul plat al mânerului periei de curățare în sistemul de blocare al toboganului și fixați sistemul de blocare în poziția “deschis”. (fig. 19)
- 5 Deschideți capacul toboganului pentru boabele de cafea (fig. 20).
- 6 Utilizați peria de curățare pentru a peria resturile de cafea măcinată în partea inferioară a toboganului (fig. 21).

Sugestie:

Puneți un filtru de hârtie sau filtrul permanent în coșul filtrului pentru a colecta cafeaua măcinată.

- **Resturile de cafea măcinată cad în coșul filtrului.**
- 7 Închideți capacul toboganului pentru boabele de cafea și fixați sistemul de blocare în poziția “blocat” (fig. 22).
 - 8 Scoateți filtrul de hârtie cu reziduurile de cafea măcinată și aruncați-l.

6.3 Detartrarea cafetierei

Atunci când mesajul „DETARTRARE” este prezentat pe afișaj (după aprox. 60 de procese de preparare), trebuie să detartrați cafetiera, deoarece calcarul poate înfunda cafetiera. Îndepărtarea regulată a calcarului prelungeste durata de viață a aparatului și garantează rezultate optime de preparare și o durată constantă a preparării pe o perioadă lungă de timp. Detartrați aparatul:

- o dată la 120 de cicluri de preparare, dacă apa are o duritate scăzută (până la 18 dH).
- o dată la 60 de cicluri de preparare, dacă apa are o duritate ridicată (peste 18 dH).

Vă puteți contacta furnizorul de apă pentru a obține informații despre duritatea apei în zona dvs.

Notă:

Dacă nu cunoașteți duritatea apei din zona dvs. și nu puteți contacta furnizorul local de apă, vă recomandăm să detartrați aparatul de fiecare dată când afișează mesajul „DETARTRARE”.

Notă:

Pentru ștergerea mesajului „DETARTRARE” de pe afișaj, apăsați simultan butonul 2-10 CEȘTI și butonul CONCENTRAȚIE.

- 1 Deschideți capacul rezervorului de apă.
- 2 Umpleți rezervorul de apă cu 7 cești de oțet alb (4 % acid acetic) și cu 3 cești de apă (fig. 23).
- 3 Puneți un filtru de hârtie (nr. 4) în coșul filtrului și închideți suportul coșului filtrului.
- 4 Puneți vasul gol pe plită (fig. 4).
- 5 Introduceți ștecherul în priză.
- 6 Apăsați butonul Pornire/Standby.
- 7 Apăsați butonul pentru cafea pre-măcinată pentru a opri râșnița. Apoi apăsați butonul Pornire/Standby pentru a porni procesul de preparare.
- 8 Așteptați până când jumătate din soluția oțet-apă a curs în vas. Apoi apăsați butonul Pornire/Standby pentru a opri procesul de preparare și lăsați soluția în aparat timp de cel puțin 15 minute.

9 Apăsați butonul Pornire/Standby pentru a porni din nou cafetiera și așteptați până când restul soluției a curs în vas. Apoi apăsați butonul Pornire/Standby pentru a comuta aparatul în modul standby.

10 Goliți vasul și aruncați filtrul de hârtie.

11 Umpleți rezervorul de apă cu apă rece și apăsați butonul Pornire/Standby pentru a începe un alt proces de preparare. Lăsați cafetiera să finalizeze întregul proces de preparare și goliți vasul.

12 Repetați pasul 12 până când apa nu mai are gust sau miros de oțet.

13 Curățați coșul filtrului și vasul cu apă caldă și detergent lichid.

7 Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați www.shop.philips.com/service sau mergeți la distribuitorul dvs. Philips. Puteți, de asemenea, să contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

8 Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoii menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejerea mediului înconjurător (fig. 24).

9 Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support sau să consultați broșura de garanție internațională separată.

10 Depanare

Acest capitol prezintă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva o problemă cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați de asistență pentru clienți din țara dvs.

Aparatul nu funcționează.

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de la priză.
- Umpleți rezervorul cu apă.

Atunci când utilizez râșnița, cafeaua este prea slabă.

- Asigurați-vă că numărul de cești pe care l-ați selectat cu butonul 2-10 cești corespunde cantității de apă din rezervor. Vă rugăm să rețineți că aparatul utilizează toată apa din rezervor.
- Utilizați butonul CONCENTRAȚIE pentru a seta concentrația cafelei la "tare".
- Atunci când utilizați boabe de cafea, asigurați-vă că nu apăsați butonul pentru cafea pre-măcinată, deoarece acesta oprește râșnița.
- Utilizați boabe de cafea cu aromă mai puternică.
- Pentru a crește concentrația cafelei, cu butonul 2-10 cești selectați un număr mai mare de cești decât numărul de cești cu care umpleți rezervorul de apă.

Atunci când utilizez cafea pre-măcinată, cafeaua este prea slabă.

- Asigurați-vă de corespondența dintre cantitatea de cafea pre-măcinată din filtru și cantitatea de apă din rezervorul de apă. Vă rugăm să rețineți că aparatul utilizează toată apa din rezervor.
- Utilizați cafea măcinată cu aromă mai puternică.
- Pentru a mări concentrația cafelei, creșteți cantitatea de cafea pre-măcinată sau scădeți cantitatea de apă.

Filtrul se revărsă dacă scot vasul din aparat când se prepară cafeaua.

- Dacă îndepărtați vasul mai mult de 20 de secunde în timpul procesului de preparare, sistemul anti-picurare provoacă revărsarea apei din coșul filtrului. De asemenea, rețineți că aroma optimă a cafelei nu este atinsă înaintea încheierii procesului de preparare. Așadar, vă recomandăm să nu scoateți vasul și să nu turnați cafeaua înaintea încheierii procesului de preparare.

Aparatul continuă să picure mult timp după finalizarea procesului de preparare.

- Picurarea este cauzată de condensarea aburului. Este perfect normal ca aparatul să picure un anumit timp.
- Dacă picurarea nu se oprește, sistemul anti-picurare poate fi înfundat. Pentru a curăța sistemul anti-picurare, apăsați butonul DESCHIS din partea dreaptă a aparatului pentru a deschide suportul coșului filtrului. Scoateți coșul filtrului. Apoi clătiți coșul filtrului și sistemul anti-picurare la robinet.
- Dacă îndepărtați vasul mai mult de 20 de secunde în timpul procesului de preparare, oprirea sistemului anti-picurare provoacă revărsarea apei din filtru.

Cafeaua nu este suficient de fierbinte.

- Asigurați-vă că vasul este așezat corespunzător pe plită.
- Asigurați-vă că plita și baza vasului sunt curate.
- Utilizați cești cu pereți subțiri, deoarece absorb mai puțină căldură de la cafea decât ceștile cu pereți groși.
- Nu utilizați lapte scos direct din frigider.
- Detartrați aparatul. Consultați secțiunea "Detartrarea" din capitolul "Curățarea și întreținerea".

1 Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

2 Общее описание (Рис. 1)

- 1 Постоянный фильтр
- 2 Корзинка фильтра
- 3 Система "капля-стоп"
- 4 Механизм блокировки желоба поступления кофейных зерен
- 5 Переключатель выбора помола
- 6 Дисплей
- 7 Кнопка STRENGTH (Крепость)
- 8 Кнопка приготовления 2–10 чашек кофе
- 9 Держатель корзинки фильтра
- 10 Крышка кувшина
- 11 Стекланный кувшин
- 12 Нагреваемая пластина
- 13 Перепускное отверстие
- 14 Емкость для воды с окошком для контроля уровня воды
- 15 Кнопка OPEN (Открыть) для держателя корзинки фильтра
- 16 Кнопка включения/выключения, пуска/режима ожидания
- 17 Кнопка приготовления предварительно молотого кофе
- 18 Отверстие выхода пара
- 19 Крышка желоба для кофейных зерен
- 20 Крышка емкости для воды
- 21 Контейнер для зерен
- 22 Крышка контейнера для зерен
- 23 Щеточка для очистки

3 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

3.1 Опасно!

- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
-

3.2 Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните сетевой шнур в месте, недоступном для детей. Не допускайте свисания шнура с края стола или с места, где стоит прибор.
- Не прикасайтесь к жерновам, особенно если прибор подключен к розетке электросети.

- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, картонные коробки и т. д.) в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора во время его работы.
- Данный прибор предназначен для помола кофейных зерен и приготовления кофе. При использовании прибора будьте аккуратны и соблюдайте приведенные инструкции, чтобы избежать ожогов горячей водой или паром.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- Если возникшую проблему не удастся решить с помощью данного руководства пользователя, обратитесь в центр поддержки покупателей в вашей стране. Если проблема не может быть устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр Philips для проверки или ремонта изделия. Не пытайтесь производить ремонт самостоятельно, в противном случае гарантийные обязательства утрачивают силу.
- Сняв упаковку, проверьте целостность прибора и отсутствие повреждений. При возникновении сомнений не пользуйтесь прибором и обратитесь в центр поддержки покупателей в вашей стране.
- Устройство предназначено только для домашнего использования в стандартных условиях. Устройство не предназначено для использования в таких условиях эксплуатации, как обеденные зоны в магазинах, офисах, сельскохозяйственных помещениях или других производственных условиях. Также устройство не предназначено для использования клиентами в отелях, мотелях, местах ночлега и завтрака, а также в других местах пребывания.

3.4 Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

3.3 Внимание!

- Не ставьте прибор на горячую поверхность и не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями.
- Отключайте прибор от электросети в случае возникновения проблем во время помола зерен или приготовления кофе, а также перед очисткой.
- Во время и после процесса приготовления кофе кувшин является горячим. Всегда берите кувшин за ручку.
- Запрещается использовать кувшин в микроволновой печи.
- Не перемещайте прибор во время работы.
- Перед помещением прибора на хранение обязательно дождитесь, когда он остынет. Нагреваемая пластина и кувшин могут быть горячими.

4 Перед первым использованием

4.1 Промывка прибора

Перед первым использованием кофеварки ее необходимо промыть.

- 1 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
 - *Начнет светиться подсветка кнопки пуска/режима ожидания.*
- 2 Нажмите кнопку пуска/режима ожидания (Рис. 2).
 - *Загорится подсветка дисплея, и прибор подаст звуковой сигнал.*

☹ **Примечание**

Если в течение 5 минут не будет нажата ни одна кнопка, прибор переключится в режим ожидания. В этом случае подсветка дисплея погаснет, будет гореть только кнопка пуска/режима ожидания, указывая на то, что прибор включен. Для выхода из режима ожидания нажмите любую кнопку.

- 3** Откройте крышку емкости для воды. Налейте в емкость свежую холодную воду **до отметки уровня 10 чашек** (Рис. 3).

☹ **Примечание**

Не помещайте в прибор молотый или немолотый кофе.

- 4** Закройте крышку емкости для воды.
5 Установите кувшин на нагреваемую пластину (Рис. 4).

☹ **Примечание**

Убедитесь, что кувшин закрыт крышкой и правильно установлен на нагреваемую пластину. Носик кувшина должен быть направлен в сторону прибора. Если кувшин не закрыт крышкой или установлен неправильно, активируется система “капля-стоп” (см. главу “Использование прибора”, раздел “Система «капля-стоп»”).

- 6** Нажмите кнопку пуска/режима ожидания (Рис. 5).
- *Прибор подаст звуковой сигнал, и на дисплее появится индикатор свежести.*
- 7** Нажмите кнопку приготовления предварительно молотого кофе, чтобы отключить кофемолку (Рис. 6).
- *При этом начнет светиться подсветка данной кнопки.*

☹ **Примечание**

Когда кофеварка будет выключена, на дисплее перестанут отображаться количество чашек и настройки крепости.

- 8** Нажмите кнопку пуска/режима ожидания, чтобы начать процесс приготовления (Рис. 7).

- 9** Позвольте прибору работать до тех пор, пока вся вода не поступит в кувшин.

- *После завершения процесса приготовления кофеварка подаст 5 звуковых сигналов.*

- 10** Чтобы завершить процесс приготовления или отключить режим поддержания температуры, нажмите кнопку пуска/режима ожидания. (Рис. 5)

- 11** Слейте воду из кувшина.

5 Использование прибора

5.1 Заполнение емкости для воды

- 1** Откройте крышку емкости для воды и залейте в емкость необходимое количество холодной воды (Рис. 3). На окошке для контроля уровня воды и на кувшине имеется индикация объема на 2–10 чашек напитка (от 275 до 1375 мл). Их можно использовать для определения количества воды, которое необходимо налить в емкость. Примите во внимание, что объем приготовленного кофе будет немного меньше, так как молотый кофе впитывает воду.

✳ **Совет.**

С помощью кувшина налейте в емкость необходимое количество воды.

☹ **Примечание (Рис. 8)**

Не заполняйте емкость для воды выше индикации на 10 чашек, в противном случае вода будет вытекать через отверстие на задней панели.

5.2 Использование немолотого кофе

Предупреждение

Не наполняйте контейнер для зерен кофейными зернами эспрессо. Используйте только обычные кофейные зерна.

Предупреждение

Помните, что при наполнении контейнера кофейными зернами крышка емкости для воды должна быть закрыта. В противном случае кофейные зерна могут попасть в емкость для воды и заблокировать отверстие для залива воды.

- 1 Нажмите кнопку OPEN, расположенную на правой панели прибора, откройте держатель корзинки фильтра. (Рис. 9)
- 2 Установите в корзинку фильтра бумажный фильтр номер 4 или постоянный фильтр, чтобы собрать молотый кофе. (Рис. 10)
- 3 Снимите крышку контейнера для немолотого кофе (1) и наполните контейнер кофейными зернами (2). Убедитесь, что в контейнере находится достаточное количество кофейных зерен для приготовления необходимого количества кофе (Рис. 11).

Примечание

Следите за тем, чтобы контейнер для немолотого кофе был наполнен не менее чем наполовину.

Предупреждение

Максимальная емкость контейнера для зерен составляет 250 г. Не превышайте это количество, чтобы зерна не застряли.

Предупреждение

Не используйте необжаренные или карамелизированные зерна, они могут застрять в кофемолке.

- 4 Поверните переключатель выбора помола, чтобы выбрать необходимый тип помола: от мелкого до крупного. Доступно девять настроек помола (Рис. 12).

Совет.

Чтобы понять, какая степень помола подходит именно вам, попробуйте использовать разные настройки помола.

- 5 Чтобы выбрать количество чашек, нажмите кнопку приготовления 2–10 чашек кофе столько раз, сколько чашек необходимо приготовить (Рис. 13).

- При нажатии кнопки приготовления 2–10 чашек кофе начинает светиться подсветка данной кнопки.
- На дисплее отображается выбранное количество чашек.

Примечание

Прибор использует всю воду, имеющуюся в емкости для воды. Убедитесь, что количество чашек, выбранное с помощью кнопки приготовления 2—10 чашек кофе, соответствует количеству воды в емкости. Если воды в емкости больше, чем требуется для приготовления выбранного количества чашек, кофе получится менее крепким.

- 6 Нажмите кнопку STRENGTH один или несколько раз для выбора нужного уровня крепости (мягкий, средний или крепкий) (Рис. 14).

- При нажатии кнопка STRENGTH начинает светиться.
- На дисплее отобразится уровень крепости кофе.

- 7 Нажмите кнопку пуска/режима ожидания, чтобы начать процесс приготовления (Рис. 15).

Предупреждение

Находитесь на достаточном расстоянии от отверстия выхода пара, так как в процессе приготовления из него поступает горячий пар.

- Кофемолка выполняет помол необходимого количества кофейных зерен.

- *Индикатор свежести будет быстро мигать на дисплее, пока не завершится процесс приготовления (Рис. 16).*
- *После завершения процесса приготовления кофеварка подаст 5 звуковых сигналов.*
- *Нагреваемая пластина включается автоматически.*

Предупреждение

Когда нагреваемая пластина включена, не прикасайтесь к ней, чтобы не обжечься.

- 8** Не снимайте кувшин с нагреваемой пластины, пока кофеварка не перестанет подавать звуковой сигнал.

Примечание

После завершения приготовления из корзины фильтра в течение нескольких секунд капает кофе.

- *После завершения приготовления индикатор свежести медленно мигает на дисплее в течение 120 минут; это говорит о том, что кофе приготовлен недавно.*
- 9** Если нагреваемая пластина не будет использоваться для поддержания температуры кофе, нажмите кнопку пуска/режима ожидания, прибор перейдет в режим ожидания (Рис. 17).
- *Устройство подаст глинный звуковой сигнал, кнопка пуска/режима ожидания продолжит гореть, указывая на то, что прибор включен.*

Примечание

Если для переключения в режим ожидания не будет нажата кнопка пуска/режима ожидания, прибор перейдет в режим ожидания автоматически через 120 минут. Кнопка пуска/режима ожидания будет гореть, указывая на то, что прибор подключен к сети.

Примечание

Для выхода из режима ожидания и приготовления кофе нажмите любую кнопку.

5.3 Использование предварительно молотого кофе

Для использования предварительно молотого кофе, а не кофейных зерен, выполните шаги, описанные ниже.

- 1** Наполните емкость для воды, следуя инструкциям в разделе “Заполнение емкости для воды”.
- 2** Нажмите кнопку OPEN, расположенную на правой панели прибора, откройте держатель корзины фильтра. (Рис. 9)
- 3** Установите бумажный фильтр номер 4 или постоянный фильтр в корзину фильтра. (Рис. 18)
- 4** Нажмите кнопку приготовления предварительно молотого кофе, чтобы отключить кофемолку (Рис. 6).
 - *При этом начнет светиться подсветка данной кнопки.*

Примечание

Когда кофеварка будет выключена, на дисплее перестанут отображаться количество чашек и настройки крепости.

- 5** Поместите предварительно молотый кофе в бумажный или постоянный фильтр.

Примечание

Количество молотого кофе определяется индивидуальными предпочтениями. Для приготовления одной чашки кофе среднего уровня крепости используйте одну мерную ложку кофе (приблизительно 6 г) на одну чашку напитка (емкостью 125 мл).

- 6** Закройте держатель корзины фильтра и поставьте кувшин на нагреваемую пластину.
- 7** Следуйте шагам 7, 8 и 9 в разделе “Использование немолотого кофе”.

5.4 Система “капля-стоп”

Система “капля-стоп” позволяет снимать кувшин с кофеварки до завершения приготовления кофе. При снятии кувшина система “капля-стоп” останавливает поток кофе.

Примечание

При снятии кувшина процесс приготовления не завершается. Если кувшин не будет снова поставлен на нагреваемую пластину в течение 20 секунд, корзинка фильтра будет переполнена.

6 Очистка и уход

6.1 Очистка после каждого использования

Предупреждение

Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.

- 1 Выньте вилку сетевого шнура из розетки электросети.
- 2 Протрите внешнюю поверхность кофеварки и нагреваемую пластину влажной тканью.
- 3 Очистите корзинку фильтра, постоянный фильтр и стеклянный кувшин горячей водой с добавлением небольшого количества мощного средства или вымойте их в посудомоечной машине.

6.2 Очистка желоба для кофейных зерен

Необходимо очищать желоб для кофейных зерен каждые 1–2 недели, в зависимости от частоты использования.

- 1 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- 2 Нажмите кнопку пуска/режима ожидания (Рис. 2).

- *Загорится кнопка пуска/режима ожидания, включится подсветка дисплея.*

- 3 Нажмите кнопку пуска/режима ожидания, отключите вилку от розетки электросети.
- 4 Вставьте плоский конец ручки щетки для чистки в механизм блокировки желоба и поверните механизм блокировки в положение “Открыто”. (Рис. 19)
- 5 Откройте крышку желоба для зерен (Рис. 20).
- 6 С помощью щеточки для очистки сметите частицы молотого кофе в нижнюю часть желоба (Рис. 21).

Совет.

Установите в корзинку фильтра бумажный или постоянный фильтр, чтобы собрать молотый кофе.

- *Частицы молотого кофе попадут в корзинку фильтра.*

- 7 Закройте крышку желоба для зерен и поверните механизм блокировки в положение “Закрото” (Рис. 22).
- 8 Извлеките бумажный фильтр с остатками молотого кофе и выбросите его.

6.3 Очистка кофеварки от накипи

Во избежание засорения кофеварки очистку от накипи следует проводить при появлении на дисплее сообщения CALC (Очистка от накипи) (после приготовления примерно 60 порций кофе).

Регулярная очистка от накипи позволяет продлить срок службы прибора и гарантирует оптимальные результаты и время приготовления кофе. Проводите очистку от накипи:

- после 120 циклов приготовления при использовании мягкой воды (до 18 dH);
- после 60 циклов приготовления при использовании жесткой воды (выше 18 dH).

Сведения о жесткости воды можно получить в местном отделении организации водоснабжения.

Примечание

Если вы не знаете уровень жесткости воды в вашем регионе и не можете обратиться в отделение организации водоснабжения, рекомендуем проводить очистку от накипи каждый раз при появлении сообщения CALC (Очистка от накипи).

Примечание

Чтобы убрать с дисплея сообщение CALC (Очистка от накипи), одновременно нажмите кнопку приготовления 2-10 чашек кофе и кнопку STRENGTH.

- 1 Откройте крышку емкости для воды.
- 2 Налейте в емкость для воды 7 чашек белого уксуса (4 %) и 3 чашки воды (Рис. 23).
- 3 Установите бумажный фильтр (номер 4) в корзинку фильтра и закройте держатель корзинки фильтра.
- 4 Установите пустой кувшин на нагреваемую пластину (Рис. 4).
- 5 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.
- 6 Нажмите кнопку пуска/режима ожидания.
- 7 Для отключения кофемолки нажмите кнопку приготовления предварительно молотого кофе. Нажмите кнопку пуска/режима ожидания для начала процесса приготовления.
- 8 Дождитесь, когда половина раствора уксуса с водой поступит в кувшин. Нажмите кнопку пуска/режима ожидания, чтобы остановить процесс приготовления, оставьте раствор на 15 минут.
- 9 Нажмите кнопку пуска/режима ожидания, чтобы продолжить приготовление, и подождите, пока оставшаяся смесь поступит в кувшин. Затем нажмите кнопку пуска/режима ожидания, чтобы переключить прибор в режим ожидания.
- 10 Слейте воду из кувшина и выбросьте использованный бумажный фильтр.

- 11 Наполните емкость для воды холодной водой и нажмите кнопку пуска/режима ожидания, чтобы начать новый процесс приготовления. Кофеварка должна полностью завершить работу; затем слейте воду из кувшина.
- 12 Повторяйте шаг 12 до тех пор, пока не исчезнет запах или привкус уксуса.
- 13 Очистите корзинку фильтра и кувшин горячей водой с добавлением небольшого количества моющего средства.

7 Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт

www.shop.philips.com/service или обратитесь в местную торговую организацию Philips. Вы также можете обратиться в местный центр поддержки потребителей Philips (контактные данные указаны на гарантийном талоне).

8 Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 24).

9 Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

10 Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Прибор не работает.

- Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в сети.
- Налейте в емкость воды.

При использовании кофемолки кофе получается некрепким.

- Убедитесь, что количество чашек, выбранное с помощью кнопки приготовления 2-10 чашек кофе, соответствует количеству воды в емкости для воды. Примите во внимание, что прибор использует всю воду, имеющуюся в емкости для воды.
- С помощью кнопки STRENGTH выберите настройку крепости кофе "Крепкий".
- При использовании кофейных зерен убедитесь, что не нажата кнопка приготовления предварительно молотого кофе, так как при этом кофемолка будет отключена.
- Используйте кофейные зерна более крепких сортов или с более насыщенным ароматом.
- Чтобы увеличить крепость кофе, с помощью кнопки приготовления 2-10 чашек кофе выберите количество чашек, которое будет превышать фактическое количество чашек с водой, которое вы добавляете в емкость для воды.

При использовании предварительно молотого кофе напиток получается некрепким.

- Убедитесь, что количество молотого кофе в фильтре соответствует количеству воды в емкости для воды. Примите во внимание, что прибор использует всю воду, имеющуюся в емкости для воды.
- Используйте молотый кофе более крепких сортов или с более насыщенным ароматом.
- Для приготовления более крепкого кофе увеличьте количество предварительно молотого кофе или уменьшите количество воды.

При снятии кувшина с прибора во время процесса приготовления кофе фильтр переполняется.

- Если во время цикла приготовления кувшин снят с прибора более чем на 20 секунд, срабатывает система "капля-стоп", а кофе проливается через корзинку фильтра. Также примите во внимание, что до завершения цикла приготовления вкус кофе не будет полным и насыщенным. Поэтому мы не рекомендуем снимать кувшин и наливать кофе до завершения цикла приготовления.

Кофе продолжает капать еще долгое время после завершения приготовления.

- Это обусловлено конденсацией пара. Поступление капель из прибора в течение некоторого времени является нормой.
- Если капание не прекращается, возможно, засорена система "капля-стоп". Чтобы очистить систему "капля-стоп", нажмите кнопку OPEN справа на корпусе прибора, чтобы открыть держатель корзинки фильтра. Извлеките держатель корзинки фильтра. Затем ополосните корзинку фильтра и систему "капля-стоп" под краном.
- Если во время приготовления кувшин снят с прибора более чем на 20 секунд, срабатывает система "капля-стоп", и кофе проливается через корзинку фильтра.

Кофе недостаточно горячий.

- Убедитесь, что кувшин правильно установлен на нагреваемую пластину.
- Убедитесь, что нагреваемая пластина и дно кувшина чистые.
- Используйте тонкостенные чашки, так как они поглощают меньше тепла, чем толстостенные.
- Не добавляйте молоко прямо из холодильника.
- Очистите прибор от накипи. См. раздел “Очистка от накипи” главы “Очистка и обслуживание”.

1 Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vítajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

2 Opis zariadenia (Obr. 1)

- 1 Trvalý filter
- 2 Košík na filter
- 3 Funkcia zastavenia odkvapkávania Drip Stop
- 4 Zámok žlabu na kávové zrná
- 5 Gombík na voľbu jemnosti mletia
- 6 Displej
- 7 Tlačidlo STRENGTH (sila)
- 8 Tlačidlo 2-10 šálok
- 9 Nosič košíka na filter
- 10 Veko kanvice
- 11 Sklenený džbán
- 12 Ohrevná platňa
- 13 Pretokový otvor
- 14 Zásobník na vodu s priezorom úrovne hladiny vody
- 15 Tlačidlo OPEN pre nosič košíka na filter
- 16 Vypínač, tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu
- 17 Tlačidlo zomletej kávy
- 18 Otvor na odvádzanie pary
- 19 Veko žlabu na kávové zrná
- 20 Veko zásobníka na vodu
- 21 Zásobník na kávové zrná
- 22 Veko zásobníka na kávové zrná
- 23 Čistiaca kefka

3 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

3.1 Nebezpečenstvo

- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplachujte vodou.

3.2 Varovanie

- Pred zapojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na spodnej časti zariadenia súhlasí s napätím v sieti vo Vašej domácnosti.
- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Sieťový kábel musí byť mimo dosahu detí. Nenechajte ho previesť cez okraj stola alebo kuchynskej linky, na ktorej je zariadenie položené.
- Nedotýkajte sa ostria mlynčeka kávovaru, zvlášť vtedy, ak je zariadenie pripojené do siete.
- Baliace materiály (plastové vrecká, kartónová škatuľa a pod.) odkladajte mimo dosahu detí. Nie sú to hračky.
- Nedotýkajte sa horúcich plôch zariadenia počas jeho činnosti.
- Toto zariadenie je určené na mletie kávových zŕn a prípravu kávy. Používajte ho správne a opatrne, aby nedošlo k obareniu horúcou vodou a parou.

- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Ak nastane problém, ktorý nedokážete vyriešiť pomocou tohto návodu na použitie, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine. Ak problém nie je možné vyriešiť, odneste zariadenie do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips na kontrolu alebo opravu. Nepokúšajte sa opraviť zariadenie sami, inak záruka stratí platnosť.

3.3 Výstraha

- Zariadenie nepoložte na horúci povrch a dávajte pozor, aby sa kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- V prípade problémov pri mletí alebo varení kávy a pred čistením zariadenie odpojte zo siete.
- Kanvica je počas a po príprave kávy horúca. Kanvicu vždy držte za jej nůžku.
- Kanvicu nikdy nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.
- Nepresúvajte zariadenie počas jeho činnosti.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť. Ohrevná platňa a kanvica na kávu môžu byť horúce.
- Po vybalení skontrolujte, či je zariadenie kompletne a nepoškodené. Ak máte pochybnosti, zariadenie nepoužívajte a obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.
- Toto zariadenie je určené len na bežné používanie v domácnosti. Nie je určené na používanie v prostrediach, ako sú kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách, farmách či inom pracovnom prostredí. Taktiež nie je určené na používanie zákazníkmi v hoteloch, motelloch, penziónoch a iných ubytovacích zariadeniach.

3.4 Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

4 Pred prvým použitím

4.1 Prepláchnutie zariadenia

Pred prvým použitím je potrebné kávovar raz vypláchnuť.

1 Sieťový zástrčku pripojte do elektrickej zásuvky.

- *Rozsvieti sa tlačidlo zapnutia/ pohotovostného režimu.*

2 Stlačte tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu (Obr. 2).

- *Rozsvieti sa displej a zariadenie zapípa.*

Poznámka:

Ak do 5 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu. V takom prípade sa displej vypne a svetlí zostane iba tlačidlo zapnutia/ pohotovostného režimu, ktoré signalizuje, že zariadenie je stále zapnuté. Zariadenie, ktoré je v pohotovostnom režime, znovu aktivujete stlačením ľubovoľného tlačidla.

3 Otvorte veko zásobníka na vodu. Zásobník naplňte čistou studenou vodou až **po značku 10 šálok (Obr. 3).**

Poznámka:

Do zariadenia nedávajte kávové zrná ani mletú kávu.

4 Zatvorte veko zásobníka na vodu.

5 Kanvicu postavte na ohrevnú platňu (Obr: 4).

Poznámka:

Uistite sa, že na kanvici je veko a že je správne umiestnená na ohrevnej platni. Výpusť kanvice musí byť otočený smerom k zariadeniu. Ak na kanvici nie je veko alebo kanvica nie je správne umiestnená, automaticky sa aktivuje funkcia zastavenia odkvapkávania (pozrite si kapitolu „Použitie zariadenia“, časť „Funkcia zastavenia odkvapkávania“).

6 Stlačte tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu (Obr: 5).

- *Zariadenie pípne a na displeji sa objaví indikátor čerstvosti.*

7 Stlačením tlačidla mletej kávy vypnete mlynček (Obr: 6).

- *Po stlačení sa tlačidlo rozsvieti.*

Poznámka:

Keď vypnete mlynček, počet šálok a nastavenie intenzity chuti kávy sa na displeji nebudú zobrazovať.

8 Stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu spustíte proces varenia (Obr: 7).

9 Zariadenie nechajte pracovať, kým do kanvice nenatečie všetka voda.

- *Kávovar po skončení varenia 5-krát zapípa.*

10 Stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu ukončíte proces varenia/udržiavania teploty. (Obr: 5)

11 Vyprázdňte kanvicu.

5 Použitie zariadenia

5.1 Plnenie zásobníka na vodu

1 Otvorte veko zásobníka na vodu a naplňte ho požadovaným množstvom studenej vody (Obr: 3).

Na priezore úrovne hladiny vody na kanvici nájdete značky pre 2 až 10 šálok (275 ml až 1375 ml). Tieto značky môžete použiť na určenie množstva vody, ktorú nalejete do zásobníka na vodu. Pamätajte na to, že množstvo uvarenej kávy bude o niečo menšie, keďže mletá káva absorbuje vodu.

Tip:

Pomocou kanvice nalejte do zásobníka na vodu požadované množstvo vody.

Poznámka: (Obr: 8)

Zásobník na vodu nenaplňajte nad úroveň značky pre 10 šálok. V opačnom prípade sa voda vyleje z otvoru na zadnej strane.

5.2 Použitie kávových zŕn

Varovanie:

Do zásobníka na kávové zrná nedávajte kávové zrná espresso. Používajte iba bežné kávové zrná.

Varovanie:

Pri plnení zásobníka na kávové zrná majte vždy veko zásobníka na vodu zatvorené. V opačnom prípade môžu kávové zrná napadať do zásobníka na vodu a upchať prívod vody.

1 Tlačidlom OPEN na pravej strane zariadenia otvorte nosič košíka na filter. (Obr: 9)

2 Do košíka na filter vložte papierový filter (č. 4) alebo trvalý filter, ktorý bude zachytávať mletú kávu. (Obr: 10)

3 Vyberte veko zásobníka na kávové zrná (1) a naplňte zásobník kávovými zrnami (2). Uistite sa, že v zásobníku je dostatok kávových zŕn na množstvo kávy, ktoré chcete pripraviť (Obr: 11).

Poznámka:

Zaistíte, aby zásobník na zrná bol vždy plný aspoň do polovice.

Varovanie:

Maximálna kapacita zásobníka na kávové zrná je 250 g. Ak sa má zabrániť zaseknutiu mlynčeka, neprekračujte toto množstvo.

Varovanie:

Ak chcete zabrániť zaseknutiu mlynčeka, nepoužívajte nepražené ani karamelizované zrná.

- 4** Otočením gombíka voľby jemnosti mletia zvolte požadovanú kvalitu pomletia kávy (od jemného až po hrubé). K dispozícii je deväť nastavení jemnosti mletia (Obr. 12).

Tip:

Odporúčame vám vyskúšať rôzne nastavenia mletia, aby ste zistili, ktoré vám najviac vyhovuje.

- 5** Ak chcete zvoliť počet šálok, stlačte tlačidlo 2-10 šálok toľkokrát, koľko šálok kávy chcete pripraviť (Obr. 13).
- *Po stlačení sa tlačidlo 2-10 šálok rozsvieti.*
 - *Na displeji sa zobrazí zvolený počet šálok.*

Poznámka:

Zariadenie spotrebuje všetku vodu v zásobníku na vodu. Uistite sa, že počet šálok vybraných pomocou tlačidla 2-10 šálok sa rovná množstvu vody naliatej do zásobníka. Ak vyberiete počet šálok, ktorých spoločný objem je menší ako celkové množstvo vody v zásobníku, káva bude slabšia, než ste očakávali.

- 6** Stlačte raz alebo opakovane tlačidlo STRENGTH, až kým nezvolíte požadovanú intenzitu chuti kávy (jemná, stredná alebo silná) (Obr. 14).
- *Po stlačení sa tlačidlo STRENGTH rozsvieti.*
 - *Na displeji sa zobrazí zvolená intenzita chuti kávy.*

- 7** Stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu spustíte proces varenia (Obr. 15).

Varovanie:

Počas prípravy dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od otvoru na odvádzanie pary, pretože cezeň uniká horúca para.

- *Mlynček zomelie potrebné množstvo kávových zrn.*
- *Indikátor čerstvosti na displeji rýchlo bliká, kým sa proces prípravy kávy nedokončí (Obr. 16).*
- *Kávovar po skončení varenia 5-krát zapípa.*
- *Ohrevná platňa sa automaticky zapne.*

Varovanie:

Nedotýkajte sa ohrevnej platne, kým je zapnutá, pretože je horúca.

- 8** Kým zložíte kanvicu z ohrevnej platne, počkajte, kým kávovar neprestane pípať.

Poznámka:

Po doharení káva niekoľko sekúnd steká z košíka na filter.

- *Indikátor čerstvosti na displeji pomaly bliká po dobu 120 minút po doharení, čím signalizuje, že káva je čerstvá.*

- 9** Ak nechcete, aby ohrevná platňa udržiavala kávu horúcu, prepnite zariadenie do pohotovostného stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu (Obr. 17).
- *Zariadenie vydá dlhé pípnutie a tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu zostane svietiť, čím signalizuje, že zariadenie je stále zapnuté.*

Poznámka:

Ak zariadenie neprepnete do pohotovostného režimu stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu, zariadenie sa do pohotovostného režimu prepne automaticky po 120 minútach. Tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu zostane svietiť, čím signalizuje, že zariadenie je stále pripojené do elektrickej siete.

Poznámka:

Ak chcete znovu aktivovať zariadenie a variť kávu, stlačte ľubovoľné tlačidlo.

5.3 Používanie mletej kávy

Ak chcete namiesto kávových zŕn použiť mletú kávu, postupujte nasledovne.

- 1 Zásobník na vodu naplňte vodou podľa pokynov v časti „Plnenie zásobníka na vodu“.
- 2 Tlačidlom OPEN na pravej strane zariadenia otvorte nosič košíka na filter: (Obr. 9)
- 3 Do košíka na filter vložte papierový filter (č. 4) alebo trvalý filter: (Obr. 18)
- 4 Stlačením tlačidla mletej kávy vypnete mlynček (Obr. 6).
 - *Po stlačení sa tlačidlo rozsvieti.*

Poznámka:

Keď vypnete mlynček, počet šálok a nastavenie intenzity chuti kávy sa na displeji nebudú zobrazovať.

- 5 Vložte mletú kávu do papierového alebo trvalého filtra.

Poznámka:

Používané množstvo mletej kávy závisí od tohto, akú kávu máte radi. Ak chcete pripraviť stredne silnú kávu, použite jednu odmerku (približne 6 g) na jednu šálku (125 ml).

- 6 Zatvorte nosič košíka na filter a kanvicu postavte na ohrevnú platňu.
- 7 Postupujte podľa krokov 7, 8 a 9 v časti „Použitie kávových zŕn“.

5.4 Funkcia zastavenia odkvapkávania

Funkcia zastavenia odkvapkávania Vám umožní vybrať kanvicu z kávovaru ešte pred dovarením kávy. Keď vyberiete kanvicu, funkcia zastavenia odkvapkávania zablokuje prekvapkávanie kávy do kanvice.

Poznámka:

Keď kanvicu zložíte z platne, proces varenia sa tým nezastaví. Ak kanvicu nepostavíte do 20 sekúnd späť na ohrevnú platňu, košík filtra pretečie.

6 Čistenie a údržba

6.1 Čistenie po každom použití

Varovanie:

Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ho neoplachujte vodou.

- 1 Sieťovú zástrčku odpojte zo zásuvky.
- 2 Vonkajší povrch kávovaru a ohrevnú platňu utrite vlhkou tkaninou.
- 3 Košík na filter, trvalý filter a sklenenú kanvicu umyte horúcou vodou s trochou prostriedku na umývanie riadu alebo ich vyčistíte v umývačke riadu.

6.2 Čistenie žlabu na kávové zrná

Žlab na kávové zrná musíte čistiť každý jeden až dva týždne, a to v závislosti od frekvencie používania.

- 1 Sieťovú zástrčku pripojte do elektrickej zásuvky.
- 2 Stlačte tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu (Obr. 2).
 - *Tlačidlo zapnutia/pohotovostného stavu a displej sa rozsvieti.*
- 3 Stlačte tlačidlo zapnutia/pohotovostného stavu a odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- 4 Plochý koniec rukoväte čistiacej kefy vložte do zámky žlabu a zámku otočte do polohy „otvorené“. (Obr. 19)
- 5 Otvorte veko žlabu na kávové zrná (Obr. 20).
- 6 Pomocou kefy na čistenie odstráňte zvyšky kávy zo spodnej časti žlabu (Obr. 21).

Tip:

Do košíka na filter vložte papierový filter alebo trvalý filter, ktorý bude zachytávať mletú kávu.

- *Zvyšky mletej kávy padajú do košíka na filter.*
- 7 Zatvorte veko žlabu na kávové zrná a zámku otočte do polohy „zamknuté“ (Obr. 22).
 - 8 Vyberte papierový filter so zvyškami pomletej kávy a zahodte ho.

6.3 Odstraňovanie vodného kameňa z kávovaru

Keď sa na displeji objaví hlásenie „CALC“ (VODNÝ KAMEŇ) (po približne 60 vareníach kávy), kávovar je potrebné zbaviť vodného kameňa, pretože by mohlo dôjsť k jeho upchaniu. Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa predlžuje životnosť zariadenia a zaručí dlhodobé optimálne výsledky varenia a konštantnú dobu varenia. Vodný kameň zo zariadenia odstraňujte:

- po každých 120 cykloch varenia, ak používate mäkkú vodu (do 18 dH).
- po každých 60 cykloch varenia, ak používate tvrdú vodu (nad 18 dH).

Informácie o tvrdosti vody dodávanej do Vašej domácnosti Vám môžu poskytnúť v miestnej vodárni.

Poznámka:

Ak nemáte informácie o tvrdosti vody vo Vašej oblasti a nemôžete kontaktovať miestnu vodáreň, odporúčame Vám odstraňovať vodný kameň zo zariadenia vždy, keď sa na displeji objaví hlásenie „CALC“ (VODNÝ KAMEŇ).

Poznámka:

Zobrazenie hlásenia „CALC“ (VODNÝ KAMEŇ) z displeja odstránite súčasným stlačením tlačidiel 2-10 šálok a STRENGTH.

- 1 Otvorte veko zásobníka na vodu.
- 2 Do zásobníka na vodu nalejte 7 šálok bieleho octu (4 % kyselina octová) a 3 šálky vody (Obr. 23).
- 3 Do košíka na filter vložte papierový filter (č. 4) a uzavrite nosič košíka na filter.
- 4 Prázdnu kanvicu postavte na ohrevnú platňu (Obr. 4).
- 5 Sieťovú zástrčku pripojte do elektrickej zásuvky.
- 6 Stlačte tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu.
- 7 Stlačením tlačidla zomletej kávy vypnete mlynček. Potom stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu spustíte proces varenia.

- 8 Počkajte, kým polovica roztoku octu a vody nepretečie do kanvice. Potom stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu zastavte proces varenia a nechajte roztok pôsobiť aspoň 15 minút.
- 9 Stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu znovu zapnite kávovar a počkajte, kým do kanvice nepretečie zvyšok roztoku. Potom stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu kávovar prepnete do pohotovostného režimu.
- 10 Vyprázdňte kanvicu a vyhoďte papierový filter.
- 11 Zásobník na vodu naplňte studenou vodou a stlačením tlačidla zapnutia/pohotovostného režimu spustíte ďalší proces varenia. Nechajte kávovar dokončiť celý proces varenia a kanvicu vyprázdniť.
- 12 Krok 12 opakujte, až kým voda neprestane chutiť a páchnuť po octe.
- 13 Košík na filter a kanvicu umyte horúcou vodou s prostriedkom na umývanie riadu.

7 Objednávanie príslušenstva

Ak si chcete zakúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte webovú stránku

www.shop.philips.com/service, prípadne sa obráťte na predajcu výrobkov značky Philips. Obrátiť sa môžete aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine (podrobnosti nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste).

8 Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zanešte na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 24).

9 Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku

www.philips.com/support alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

10 Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak nevieť problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support**, na ktorej nájdete zoznam často kladených otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Zariadenie nefunguje.

- Uistite sa, že sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v miestnej sieti.
 - Do zásobníka na vodu nalejte vodu.
- Keď používam mlynček, káva je príliš slabá.
- Uistite sa, že počet šálok zvolených tlačidlom 2-10 šálok zodpovedá množstvu vody v zásobníku na vodu. Pamätajte na to, že zariadenie spotrebuje všetku vodu v zásobníku.
 - Tlačidlom STRENGTH nastavte intenzitu chuti kávy na „strong“ (silná).
 - Keď používate kávové zrná, dávajte pozor, aby ste nestlačili tlačidlo mletej kávy, pretože toto tlačidlo vypína mlynček.
 - Použite kávové zrná inej odrody alebo so silnejšou chuťou.
 - Ak chcete zvýšiť intenzitu chuti kávy, pomocou tlačidla 2-10 šálok vyberte vyšší počet šálok, ako je počet šálok, ktorým ste naplnili zásobník na vodu.

Keď použijem mletú kávu, uvarená káva je príliš slabá.

- Uistite sa, že množstvo mletej kávy vo filtrí zodpovedá množstvu vody v zásobníku na vodu. Pamätajte na to, že zariadenie spotrebuje všetku vodu v zásobníku.
- Použite mletú kávu inej odrody alebo so silnejšou chuťou.
- Ak chcete zvýšiť intenzitu chuti kávy, zvýšte množstvo mletej kávy alebo znížte množstvo vody.

Keď vyberiem kanvicu z kávovaru počas varenia kávy, filter pretečie.

- Ak vyberiete kanvicu počas procesu varenia kávy na viac ako 20 sekúnd, funkcia zastavenia odkvapkávania spôsobí, že košík na filter pretečie. Uvedomte si tiež, že káva nedosiahne úplnú chuť, kým sa nedokončí proces varenia. Preto odporúčame vybrať kanvicu a nalievať kávu až po dokončení procesu varenia.

Zo zariadenia ešte dlho po dokončení procesu varenia kvapká tekutina.

- Kvapkanie je spôsobené kondenzáciou vodnej pary. Je úplne bežné, že zo zariadenia ešte istý čas kvapká tekutina.
- Ak kvapkanie neprestane, systém zastavenia odkvapkávania môže byť upchaný. Ak chcete vyčistiť systém zastavenia odkvapkávania, stlačením tlačidla OPEN na pravej strane zariadenia otvorte držiak košíka na filter. Košík na filter vyberte. Potom košík na filter a systém zastavenia odkvapkávania opláchnite pod tečúcou vodou.
- Ak počas procesu varenia vyberiete kanvicu na dlhšie ako 20 sekúnd, funkcia zastavenia odkvapkávania spôsobí, že košík na filter pretečie.

Káva nie je dostatočne teplá.

- Uistite sa, že je kanvica správne umiestnená na ohrevnej platni.
- Uistite sa, že sú ohrevná platňa a dno kanvice čisté.
- Používajte tenkostenné šálky, pretože absorbujú menej tepla z kávy ako hrubostenné šálky.
- Nepoužívajte studené mlieko bezprostredne po vybratí z chladničky.
- Odstráňte vodný kameň zo zariadenia. Pozrite si časť „Odstraňovanie vodného kameňa“ v kapitole „Čistenie a údržba“.

1 Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

2 Splošni opis (Sl. 1)

- 1 Trajni filter
- 2 Košara filtra
- 3 Preprečevanje kapljanja
- 4 Zaklep kanala za kavna zrna
- 5 Gumb za izbiro mletja
- 6 Zaslon
- 7 Gumb za moč
- 8 Gumb za 2–10 skodelic
- 9 Nosilec košare filtra
- 10 Pokrov vrča
- 11 Stekleni vrč
- 12 Grelna plošča
- 13 Reža za odtok odvečne vode
- 14 Posoda za vodo z okencem nivoja vode
- 15 Gumb za odpiranje nosilca košare filtra
- 16 Gumb za vklop/izklop, vklop/stanje pripravljenosti
- 17 Gumb za zmlato kavo
- 18 Odprtina za paro
- 19 Pokrov kanala za kavna zrna
- 20 Pokrov posode za vodo
- 21 Posoda za kavna zrna
- 22 Pokrov posode za kavna zrna
- 23 Ščetka za čiščenje

3 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

3.1 Nevarnost

- Aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

3.2 Opozorilo

- Pred priključitvijo aparata na električno omrežje preverite, ali na dnu aparata navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebo.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Omrežni kabel naj bo izven dosega otrok. Ne sme viseti preko roba mize ali pulta, na katerega je postavljen aparat.
- Ne dotikajte se rezil aparata, posebej takrat, ko je aparat priklopljen na električno omrežje.
- Embalaža (plastične vrečke, kartonska zaščita itd.) ni primerna za igranje, zato jo hranite izven dosega otrok.
- Med delovanjem aparata se ne dotikajte vročih površin.
- Aparat je namenjen mletju zrn in pripravi kave. Uporabljajte ga pravilno in previdno, da se ne opečete z vročo vodo in paro.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtičač, omrežni kabel ali sam aparat.
- Če se pojavi težava, ki je ne morete odpraviti z uporabo informacij v tem uporabniškem priročniku, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Če težave ni mogoče odpraviti, odnesite aparat na Philipsov pooblaščen servis, da ga pregledajo ali popravijo. Aparata ne poskušajte popravljati sami, saj boste s tem razveljavili garancijo.

3.3 Previdno

- Aparata ne postavljajte na vročo površino in pazite, da omrežni kabel ne pride v stik z vročimi površinami.
- Aparat izklopite iz električnega omrežja pred čiščenjem in če med mletjem ali pripravo pride do težav.
- Vrč je med in po pripravi kave vroč. Vedno ga držite za ročaj.
- Vrča ne uporabljajte v mikrovalovni pečici.
- Aparata med delovanjem ne premikajte.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi. Grelna plošča in kavni vrč sta lahko vroča.
- Ko aparat vzamete iz embalaže, preverite, ali je popoln in nepoškodovan. Če niste prepričani, aparata ne uporabljajte, ampak se obrnite na center za pomoč uporabnikom.
- Aparat je namenjen izključno običajni uporabi v gospodinjstvu. Ni namenjen uporabi v okoljih, kot so čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah, farmah in drugih delovnih okoljih. Namenjen ni niti za uporabo s strani gostov v hotelih, motelih, gostiščih in drugih namestitvenih objektih.

3.4 Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravirate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

4 Pred prvo uporabo

4.1 Spiranje aparata

Aparat za kavo morate pred prvo uporabo sprati.

- 1 Napajalni vtič vključite v stensko vtičnico.
 - **Gumb vklop/stanje pripravljenosti zasveti.**
- 2 Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti (Sl. 2).
 - **Zaslon zasveti, aparat pa zapiska.**

Opomba:

Če v 5 minutah ne pritisnete nobenega gumba, se aparat preklopi v stanje pripravljenosti. Zaslon ugasne, gumb za vklop/izklop pa še naprej sveti, kar pomeni, da je aparat še vedno vklopljen. Aparat lahko iz stanja pripravljenosti vklopite tako, da pritisnete katerikoli gumb.

- 3 Odprite pokrov posode. Posodo za vodo napolnite s svežo in hladno vodo **do oznake za 10 skodelic** (Sl. 3).

Opomba:

V aparat ne dodajajte kavnih zrn ali zmlete kave.

- 4 Zaprite pokrov posode za vodo.
- 5 Vrč postavite na vročo ploščo (Sl. 4).

Opomba:

Pokrov mora biti na vrču, vrč pa pravilno postavljen na grelno ploščo. Dulec vrča mora biti obrnjen naprej v aparat. Če pokrov ni na vrču ali če vrč ni pravilno postavljen, se samodejno vklopi funkcija preprečevanja kapljanja (oglejte si poglavje "Uporaba aparata", del "Funkcija preprečevanja kapljanja").

- 6 Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti (Sl. 5).
 - **Aparat zapiska, na zaslonu pa se pojavi indikator svežine.**
- 7 Pritisnite gumb za zmleto kavo, da izklopite mlinček (Sl. 6).
 - **Gumb zasveti, ko ga pritisnete.**

Opomba:

Ko izklopite mlinček, število skodelic in izbrana moč nista prikazana na zaslonu.

- 8** Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da začnete s pripravo kave (Sl. 7).
- 9** Aparat naj deluje tako dolgo, da vsa voda steče v vrč.
 - *Ne je priprava kave končana, aparat 5-krat zapiska.*
- 10** Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da prekinete pripravo kave/ohranjanje toplote. (Sl. 5)
- 11** Izpraznite vrč.

5 Uporaba aparata

5.1 Polnjenje posode za vodo

- 1** Odprite pokrov posode za vodo in jo napolnite s potrebno količino hladne vode (Sl. 3).

Na okencu nivoja vode in na posodi so oznake za 2 do 10 skodelic (275 ml do 1375 ml). S temi oznakami lahko ugotovite, koliko vode morate naliti v posodo za vodo. Ne pozabite, da bo količina kave nekaj manjša, ker zmleta kava vpija vodo.

Namig:

Z vrčem v posodo za vodo nalijte ustrezno količino vode.

Opomba: (Sl. 8)

Posode za vodo ne napolnite prek oznake za 10 skodelic, ker bi voda lahko iztekala skozi odprtino na hrbtni strani.

5.2 Uporaba kavnih zrn

Opozorilo:

V posodo za kavna zrna ne dodajajte zrn za kavo espresso. Dodajte samo običajna kavna zrna.

Opozorilo:

Pokrov posode za vodo mora biti zaprt, ko posodo za kavna zrna polnite s kavnimi zrnji. Sicer lahko kavna zrna padejo v posodo za vodo in zamašijo vhod za vodo.

- 1** Pritisnite gumb za odpiranje na desni strani aparata, da odprete nosilec košare filtra. (Sl. 9)
- 2** V košaro filtra vstavite papirnati (št. 4) ali trajni filter, da zberete zmleto kavo. (Sl. 10)
- 3** Odstranite pokrov posode za vodo (1) in posodo napolnite s kavnimi zrnji (2). V posodo dodajte dovolj kavnih zrn, ki zadostuje za količino kave, ki jo želite pripraviti (Sl. 11).

Opomba:

Posoda za zrna mora biti vedno napolnjena vsaj do polovice.

Opozorilo:

Največja kapaciteta posode za zrna je 250 g. Da se mlinček ne bo zagozdil, ne presežite te količine.

Opozorilo:

Da se mlinček ne bo zagozdil, ne uporabljajte surovih ali karameliziranih zrn.

- 4** Z gumbom za izbiro mletja izberite zeleno vrsto mletja (od finega do grobega). Na voljo je devet nastavitev mletja (Sl. 12).

Namig:

Priporočamo vam, da preizkusite različne nastavitve za mletje in tako ugotovite, katere so najprimernejše.

- 5** Število skodelic izberite tako, da gumb za 2–10 skodelic pritisnete tolikokrat, kolikor skodelic kave želite pripraviti (Sl. 13).
- **Gumb za 2–10 skodelic zasveti, ko ga pritisnete.**
 - **Na zaslону se izpiše izbrano število skodelic.**

Opomba:

Aparat porabi vso vodo v posodi za vodo. Število skodelic, ki ste jih izbrali z gumbom za 2–10 skodelic, mora ustrezati količini vode v posodi za vodo. Če izberete število skodelic, ki je manjše od količine vode, bo kava šibkejša, kot ste želeli.

- 6** Gumb za moč pritisnete enkrat ali večkrat, da izberete zeleno moč kave (blaga, srednja ali močna) (Sl. 14).
- **Gumb za moč zasveti, ko ga pritisnete.**
 - **Na zaslону se prikaže izbrana moč kave.**
- 7** Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da začnete s pripravo kave (Sl. 15).

Opozorilo:

Med pripravo kave se ne približujte odprtini za paro, ker skozi njo uhaja vroča para.

- **Mlinček zmelje ustrezno količino kavnih zrn.**
- **Indikator svežine na zaslону hitro utripa, dokler priprava kave ni končana (Sl. 16).**
- **Ko je priprava kave končana, aparat 5-krat zapiska.**
- **Grelna plošča se vklopi samodejno.**

Opozorilo:

Ne dotikajte se vklopljene grelne plošče, ker je vroča.

- 8** Preden vrč vzamete z grelne plošče, počakajte, da aparat za kavo neha piskati.

Opomba:

Kava po pripravi še nekaj sekund kaplja iz košare filtra.

- **Indikator svežine še 120 minut po pripravi utripa na zaslону, kar označuje, da je kava sveža.**

- 9** Če ne želite, da grelna plošča ohranja kavo vročo, pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da aparat preklopite v stanje pripravljenosti (Sl. 17).
- **Aparat odda daljši pisk, gumb za vklop/stanje pripravljenosti pa sveti, kar pomeni, da je aparat še vedno vključen.**

Opomba:

Če ne pritisnete gumba za vklop/stanje pripravljenosti, da bi aparat preklopili v stanje pripravljenosti, se aparat po 120 minutah samodejno preklopi v stanje pripravljenosti. Gumb za vklop/stanje pripravljenosti še naprej sveti, kar pomeni, da je aparat še vedno priključen na napajanje.

Opomba:

Če želite aparat vklopiti in ponovno pripraviti kavo, pritisnite katerikoli gumb.

5.3 Uporaba zmlete kave

Če namesto kavnih zrn želite uporabiti zmleto kavo, sledite spodnjim korakom.

- 1** Posodo za vodo napolnite z vodo, kot je opisano v delu "Polnjenje posode za vodo".
- 2** Pritisnite gumb za odpiranje na desni strani aparata, da odprete nosilec košare filtra. (Sl. 9)
- 3** V košaro filtra vstavite papirnati filter (št. 4) ali trajni filter. (Sl. 18)
- 4** Pritisnite gumb za zmleto kavo, da izklopite mlinček (Sl. 6).
 - **Gumb zasveti, ko ga pritisnete.**

Opomba:

Ko izklopite mlinček, število skodelic in izbrana moč nista prikazana na zaslону.

- 5** Zmleto kavo dajte v papirnati ali trajni filter.

Opomba:

Koliko zmlete kave uporabite, je odvisno od osebnega okusa. Za skodelico srednje močne kave dodajte eno žličko (približno 6 g) za vsako skodelico (125 ml).

- 3 Zaprite nosilec košare filtra in vrč postavite na grelno ploščo.
- 7 Sledite korakom 7, 8 in 9 v delu "Uporaba kavnih zrn".

5.4 Funkcija preprečevanja kapljanja

Funkcija preprečevanja kapljanja vam omogoča, da vrč z aparata za kavo odstranite, preden je cikel priprave kave končan. Ko vrč odstranite, funkcija preprečevanja kapljanja preprečuje iztekanje kave v vrč.

Opomba:

Ko vrč odstranite, se priprava kave ne prekine. Če vrča v 20 sekundah ne postavite nazaj na grelno ploščo, začne kava v košari filtra teči čez rob.

6 Čiščenje in vzdrževanje

6.1 Čiščenje po vsaki uporabi

Opozorilo:

Aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

- 1 Izvlecite vtikač omrežnega kabla iz omrežne vtičnice.
- 2 Zunanost aparata za kavo in grelno ploščo obrišite z vlažno krpo.
- 3 Košaro filtra, trajni filter in stekleni vrč očistite z vročo vodo in nekaj tekočega čistila ali jih pomijite v pomivalnem stroju.

6.2 Čiščenje kanala za kavna zrna

Kanal za kavna zrna morate glede na pogostost uporabe očistiti vsaka 1 do 2 tedna.

- 1 Napajalni vtič vključite v stensko vtičnico.
- 2 Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti (Sl. 2).
 - *Gumb za vklop/stanje pripravljenosti in zaslon zasvetita.*

- 3 Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti in vtikač izključite iz omrežne vtičnice.
- 4 Ploščati del ročaja ščetke vstavite v zaklep kanal in ga obrnite na odprti položaj. (Sl. 19)
- 5 Odprite pokrov kanala za kavna zrna (Sl. 20).
- 6 S ščetko ostanke zmlate kave odstranite v spodnji del kanala (Sl. 21).

Namig:

V košaro filtra vstavite papirnati ali trajni filter; da zberete zmlato kavo.

- *Ostanki zmlate kave padejo v košaro filtra.*

- 7 Zaprite pokrov kanala za kavna zrna in zaklep obrnite na zaklenjeni položaj (Sl. 22).
- 8 Papirnati filter z ostanki zmlate kave odstranite in odvrzite.

6.3 Odstranjevanje vodnega kamna iz aparata za kavo

Ko se na zaslonu izpiše sporočilo "CALC" (Čiščenje) (po približno 60 pripravah kave), morate iz aparata odstraniti vodni kamen, ker ga ta lahko zamaši.

Redno odstranjevanje vodnega kamna podaljša življenjsko dobo aparata in zagotavlja dolgotrajne optimalne rezultate ter vedno enak čas priprave. Iz aparata odstranjajte vodni kamen:

- na vsakih 120 ciklov priprave, če uporabljate mehko vodo (do 18 dH).
- na vsakih 60 ciklov priprave, če uporabljate trdo vodo (nad 18 dH).

Glede trdote vode na vašem območju se posvetujte z lokalnim vodovodnim podjetjem.

Opomba:

Če ne poznate trdote vode na vašem območju in se ne morete obrniti na lokalno vodovodno podjetje, priporočamo, da vodni kamen iz aparata odstranite vsakič, ko se na zaslonu izpiše sporočilo "CALC" (Čiščenje).

Opomba:

Če želite sporočilo "CLEAN" (Čiščenje) odstraniti z zaslona, pritisnite istočasno gumb za 2–10 skodelic in gumb za moč.

- 1 Odprite pokrov posode za vodo.
- 2 Posodo za vodo napolnite s 7 skodelicami belega kisa (4 % očetna kislina) in 3 skodelicami vode (Sl. 23).
- 3 V košaro filtra vstavite papirnati filter (št. 4) in zaprite nosilec košare filtra.
- 4 Prazen vrč postavite na vročo ploščo (Sl. 4).
- 5 Napajalni vtič vključite v stensko vtičnico.
- 6 Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti.
- 7 Pritisnite gumb za zmleto kavo, da mlinček izklopite. Nato pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da začnete s pripravo kave.
- 8 Počakajte, da v vrč steče polovica raztopine kisa in vode. Nato pritisnite gumb za vklop/ stanje pripravljenosti, da ustavite pripravo in pustite raztopino v vrču vsaj 15 minut.
- 9 Pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da ponovno vklopite aparat in počakajte, da v vrč steče preostala raztopina. Nato pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da aparat preklopite v stanje pripravljenosti.
- 10 Izpraznite vrč in zavržite papirnati filter.
- 11 Posodo za vodo napolnite s hladno vodo in pritisnite gumb za vklop/stanje pripravljenosti, da znova začnete s pripravo. Ko aparat za kavo izvede celoten postopek priprave, izpraznite vrč.
- 12 Korak 12 ponavljajte, dokler voda nima več okusa ali vonja po kisu.
- 13 Košaro filtra in vrč očistite z vročo vodo in nekaj tekočega čistila.

7 Naročanje dodatne opreme

Če želite kupiti dodatno opremo ali nadomestne dele, obiščite spletno stran

www.shop.philips.com/service ali Philipsovega prodajalca. Obrnete se lahko tudi na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (kontaktne podatke si oglejte na mednarodnem garancijskem listu).

8 Okolje

- Aparata po poteku življenjske dobe ne odvzrite skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 24).

9 Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

10 Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, na strani **www.philips.com/support** poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Aparat ne deluje.

- Na aparatu navedena napetost mora ustrezati napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Posodo za vodo napolnite z vodo.

Če uporabim mlinček, je kava prešibka.

- Število skodelic, ki ste jih izbrali z gumbom za 2–10 skodelic, mora ustrezati količini vode v posodi za vodo. Aparat pri pripravi porabi vso vodo v posodi za vodo.
- Z gumbom za moč nastavite moč kave na "močno".
- Če uporabite kavna zrna, ne pritisnite gumba za zmleto kavo, ker s tem izklopite mlinček.
- Uporabite zrna močnejše kave ali kave večje arome.
- Če želite močnejšo kavo, izberite z gumbom za 2–10 skodelic večje število skodelic od števila skodelic, s katerim ste napolnili posodo za vodo.

Ko uporabim zmleto kavo, je kava prešibka.

- Količina zmlete kave v filtru mora biti primerna glede na količino vode v posodi za vodo. Porabljena bo vsa voda v posodi. Aparat pri pripravi porabi vso vodo v posodi za vodo.
- Uporabite zmleta zrna močnejše kave ali kave večje arome.
- Če želite pripraviti močnejšo kavo, povečajte količino zmlete kave ali zmanjšajte količino vode.

Če vrč med pripravo kave odstranim iz aparata, pride do zalitja filtra.

- Če vrč med pripravo odstranite za več kot 20 sekund, zapora proti kapljanju povzroči zalitje košare filtra. Upoštevajte tudi, da dobi kava pravi okus šele, ko je priprava v celoti končana. Zato priporočamo, da vrča ne odstranujete in kave ne nalivate, dokler priprava ni končana.

Iz aparata tudi dolgo po končani pripravi še vedno kaplja.

- Kapljanje je posledica parne kondenzacije. Povsem normalno je, da iz aparata nekaj časa še kaplja.
- Če se kapljanje ne ustavi, je mogoče zamašena zapora proti kapljanju. To očistite tako, da pritisnete gumb za odpiranje na desni strani aparata, da odprete nosilec košare filtra. Košaro vzemite ven. Nato pa košaro filtra in zaporo proti kapljanju sperite pod tekočo vodo.
- Če vrč med pripravo odstranite za več kot 20 sekund, zapora proti kapljanju povzroči zalitje košare filtra.

Kava ni dovolj vroča.

- Preverite, ali je vrč pravilno postavljen na grelno ploščo.
- Preverite, da sta grelna plošča in dno vrča čista.
- Uporabite tanke skodelice, ker vsrkajo manj toplote iz kave kot debelejše.
- Ne uporabljajte mleka neposredno iz hladilnika.
- Iz aparata odstranite vodni kamen. Oglejte si del "Odstranjevanje vodnega kamna" v poglavju "Čiščenje in vzdrževanje".

1 Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

2 Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Trajni filter
 - 2 Nosač filtera
 - 3 Funkcija za zaustavljanje kapanja
 - 4 Zaključavanje kanala za kafu u zrmu
 - 5 Regulator tipa mlevenja
 - 6 D displej
 - 7 Dugme STRENGTH (JAČINA)
 - 8 Dugme za 2–10 šolja
 - 9 Držač nosača filtera
 - 10 Poklopac bokala
 - 11 Stakleni bokal
 - 12 Grejna ploča
 - 13 Otvor za prelivanje
 - 14 Rezervoar za vodu sa prozorom za proveravanje nivoa vode
 - 15 Dugme OPEN (OTVORI) za držač nosača filtera
 - 16 Dugme za uključivanje/isključivanje, pokretanje/ mirovanje
 - 17 Dugme za prethodno samlevenu kafu
 - 18 Ventilacioni otvor za paru
 - 19 Poklopac kanala za kafu u zrmu
 - 20 Poklopac rezervoara za vodu
 - 21 Posuda za kafu u zrmu
 - 22 Poklopac posude za kafu u zrmu
 - 23 Četka za čišćenje
-

3 Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

3.1 Opasnost

- Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost i ne ispirajte ga pod slavinom.
-

3.2 Upozorenje

- Pre priključivanja aparata proverite da li napon naznačen na donjoj strani aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, uvek mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisni centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Kabl za napajanje držite van domašaja dece. Nemojte dozvoliti da kabl visi preko ivice stola ili radne površine na kojoj aparat stoji.
- Ne dodirujte sečiva za mlevenje na aparatu, posebno kada je aparat uključen u utičnicu.
- Ambalažu (plastične kese, kartonske štitnike itd.) držite van domašaja dece zato što to nisu igračke.
- Ne dodirujte vruće površine aparata dok radi.
- Ovaj aparat je namenjen za mlevenje i pripremanje kafe. Koristite ga na ispravan način kako biste izbegli opekotine izazvane vrućom vodom ili parom.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam aparat.
- Ako dođe do problema koji ne možete da rešite pomoću ovog priručnika, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji. Ako problem nije moguće rešiti, odnesite aparat u ovlašćeni servisni centar kompanije Philips radi provere i popravke. Nemojte pokušavati da sami popravite aparat, inače će garancija prestati da važi.

3.3 Oprez

- Aparat ne stavljajte na vrelu površinu i pazite da kabl za napajanje ne dođe u kontakt sa vrelim površinama.
- Isključite aparat iz struje ako dođe do problema prilikom mlevenja ili kuvanja, kao i pre čišćenja.
- Bokal je vreo tokom kuvanja i neposredno nakon toga. Bokal uvek držite za dršku.
- Nikada ne koristite bokal u mikrotalasnoj pećnici.
- Ne pomerajte aparat dok radi.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi. Grejna ploča i bokal za kafu mogu da budu vreli.
- Nakon što otpakujete aparat uverite se da je kompletan i da nije oštećen. Ako niste sigurni, nemojte da koristite aparat nego se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Nije namenjen za upotrebu u okruženjima kao što su kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama, na farmama i u drugim radnim okruženjima. Nije namenjen ni za upotrebu od strane klijenata u hotelima, motelima, prenoćištima i drugim vrstama smeštaja.

3.4 Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, on je bezbedan za upotrebu prema trenutno dostupnim naučnim dokazima.

4 Pre prve upotrebe

4.1 Ispiranje aparata

Potrebno je da aparat za kafu isperete pre prve upotrebe.

- 1** Uključite kabl za napajanje u utičnicu.
 - *Dugme za pokretanje/mirovanje će početi da svetli.*
- 2** Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje (Sl. 2).
 - *Ekran će početi da svetli, a aparat će emitovati zvučni signal.*

Napomena:

Ako u roku od 5 minuta ne pritisnete nijedno dugme, aparat prelazi u režim pripravnosti. U tom slučaju, ekran se isključuje i samo dugme za pokretanje/mirovanje ostaje uključeno, kako bi ukazalo na to da je aparat još uvek uključen. Da biste ponovo aktivirali aparat možete da pritisnete bilo koje dugme u režimu pripravnosti.

- 3** Otvorite poklopac rezervoara za vodu. Napunite rezervoar svežom hladnom vodom **do oznake za 10 šolja** (Sl. 3).

Napomena:

Nemojte da stavljate kafu u zrnju niti mlevenu kafu u aparat.

- 4** Zatvorite poklopac rezervoara za vodu.
- 5** Stavite bokal na grejnu ploču (Sl. 4).

Napomena:

Proverite da li se poklopac nalazi na bokalu i da li je bokal ispravno postavljen na grejnu ploču. Grlič bokala mora da bude okrenut ka unutrašnjost aparata. Ako poklopac nije postavljen na bokal ili ako bokal nije ispravno postavljen, automatski će se aktivirati funkcija za zaustavljanje kapanja (pogledajte odeljak „Funkcija za zaustavljanje kapanja“ u poglavlju „Upotreba aparata“).

- 6** Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje (Sl. 5).

- *Aparat će se oglasiti zvučnim signalom, a na ekranu će se pojaviti indikator za svežinu.*
- 7** Pritisnite dugme za prethodno samlevenu kafu da biste isključili mlin (Sl. 6).
- *Dugme će početi da svetli kada ga pritisnete.*

Napomena:

Kada isključite mlin, broj šolja i postavka jačine neće se prikazivati na ekranu.

- 8** Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste pokrenuli proces kuvanja (Sl. 7).
- 9** Ostavite aparat da radi dok sva voda ne isteče u bokal.
- *Nakon završetka procesa kuvanja, aparat za kafu će se oglasiti sa 5 zvučnih signala.*
- 10** Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste zaustavili proces kuvanja / održavanja temperature vode. (Sl. 5)
- 11** Ispraznite bokal.

5 Upotreba aparata

5.1 Punjenje rezervoara za vodu

- 1** Otvorite poklopac rezervoara za vodu i napunite rezervoar potrebnom količinom hladne vode (Sl. 3).
- Na prozoru za proveravanje nivoa vode i na bokalu postoje oznake za 2 do 10 šolja (275 ml do 1375 ml). Te oznake možete da koristite kako biste odredili koliko vode da ulijete u rezervoar. Imajte u vidu da će količina skuvane kafe biti malo manja zato što mlevena kafa upija vodu.

Savet:

Upotrebite bokal da napunite rezervoar za vodu potrebnom količinom vode.

Napomena: (Sl. 8)

Nemojte da punite rezervoar za vodu preko oznake za 10 šolja zato što će se, u suprotnom, voda prelivati iz otvora sa zadnje strane.

5.2 Korišćenje kafe u zrnu

Upozorenje:

Nemojte da stavljate kafu u zrnu za espresso u posudu za kafu u zrnu. Koristite isključivo običnu kafu u zrnu.

Upozorenje:

Pazite da poklopac rezervoara za vodu uvek bude zatvoren dok posudu za kafu u zrnu punite kafom u zrnu. U suprotnom, zrna kafe mogu da upadnu u rezervoar za vodu i da blokiraju ulaz za vodu.

- 1** Pritisnite dugme OPEN (OTVORI) sa desne strane aparata da biste otvorili držač nosača filtera. (Sl. 9)
- 2** Stavite papirni filter (br. 4) ili trajni filter u nosač filtera kako biste prikupili samlevenu kafu. (Sl. 10)
- 3** Skinite poklopac posude za kafu u zrnu (1) i napunite posudu kafom u zrnu (2). Uverite se da je količina kafe u zrnu dovoljna za pripremanje željene količine kafe (Sl. 11).

Napomena:

Posuda za kafu u zrnu bi uvek trebalo da bude napunjena bar do pola.

Upozorenje:

Maksimalni kapacitet posude za kafu u zrnu je 250 g. Nemojte da prekoračujete ovu količinu kako biste sprečili da dođe do zaglavlivanja mlina.

Upozorenje:

Da biste sprečili zaglavlivanje mlina, nemojte koristiti nepečenu niti karamelizovanu kafu u zrnu.

- 4** Okrenite regulator tipa mlevenja kako biste izabrali odgovarajući tip mlevenja (od finog do grubog). Dostupno je devet postavki za tip mlevenja (Sl. 12).

Savet:

Preporučuje se da isprobate različite postavke za tip mlevenja kako biste pronašli postavku koja vam najviše odgovara.

- 5** Da biste izabrali broj šolja, pritisnite dugme za 2–10 šolja onoliko puta koliko šolja kafe želite da dobijete (Sl. 13).
- *Dugme za 2–10 šolja će početi da svetli kada ga pritisnete.*
 - *Izabrani broj šolja će se prikazati na ekranu.*

Napomena:

Aparat će potrošiti svu vodu iz rezervoara. Uverite se da broj šolja koji ste izabrali pomoću dugmeta za 2–10 šolja odgovara količini vode u rezervoaru za vodu. Ako izaberete broj šolja koji je manji od količine vode, kafa će biti slabija nego što bi trebalo.

- 6** Pritisnite dugme STRENGTH (JAČINA) jednom/više puta da biste izabrali željenu jačinu kafe (blaga, srednja ili jaka) (Sl. 14).
- *Dugme STRENGTH (JAČINA) će početi da svetli kada ga pritisnete.*
 - *Na ekranu će se prikazati izabrana jačina kafe.*
- 7** Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste pokrenuli proces kuvanja (Sl. 15).

Upozorenje:

Udaljite se od ventilacionog otvora za paru tokom kuvanja zato što kroz njega izlazi vrela para.

- *Mlin će samleti odgovarajuću količinu kafe u zrnju.*
- *Indikator za svežinu na ekranu brzo treperi dok se proces kuvanja ne završi (Sl. 16).*
- *Nakon završetka procesa kuvanja, aparat za kafu će se oglasiti sa 5 zvučnih signala.*
- *Grejna ploča će se automatski uključiti.*

Upozorenje:

Ne dodirujte grejnu ploču dok radi zato što je vrela.

- 8** Sačekajte da aparat za kafu prestane da se oglašava zvučnim signalima pre nego što skinete bokal sa grejne ploče.

Napomena:

Nakon kuvanja kafa nekoliko sekundi kaplje iz nosača filtera.

- *Indikator za svežinu će polako treperiti na ekranu 120 minuta nakon kuvanja kako bi ukazao na to da je kafa sveža.*

- 9** Ako ne trebate grejnu ploču da bi kafa ostala topla, pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da aparat postavite u režim pripravnosti (Sl. 17).
- *Aparat će se oglasiti jednim dugačkim zvučnim signalom, a dugme za pokretanje/mirovanje ostaće uključeno kako bi ukazalo na to da je aparat još uvek uključen.*

Napomena:

Ako ne pritisnete dugme za pokretanje/mirovanje kako biste postavili aparat u režim pripravnosti, aparat će automatski preći u režim pripravnosti nakon 120 minuta. Dugme za pokretanje/mirovanje ostaje uključeno kako bi ukazalo na to da je aparat još uvek uključen na mrežno napajanje.

Napomena:

Da biste ponovo aktivirali aparat i kuvali kafu možete da pritisnete bilo koje dugme.

5.3 Korišćenje prethodno samlevene kafe

Ako želite da koristite prethodno samlevenu kafu umesto kafe u zrnju, pratite sledeće korake.

- 1** Rezervoar za vodu napunite vodom, na način opisan u odeljku „Punjenje rezervoara za vodu“.
- 2** Pritisnite dugme OPEN (OTVORI) sa desne strane aparata da biste otvorili držač nosača filtera. (Sl. 9)
- 3** U nosač filtera stavite papirni filter (br. 4) ili trajni filter. (Sl. 18)
- 4** Pritisnite dugme za prethodno samlevenu kafu da biste isključili mlin (Sl. 6).
- *Dugme će početi da svetli kada ga pritisnete.*

Napomena:

Kada isključite mlin, broj šolja i postavka jačine neće se prikazivati na ekranu.

- 5 Stavite prethodno samlevenu kafu u papirni ili trajni filter.

Napomena:

Količinu prethodno samlevene kafe odredite prema sopstvenom ukusu. Ako želite da dobijete kafu srednje jačine, sipajte jednu kašiku za merenje (približno 6 g) za svaku šolju (125 ml).

- 6 Zatvorite držač nosača filtera i stavite bokal na grejnu ploču.
- 7 Sledite korake 7, 8 i 9 iz odeljka „Korišćenje kafe u zrmu“.

5.4 Funkcija za zaustavljanje kapanja

Funkcija za zaustavljanje kapanja omogućava vam da skinete bokal sa aparata za kafu pre završetka procesa kuvanja. Kada skinete bokal, funkcija za zaustavljanje kapanja prekida dotok kafe u bokal.

Napomena:

Proces kuvanja neće prestati kada izvadite bokal. Ako bokal ne vratite na grejnu ploču u roku od 20 sekundi, nosač filtera će se prepuniti.

6 Čišćenje i održavanje

6.1 Čišćenje nakon svake upotrebe

Upozorenje:

Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost i ne ispirajte ga pod slavinom.

- 1 Izvucite utikač iz zidne utičnice.
- 2 Spoljašnjost aparata za kafu i grejnu ploču obrišite vlažnom krpom.
- 3 Nosač filtera, trajni filter i stakleni bokal očistite vrućom vodom sa malo tečnosti za pranje sudova ili ih operite u mašini za sudove.

6.2 Čišćenje kanala za kafu u zrmu

Kanal za kafu u zrmu potrebno je očistiti svakih 1 do 2 nedelje u zavisnosti od učestalosti upotrebe.

- 1 Uključite kabl za napajanje u utičnicu.
- 2 Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje (Sl. 2).
 - *Pale se dugme za uključivanje/isključivanje i ekran.*
- 3 Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje, a zatim izvadite kabl za napajanje iz zidne utičnice.
- 4 Pljosnati deo drške četke za čišćenje umetnite u bravu kanala i okrenite je u položaj „open“ (otvoreno). (Sl. 19)
- 5 Otvorite poklopac kanala za kafu u zrmu (Sl. 20).
- 6 Pomoću četke za čišćenje premestite ostatke samlevene kafe u donji deo kanala (Sl. 21).

Savet:

Stavite papirni filter ili trajni filter u nosač filtera kako biste prikupili samlevenu kafu.

- *Ostaci samlevene kafe će upasti u nosač filtera.*
- 7 Zatvorite poklopac kanala za kafu u zrmu i okrenite bravu u položaj „locked“ (zaključano) (Sl. 22).
 - 8 Izvadite papirni filter sa preostalom samlevenom kafom i bacite ga.

6.3 Čišćenje kamenca iz aparata za kafu

Kada se na ekranu prikaže poruka „CALC“ (KAMENAC) (nakon približno 60 procesa kuvanja), potrebno je očistiti kamenac iz aparata za kafu kako ne bi došlo do njegovog zapušavanja. Redovno čišćenje kamenca produžiće radni vek aparata i tokom dužeg perioda omogućiti optimalno kuvanje kafe i vreme kuvanja. Očistite aparat od kamenca:

- posle svakih 120 ciklusa kuvanja, ako koristite meku vodu (do 18 dH).
- posle svakih 60 ciklusa kuvanja, ako koristite tvrdu vodu (preko 18 dH).

Za informacije o tvrdoći vode u vašem području obratite se lokalnom preduzeću za snabdevanje vodom.

Napomena:

Ako nemate saznanja o tvrdoći vode u vašem području ili ne možete da se obratite lokalnom preduzeću za snabdevanje vodom, savetujemo vam da očistite aparat od kamenca uvek kada se na ekranu pojavi poruka „CALC“ (KAMENAC).

Napomena:

Za uklanjanje poruke „CALC“ (KAMENAC) sa ekrana, istovremeno pritisnite dugme za 2–10 šolja i dugme STRENGTH (JAČINA).

- 1 Otvorite poklopac rezervoara za vodu.
- 2 Napunite rezervoar za vodu sa 7 šolja alkoholnog sirćeta (4% sirćetne kiseline) i 3 šolje vode (Sl. 23).
- 3 Stavite papirni filter (br. 4) u nosač filtera i zatvorite držač nosača filtera.
- 4 Stavite prazan bokal na grejnu ploču (Sl. 4).
- 5 Uključite kabl za napajanje u utičnicu.
- 6 Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje.
- 7 Pritisnite dugme za prethodno samlevenu kafu da biste isključili mlin. Zatim pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste pokrenuli proces kuvanja.
- 8 Sačekajte da polovina rastvora vode i sirćeta isteče u bokal. Zatim pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste zaustavili proces kuvanja i ostavite aparat da miruje 15 minuta.
- 9 Pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste ponovo uključili aparat za kafu i sačekajte da ostatak rastvora isteče u bokal. Zatim pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste aparat za kafu postavili u režim pripravnosti.
- 10 Ispraznite bokal i bacite papirni filter.
- 11 Napunite rezervoar za vodu hladnom vodom i pritisnite dugme za pokretanje/mirovanje da biste pokrenuli još jedan proces kuvanja. Ostavite aparat za kafu da završi kompletan proces kuvanja, a zatim ispraznite bokal.
- 12 Ponavljajte 12. korak dok voda više ne bude imala ukus ili miris sirćeta.
- 13 Očistite nosač filtera i bokal vrućom vodom sa malo deterdženta.

7 Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatke ili rezervne delove, posetite www.shop.philips.com/service se obratite svom prodavcu Philips proizvoda. Takođe možete da se obratite centru za podršku potrošačima kompanije Philips u svojoj zemlji (podatke o kontaktu potražite u međunarodnom garantnom listu).

8 Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 24).

9 Garancija i podrška

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite www.philips.com/support ili pročitajte međunarodni garantni list.

10 Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ako ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Aparat ne radi.

- Proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Napunite vodom rezervoar za vodu.

Kafa je preslaba prilikom korišćenja mlina.

- Uverite se da broj šolja koji ste izabrali pomoću dugmeta za 2–10 šolja odgovara količini vode u rezervoaru za vodu. Imajte u vidu da će aparat potrošiti svu vodu iz rezervoara.
- Pomoću dugmeta STRENGTH (JAČINA) podesite jačinu kafe na „strong“ (jaka).
- Ako koristite kafu u zmu, uverite se da biste pritisnuli dugme za prethodno samlevenu kafu, zato što se na taj način isključuje mlin.
- Koristite kafu u zmu jače sorte ili ukusa.
- Da biste povećali jačinu kafe, izaberite veći broj šolja pomoću dugmeta za 2–10 šolja od broja šolja koji ćete upotrebiti za punjenje rezervoara.

Kafa je preslaba ako koristim prethodno samlevenu kafu.

- Uverite se da količina samlevene kafe u filteru odgovara količini vode u rezervoaru za vodu. Imajte u vidu da će aparat potrošiti svu vodu iz rezervoara.
- Koristite mlevenu kafu jače sorte ili ukusa.
- Ako želite da dobijete jaču kafu, povećajte količinu prethodno samlevene kafe ili smanjite količinu vode.

Dolazi do prepunjavanja filtera kada uklonim bokal iz aparata tokom kuvanja kafe.

- Ako bokal uklonite na više od 20 sekundi tokom procesa kuvanja, funkcija za zaustavljanje kapanja će izazvati prepunjavanje nosača filtera. Imajte u vidu i da kafa ne dobija pun ukus pre završetka procesa kuvanja. Stoga se ne preporučuje da uklanjate bokal niti da sipate kafu pre završetka procesa kuvanja.

Kapanje u aparatu se nastavlja dugo nakon završetka procesa kuvanja.

- Uzrok kapanja je kondenzacija pare. Potpuno je normalno da neko vreme u aparatu dolazi do kapanja.
- Ako kapanje ne prestane, sistem za zaustavljanje kapanja je možda zapušten. Da biste očistili sistem za zaustavljanje kapanja, pritisnite dugme OPEN (OTVORI) sa desne strane aparata da biste otvorili držač nosača filtera. Izvadite nosač filtera. Zatim isperite nosač filtera i sistem za zaustavljanje kapanja pod mlazom vode.
- Ako bokal uklonite na više od 20 sekundi tokom procesa kuvanja, funkcija za zaustavljanje kapanja će izazvati prepunjavanje nosača filtera.

Kafa nije dovoljno vruća.

- Proverite da li je bokal pravilno postavljen na grejnu ploču.
- Uverite se da su grejna ploča i donja strana bokala čisti.
- Koristite šolje sa tankim zidovima jer one apsorbuju manje toplote kafe od šolja sa debelim zidovima.
- Nemojte da koristite mleko direktno iz frižidera.
- Očistite kamenac iz aparata. Pogledajte odeljak „Čišćenje kamenca“ u poglavlju „Čišćenje i održavanje“.

1 Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

2 Загальний опис (Мал. 1)

- 1 Постійний фільтр
- 2 Кошик фільтра
- 3 Система запобігання протіканню води
- 4 Фіксатор жолоба для кавових зерен
- 5 Регулятор помелу
- 6 Дисплей
- 7 Кнопка вибору міцності кави STRENGTH
- 8 Кнопка вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS
- 9 Тримач кошика фільтра
- 10 Кришка глека
- 11 Скляний глек
- 12 Плита
- 13 Отвір для витікання
- 14 Резервуар для води з покажчиком рівня води
- 15 Кнопка відкриття OPEN для тримача кошика фільтра
- 16 Кнопка увімк./вимк., початку/режиму очікування
- 17 Кнопка попереднього помелу кави
- 18 Паровий отвір
- 19 Кришка жолоба для кавових зерен
- 20 Кришка резервуара для води
- 21 Ємність для кавових зерен
- 22 Кришка ємності для кавових зерен
- 23 Щітка для чищення

3 Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

3.1 Небезпечно

- Не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

3.2 Увага!

- Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні пристрою, із напругою у мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Зберігайте шнур живлення подалі від дітей. Шнур живлення не повинен звисати над краєм столу з робочої поверхні, на якій стоїть пристрій.
- Не торкайтесь жорен пристрою, особливо тоді, коли пристрій під'єднано до мережі.
- Зберігайте пакувальні матеріали (пластикові пакети, картонні амортизатори тощо) подалі від дітей, адже вони – не іграшка.
- Не торкайтесь гарячих поверхонь пристрою, коли він працює.

- Цей пристрій розроблено для помелу кавових зерен і приготування кави. Використовуйте його за призначенням та обережно, щоб не обпектися гарячою водою і паром.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або сам пристрій пошкоджено.
- У разі виникнення проблеми, яку не вдається усунути за допомогою цього посібника користувача, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні. Якщо цю проблему не вдається усунути, для перевірки або ремонту пристрою зверніться до сервісного центру, уповноваженого Philips. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно, це призведе до втрати гарантії.

3.3 Увага

- Не ставте пристрій на гарячу поверхню і запобігайте контакту шнура живлення з гарячими поверхнями.
- Перед чищенням та у разі виникнення проблем під час помелу або приготування кави від'єднайте пристрій від мережі.
- Глек гарячий під час приготування кави та після. Завжди беріть глек за ручку.
- Не ставте глек у мікрохвильову піч.
- Не переносьте пристрій, коли він працює.
- Перед тим як відкласти пристрій на зберігання, дайте йому охолонути. Плита і глек для кави можуть бути гарячими.
- Розпакувавши пристрій, перевірте його справність і наявність усіх частин. Якщо виникають сумніви, не використовуйте пристрій, а зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.
- Цей пристрій призначено виключно для побутового використання. Його не призначено для використання на службових кухнях у магазинах, офісах, фермерських господарствах та в інших виробничих умовах. Його також не призначено для використання клієнтами в готелях, мотелях, готелях із комплексом послуг "ночівля і сніданок" та інших жилих середовищах.

3.4 Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

4 Перед першим використанням

4.1 Промивання пристрою

Перед першим використанням кавоварку потрібно промити один раз.

- 1 Вставте штекер у розетку.
 - *Засвітиться кнопка початку/режиму очікування.*
- 2 Натисніть кнопку запуску/режиму очікування (Мал. 2).
 - *Дисплей засвітиться, а пристрій подасть звуковий сигнал.*

⊖ Примітка:

Якщо протягом 5 хвилин не натиснути жодної кнопки, пристрій перейде в режим очікування. У такому разі дисплей згасне і світитиметься лише кнопка запуску/режиму очікування, повідомляючи про те, що пристрій все ще увімкнено. Щоб знову активувати пристрій, в режимі очікування можна натиснути будь-яку кнопку.

- 3 Відкрийте кришку резервуара для води. Наповніть резервуар чистою холодною водою **до позначки 10 філіжанок** (Мал. 3).

⊖ Примітка:

Не кладіть кавові зерна або мелену каву у пристрій.

- 4 Закрийте кришку резервуара для води.
- 5 Поставте глек на плиту (Мал. 4).

Примітка:

Кришка має бути на глеку, а глек належним чином встановлено на плиті. Носик глека має бути спрямовано у пристрій. Якщо на глеку немає кришки або його неправильно встановлено, автоматично активується функція запобігання протіканню (див. розділ "Застосування пристрою", підрозділ "Функція запобігання протіканню").

- 6** Натисніть кнопку запуску/режиму очікування (Мал. 5).
 - *Пристрій подає звуковий сигнал, а на дисплеї з'являється індикатор свіжості.*
- 7** Натисніть кнопку попереднього помелу кави, щоб вимкнути кавомолку (Мал. 6).
 - *Під час натиснення кнопка засвітиться.*

Примітка:

Коли вимкнути кавомолку, кількість філіжанок і налаштування міцності кави не відображаються на дисплеї.

- 8** Щоб почати цикл приготування кави, натисніть кнопку запуску/режиму очікування (Мал. 7).
- 9** Дайте пристрою працювати, поки уся вода не витече у глек.
 - *Після приготування кави кавоварка видає 5 звукових сигналів.*
- 10** Щоб закінчити цикл приготування кави/процес збереження тепла, натисніть кнопку запуску/режиму очікування. (Мал. 5)
- 11** Вилийте вміст глека.

5 Застосування пристрою

5.1 Наповнення резервуару для води

- 1** Відкрийте кришку резервуара для води та наповніть його потрібною кількістю холодної води (Мал. 3).
На покажчику рівня води і на глеку є індикатори для 2-10 філіжанок (275-1375 мл). Їх можна використовувати для визначення кількості води, яку потрібно налити в резервуар для води. Слід пам'ятати, що об'єм приготованої кави буде трохи меншим, оскільки мелена кава вбирає воду.

Порада:

Наповнюйте резервуар для води потрібною кількістю води за допомогою глека.

Примітка: (Мал. 8)

Не наповнюйте резервуар для води вище позначки 10 філіжанок. Інакше вода витікатиме з отвору позаду.

5.2 Використання кавових зерен

Попередження:

Не кладіть у ємність для кавових зерен кавові зерна для приготування еспресо. Використовуйте лише звичайні кавові зерна.

Попередження:

Під час наповнення ємності для кавових зерен резервуар для води має бути накрито кришкою. Інакше кавові зерна можуть впасти в резервуар для води та заблокувати отвір для води.

- 1** Справа на пристрої натисніть кнопку OPEN, щоб відкрити тримач кошика фільтра. (Мал. 9)
- 2** Вставте паперовий (№ 4) або постійний фільтр у кошик фільтра, щоб зібрати мелену каву. (Мал. 10)
- 3** Зніміть кришку ємності для кавових зерен (1) і наповніть ємність кавовими зернами (2). Кавових зерен у ємності має бути достатньо, щоб приготувати потрібну кількість кави (Мал. 11).

Примітка:

Ємність для кавових зерен слід наповнювати щонайменше наполовину.

Попередження:

Максимальна місткість ємності для кавових зерен становить 250 г. Для запобігання забиванню кавомолки не перевищуйте цієї кількості зерен.

Попередження:

Для запобігання забиванню кавомолки не беріть сирі або карамелізовані кавові зерна.

- 4** Поверніть регулятор помелу, щоб вибрати потрібний тип помелу – від дрібного до грубого (є дев'ять налаштувань помелу) (Мал. 12).

Порада:

Радимо експериментувати з різними налаштуваннями помелу і вибрати найоптимальніший.

- 5** Щоб вибрати кількість філіжанок, натисніть кнопку вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS стільки разів, скільки філіжанок кави потрібно приготувати (Мал. 13).
 - Під час натиснення кнопка вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS засвічується.
 - Вибрана кількість філіжанок відображається на дисплеї.

Примітка:

Пристрій використовує всю воду в резервуарі. Слідкуйте, щоб кількість філіжанок, яку Ви вибираєте за допомогою кнопки вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS, відповідала кількості води в резервуарі. Якщо вибрати меншу кількість філіжанок у відповідності до води, кава буде слабшою, ніж потрібно.

- 6** Натисніть кнопку STRENGTH один або кілька разів, поки не буде вибрано потрібну міцність кави (слабка, середньої міцності або міцна) (Мал. 14).
 - Під час натиснення кнопка STRENGTH засвітиться.
 - На дисплеї відображається вибрана міцність кави.

- 7** Щоб почати цикл приготування кави, натисніть кнопку запуску/режиму очікування (Мал. 15).

Попередження:

Під час приготування кави відходьте подалі від парового отвору, оскільки з нього виходить гаряча пара.

- Кавомолка меле потрібну кількість кавових зерен.
- Індикатор свіжості швидко блимає на дисплеї, поки каву не буде приготовано (Мал. 16).
- Після приготування кави кавоварка подає 5 звукових сигналів.
- Плита вмикається автоматично.

Попередження:

Не торкайтеся увімкненої плити, оскільки вона нагрівається.

- 8** Перед тим як зняти глек із плити, зачекайте, поки кавоварка не перестане видавати звукові сигнали.

Примітка:

Після приготування кава кілька секунд скапає з кошика фільтра.

- *Індикатор свіжості повільно блимає на дисплеї 120 хвилин після приготування, повідомляючи про те, що кава свіжа.*

9 Якщо не потрібно, щоб плита зберігала каву теплою, натисніть кнопку запуску/режиму очікування для перемикання пристрою в режим очікування (Мал. 17).

- *Пристрій подає довгий звуковий сигнал, а кнопка запуску/режиму очікування продовжує світитися, що означає, що пристрій все ще увімкнено.*

Примітка:

Якщо не натиснути кнопку запуску/режиму очікування, щоб перемкнути пристрій у режим очікування, пристрій автоматично перейде в цей режим через 120 хвилин. Кнопка запуску/режиму очікування продовжуватиме світитися, повідомляючи про те, що пристрій все ще під'єднано до мережі.

Примітка:

Можна натиснути будь-яку кнопку, щоб активувати пристрій і знову приготувати каву.

5.3 Використання попередньо змеленої кави

Якщо потрібно додати попередньо змелену каву, а не кавові зерна, виконайте подані нижче кроки.

- 1** Наповніть резервуар водою, дотримуючись вказівок у розділі "Наповнення резервуара для води".
- 2** Справа на пристрої натисніть кнопку OPEN, щоб відкрити тримач кошика фільтра. (Мал. 9)
- 3** Вставте в кошик фільтра паперовий фільтр (№ 4) або постійний фільтр. (Мал. 18)
- 4** Натисніть кнопку попереднього помелу кави, щоб вимкнути кавомолку (Мал. 6).
 - *Піг час натиснення кнопка засвітиться.*

Примітка:

Коли вимкнути кавомолку, кількість філіжанок і налаштування міцності кави не відображаються на дисплеї.

- 5** Насипте попередньо змелену каву в паперовий або постійний фільтр.

Примітка:

Кількість меленої кави, яку Ви берете, залежить від особистих уподобань. Для приготування кави середньої міцності беріть по одній мірній ложці (приблизно 6 г) на кожну філіжанку (125 мл).

- 6** Закрийте тримач кошика фільтра і поставте глек на плиту.

- 7** Виконайте кроки 7-9 у розділі "Використання кавових зерен".

5.4 Функція запобігання протіканню

Функція запобігання протіканню дозволяє вийняти глек із кавоварки ще до завершення приготування. Коли вийняти глек, ця функція припиняє подачу кави у глек.

Примітка:

Процес приготування не припиняється після виймання глека. Якщо протягом 20 секунд не поставити глек назад на плиту, може статися переповнення кошика фільтра.

6 Чищення та догляд

6.1 Чищення після кожного використання

Попередження:

Не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

- 1** Витягніть штепсель із розетки.
- 2** Протріть ззовні кавоварку та плиту вологою ганчіркою.
- 3** Помийте кошик фільтра, постійний фільтр та скляний глек гарячою водою з миючим засобом або в посудомийній машині.

6.2 Чищення жолоба для кавових зерен

Чистити жолоб для кавових зерен потрібно кожні 1-2 тижні, залежно від частоти використання.

- 1 Вставте штекер у розетку.
- 2 Натисніть кнопку запуску/режиму очікування (Мал. 2).
 - **Засвітиться кнопка запуску/режиму очікування і дисплей.**
- 3 Натисніть кнопку запуску/режиму очікування і вийміть штекер із розетки.
- 4 Вставте плаский кінець ручки щітки для чищення у фіксатор жолоба і поверніть фіксатор у положення відкривання. (Мал. 19)
- 5 Відкрийте кришку жолоба для кавових зерен (Мал. 20).
- 6 Щіткою для чищення зчистіть залишки меленої кави в нижню частину жолоба для кавових зерен (Мал. 21).

✿ Порада:

Вставте паперовий або постійний фільтр у кошик фільтра, щоб зібрати мелену каву.

- **Залишки меленої кави потрапляють у кошик фільтра.**
- 7 Закрийте кришку жолоба для кавових зерен і поверніть фіксатор у положення блокування (Мал. 22).
 - 8 Вийміть паперовий фільтр із залишками меленої кави та викиньте його.

6.3 Видалення накипу з кавоварки

Коли на дисплеї з'являється повідомлення "CALC" (прибл. після 60 циклів приготування кави), кавоварку потрібно почистити від накипу, оскільки вона може забитися.

Регулярне видалення накипу подовжує термін служби пристрою і гарантує оптимальне приготування кави та сталий час приготування кави на тривалий час. Видаляйте з пристрою накип:

- через 120 циклів приготування кави, якщо Ви використовуєте м'яку воду (до 18 dH);
- через 60 циклів приготування кави, якщо Ви використовуєте жорстку воду (понад 18 dH).

Про жорсткість води у своїй місцевості можна дізнатися, звернувшись до відповідних місцевих органів управління.

☰ Примітка:

Якщо Ви не знаєте, яка жорсткість води у Вашій місцевості, та не маєте можливості звернутися до місцевих органів управління, рекомендується видаляти з пристрою накип після появи на дисплеї повідомлення "CALC".

☰ Примітка:

Щоб повідомлення "CALC" зникло з дисплея, одночасно натисніть кнопки 2-10 CUPS і STRENGTH.

- 1 Відкрийте кришку резервуара для води.
- 2 Наповніть резервуар для води 7 чашками білого оцту (4% розчин оцтової кислоти) та 3 чашками води (Мал. 23).
- 3 Встановіть паперовий фільтр (№ 4) у кошик фільтра та закрийте тримач кошика фільтра.
- 4 Поставте порожній глек на плиту (Мал. 4).
- 5 Вставте штекер у розетку.
- 6 Натисніть кнопку запуску/режиму очікування.
- 7 Натисніть кнопку попереднього помелу кави, щоб вимкнути кавомолку. Потім натисніть кнопку запуску/режиму очікування, щоб почати цикл приготування кави.
- 8 Зачекайте, поки половина розчину оцту з водою не витече у глек. Потім натисніть кнопку запуску/режиму очікування, щоб завершити цикл приготування кави, і залиште розчин у кавоварці щонайменше на 15 хвилин.
- 9 Натисніть кнопку запуску/режиму очікування, щоб знову ввімкнути кавоварку, і зачекайте, поки решта розчину не витече у глек. Потім знову натисніть кнопку запуску/режиму очікування, щоб перемкнути пристрій у режим очікування.

- 10 Вилийте вміст глека і викиньте паперовий фільтр.
- 11 Наповніть резервуар для води холодною водою і натисніть кнопку запуску/режиму очікування, щоб розпочати інший цикл приготування кави. Дайте кавоварці завершити цикл приготування кави і вилийте вміст глека.
- 12 Повторюйте крок 12, поки вода не позбудеться присмаку і запаху оцту.
- 13 Помийте кошик фільтра і глек гарячою водою з миючим засобом.

7 Замовлення приладь

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

8 Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 24).

9 Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support чи прочитайте окремий гарантійний талон.

10 Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Пристрій не працює.

- Перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою в мережі.
- Наповніть резервуар водою.

У разі використання кавомолки кава надто слабка.

- Слідкуйте, щоб кількість філіжанок, яку Ви вибираєте за допомогою кнопки вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS, відповідала кількості води в резервуарі. Не забувайте, що пристрій використовує всю воду в резервуарі.
- За допомогою кнопки STRENGTH виберіть значення міцності "міцна".
- Коли Ви берете кавові зерна, не натискайте кнопку попереднього помелу кави, оскільки це спричиняє вимкнення кавомолки.
- Беріть кавові зерна міцнішої суміші або смаку.
- Щоб приготувати міцнішу каву, за допомогою кнопки вибору кількості філіжанок 2-10 CUPS виберіть більшу кількість філіжанок, аніж кількість води в резервуарі.

У разі використання попередньо змеленої кави, кава надто слабка.

- Слідкуйте, щоб кількість попередньо змеленої кави у фільтрі відповідала кількості води в резервуарі. Не забувайте, що пристрій використовує всю воду в резервуарі.
- Беріть мелену каву міцнішої суміші або смаку.
- Щоб приготувати міцнішу каву, збільшіть кількість попередньо змеленої кави або зменшіть кількість води.

Фільтр протікає, коли глек знято з пристрою, поки кава ще готується.

- Якщо під час приготування кави глек зняти на довше, ніж 20 секунд, система запобігання протіканню спричиняє переповнення кошика фільтра. Зверніть також увагу на те, що кава набуває найкращого смаку тільки після закінчення циклу приготування. Тому рекомендуємо не знімати глек та не розливати каву до закінчення циклу приготування кави.

Із пристрою продовжує витікати рідина ще довгий час після приготування кави.

- Причиною витікання є конденсація пари. Цілком нормально, що із пристрою деякий час витікає рідина.
- Якщо витікання не припиняється, можливо, систему запобігання протіканню було заблоковано. Щоб почистити систему запобігання протіканню, відкрийте тримач кошика фільтра, натиснувши кнопку OPEN праворуч на пристрої. Вийміть кошик фільтра, після чого сполосніть його та систему запобігання протіканню проточною водою.
- Якщо під час приготування кави глек зняти довше, ніж на 20 секунд, система запобігання протіканню спричиняє переливання з кошика фільтра.

Кава недостатньо гаряча.

- Перевірте, чи глек правильно встановлено на плиту.
- Плита та дно глека мають бути чистими.
- Використовуйте філіжанки з тонкими стінками, адже вони забирають менше тепла від кави, ніж товсті.
- Не беріть молоко з холодильника.
- Видаліть із пристрою накип. Див. підрозділ "Видалення накипу" у розділі "Чищення та догляд".

